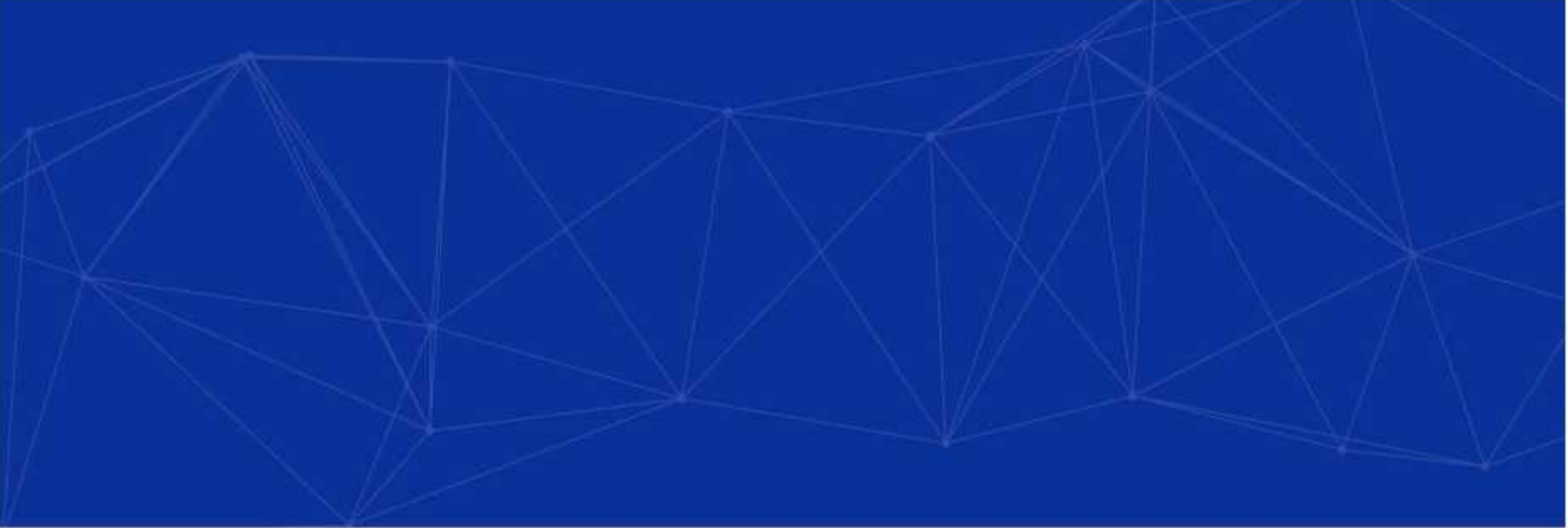




**JUBLI PERAK MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU:
25 TAHUN MELAKAR KEGEMILANGAN**
***JOHOR BAHRU CITY COUNCIL SILVER JUBILEE:
25 YEARS OF EXCELLENCE***



HAK CIPTA TERPELIHARA

Sebarang bahagian dalam penerbitan buku ini tidak boleh diulang cetak atau disiarkan dalam apa-apa jua cara, sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman, atau lain-lain, sebelum mendapat izin bertulis daripada penerbit Bahagian Korporat dan Perhubungan Awam, Majlis Bandaraya Johor Bahru.

Diterbitkan oleh Bahagian Korporat dan Perhubungan Awam, Majlis Bandaraya Johor Bahru.

Cetakan tahun 2019

ALL RIGHTS RESERVED

Any part of the publication of this book shall not be reproduced or published in any way, whether electronic, photocopy, mechanic, recording, or otherwise, before obtaining written permission from the publisher, the Corporate and Public Relations Division, Johor Bahru City Council.

Published by the Corporate and Public Relations Division, Johor Bahru City Council.

Printed in 2019





MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU
JOHOR BAHRU CITY COUNCIL



KANDUNGAN

1. SEULAS PINANG	SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI JOHOR	6
2. SEKAPUR SIRIH	DATUK BANDAR JOHOR BAHRU	8
3. PENGENALAN		10
4. SEJARAH NAMA JOHOR BAHRU		11
5. SEJARAH BANDAR RAYA	• LEMBAGA BANDARAN • MAJLIS BANDARAN JOHOR BAHRU • MAJLIS PERBANDARAN JOHOR BAHRU • MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU	23
6. MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU SEPINTAS LALU		50
7. IKON BANDAR RAYA JOHOR BAHRU		65
8. WARISAN BERSEJARAH		85
9. PERAYAAN & KEBUDAYAAN		107
10. MASYARAKAT RENDAH KARBON		117
11. TARIKAN REKREASI		125
12. PUSAT AKTIVITI EKONOMI, PERNIAGAAN DAN INDUSTRI		137
13. PENGINAPAN DAN HOSPITALITI		151
14. SELERA BANGSA JOHOR		159
15. TRANSFORMASI JOHOR BAHRU		173

CONTENT

1. MESSAGE FROM	THE STATE SECRETARY OF JOHOR	7
2. MESSAGE FROM	THE MAYOR OF JOHOR BAHRU	9
3. INTRODUCTION		10
4. THE HISTORY OF THE NAME OF JOHOR BAHRU		11
5. THE HISTORY OF THE CITY	TOWN BOARD JOHOR BAHRU TOWN COUNCIL JOHOR BAHRU MUNICIPAL COUNCIL JOHOR BAHRU CITY COUNCIL	23
6. JOHOR BAHRU CITY COUNCIL AT A GLANCE		50
7. ICONS OF JOHOR BAHRU CITY		65
8. HISTORICAL HERITAGE		85
9. FESTIVITIES AND CULTURE		107
10. LOW CARBON SOCIETY		117
11. RECREATIONAL ATTRACTIONS		125
12. CENTRE FOR ECONOMIC, BUSINESS AND INDUSTRIAL ACTIVITIES		137
13. ACCOMMODATION AND HOSPITALITY		151
14. BANGSA JOHOR GASTRONOMY		159
15. JOHOR BAHRU TRANSFORMATION		173



*Waktu petang pergi memburu,
Memburu rusa di dalam hutan,
Selamat datang ke Johor Bahru,
Bandar raya kebanggaan jauh selatan.*

This verse called 'pantun' carries a welcoming message to Johor Bahru as the capital city of the State of Johor.

The 'pantun' is a Malay form of poetry. The 'pantun' originated as a traditional oral form of expression or to convey messages. The most basic form of 'pantun' consists of a quatrain which employs an a-b-a-b rhyme scheme. A 'pantun' is traditionally recited according to a fixed rhythm and as a rule of thumb, in order not to deviate from the rhythm, every line should contain between eight and 12 syllables.



SEULAS PINANG

Setiausaha Kerajaan Negeri Johor

Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh dan salam sejahtera.

Ucapan ribuan terima kasih kepada Majlis Bandaraya Johor Bahru kerana sudi memberi ruang kepada saya untuk menyampaikan sepatah dua kata dalam buku berjudul ***Jubli Perak Majlis Bandaraya Johor Bahru: 25 Tahun Melakar Kegemilangan***.

Setinggi-tinggi ucapan tahniah dan syabas buat sidang penerbitan buku ini kerana telah berjaya merangkumkan hasil kejayaan pembangunan bandar raya Johor Bahru sepanjang 25 tahun ini dalam sebuah buku yang komprehensif, informatif serta memberi inspirasi terutamanya kepada generasi muda untuk sama-sama memelihara keindahan dan kemegahan yang ada di Johor Bahru pada tahun mendatang.

Kenangan-kenangan sejarah pembangunan serta kejayaan yang dikongsikan dalam lembaran buku ini menjadi manifestasi akan kesungguhan warga kerja Majlis Bandaraya Johor Bahru serta warga bandar raya yang telah bersatu hati untuk menjadikan Johor Bahru sebagai permata negeri Johor melalui budaya musyawarah, permuafakatan, kerjasama, inovasi dan kreativiti.

Diharapkan legasi kegemilangan yang dilihat hari ini dapat terus dikekalkan oleh warga kerja Majlis Bandaraya Johor Bahru dan warga bandar raya pada masa depan.

Sekian, terima kasih.



DATO' HAJI AZMI BIN HAJI ROHANI
SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI JOHOR



MESSAGE FROM THE State Secretary of Johor

Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh and salam sejahtera.

*Thank you to the Johor Bahru City Council for giving me the opportunity to present few words in this book called the **Johor Bahru City Council Silver Jubilee: 25 Years of Excellence.***

Utmost congratulations to the editorial team for the publication of this book as it has summarises the success in the 25 years of development of the city of Johor Bahru in a comprehensive, informative and inspirational book especially to the younger generation to collectively preserve the beauty and splendour of this Johor Bahru for the years to come.

The memories of development history and success shared in this book are manifestations of the sincerity of the Johor Bahru City Council employees as well as city residents who have united to make Johor Bahru a jewel of the state of Johor through the culture of musyawarah, unity, cooperation, innovation and creativity.

It is hoped that the glorious legacy seen today will continue to be maintained by the Johor Bahru City Council employees and the residents of this city in the future.

Thank you.


DATO' HAJI AZMI BIN HAJI ROHANI
STATE SECRETARY OF JOHOR



SEKAPUR SIRIH

Datuk Bandar Johor Bahru

Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh dan salam sejahtera.

Saya ingin memanjatkan setinggi-tinggi kesyukuran ke hadrat Allah SWT kerana dengan keizinan-Nya, buku berjudul **Jubli Perak Majlis Bandaraya Johor Bahru: 25 Tahun Melakar Kegemilangan** ini berjaya diterbitkan.

Penerbitan buku ini adalah bertujuan untuk memaparkan kemajuan, keindahan dan keistimewaan bandar raya Johor Bahru ini dalam bentuk yang santai, informatif dan komprehensif, di samping mengetengahkan potensi yang ada untuk pengetahuan pelancong, pelabur, peniaga dan ekspatriat ke bandar raya ini.

Keistimewaan buku ini ialah diterbitkan bersempena Sambutan Jubli Perak Majlis Bandaraya Johor Bahru, iaitu genap 25 tahun Majlis Perbandaran Johor Bahru dinaiktaraf kepada Majlis Bandaraya Johor Bahru. Buku ini mengandungi beberapa segmen, antaranya sejarah, daya tarikan, perdagangan dan nilai budaya setempat yang pastinya bermanfaat buat para pembaca.

Sebagai pihak berkuasa tempatan, sememangnya menjadi tugas dan tanggungjawab kita untuk mengindahkan bandar, mengekalkan nilai warisan, mengindahkan landskap dan persekitaran serta merancang kemajuan bandar raya ini untuk generasi akan datang. Sejarah kecemerlangan dan kemajuan bandar raya ini dari semasa ke semasa adalah manifestasi terhadap usaha gigih warga kerja Majlis Bandaraya Johor Bahru yang terus melakar kegemilangan sepanjang 25 tahun ini.

Besarliah harapan saya agar segala usaha kemajuan yang dilaksanakan sepanjang suku abad ini dapat diteruskan pada tahun yang akan datang bagi mencapai visi menjadikan bandar raya Johor Bahru sebagai sebuah bandar raya bertaraf antarabangsa, berbudaya dan lestari.

Semoga usaha kecil ini memberikan manfaat dan inspirasi kepada setiap warga bandar raya Johor Bahru. Selamat membaca.



DATO' HAJI AMRAN BIN A. RAHMAN
DATUK BANDAR JOHOR BAHRU

MESSAGE FROM THE

Mayor of Johor Bahru

Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh and salam sejahtera.

I would like to extend my gratitude to the Almighty Allah for His blessings, a book entitled **Johor Bahru City Council Silver Jubilee: 25 Years of Excellence** was published.

The publication of this book aims to showcase the progress, beauty and specialties of the city of Johor Bahru in a relaxed, informative and comprehensive manner, at the same time highlighting the potential of information for tourists, investors, traders and expatriates to the city.

We have the privilege to publish this book in conjunction with the Johor Bahru City Council Silver Jubilee celebration, which marks 25 years of the Johor Bahru Municipal Council being upgraded as the Johor Bahru City Council. This book contains several segments, including history, attractions, trade and local cultural values that are sure to be beneficial for readers.

As a local authority, it is our duty and responsibility to beautify the city, maintain the heritage values, beautify the landscape and the environment, and plan for this city's development for the next generation. The history of excellence and the progress of the city from time to time is a manifestation of the hard work of the Johor Bahru City Council's staff who has continued along these 25 years.

It is my hope that all the progress made within this quarter-century can continue in the coming years to achieve the vision of making Johor Bahru as an internationally recognised, culturally rich and sustainable city.

Hopefully these small efforts will benefit and inspire everyone in Johor Bahru. Happy reading.



DATO' HAJI AMRAN BIN A. RAHMAN
MAYOR OF JOHOR BAHRU





PENGENALAN

Buku Mewah berjudul **Jubli Perak Majlis Bandaraya Johor Bahru: 25 Tahun Melakar Kegemilangan** ini diterbitkan bersempena Sambutan Jubli Perak Majlis Bandaraya Johor Bahru, iaitu genap 25 tahun MBBJ mencapai status 'bandar raya' sejak dinaiktaraf dari Majlis Perbandaran Johor Bahru pada 1 Januari 1994.

Penerbitan buku ini secara tidak langsung menjadi 'jendela' bagi memperkenalkan bandar raya Johor Bahru kepada masyarakat di dalam dan luar Malaysia, daripada aspek kekayaan tradisi, warisan, masyarakat, makanan, tempat membeli-belah dan banyak lagi.

INTRODUCTION

The coffee table book entitled the **Johor Bahru City Council Silver Jubilee: 25 Years of Excellence** is published in conjunction with the Silver Jubilee celebration of the Johor Bahru City Council, which marks 25 years of the Johor Bahru City Council as a city after being upgraded from the Johor Bahru Municipal Council on January 1st 1994.

The publication of this book indirectly serves as a 'window' to introduce the city of Johor Bahru to the people from within and outside of Malaysia, especially in the aspects of culturally rich tradition, heritage, community, food, shopping and more.

SEJARAH NAMA JOHOR BAHRU

THE HISTORY OF THE NAME OF JOHOR BAHRU



Pemandangan Tambak Johor pada tahun 1930-an
The view across Johor - Singapore Causeway in the 1930s



ALMARHUM TEMENGGUNG DAENG IBRAHIM
The Late Temenggung Daeng Ibrahim

ISKANDAR PUTERI NAMA DIBERI...

Iskandar Puteri ialah nama lama bagi Johor Bahru yang telah dibuka secara rasminya oleh Temenggung Daeng Ibrahim setelah Sultan Ali Ibni Sultan Husain Syah bersetuju menyerahkan negeri Johor kecuali Kesang kepada Temenggung Daeng Ibrahim pada 10 Mac 1855.

Baginda telah memudiki Kuala Sungai Segget, lalu mendarat di tebing kanan bukit Tanjung Puteri dan mengisytiharkan kawasan tersebut sebagai 'Bandar Iskandar Puteri'. Di tempat inilah kemudiannya didirikan sebuah batu peringatan dan dirasmikan oleh Sultan Ibrahim semasa sambutan perayaan 'Jubli Intan' pemerintahan baginda pada tahun 1955 yang menandakan seratus tahun bandar Johor Bahru dibuka.

ISKANDAR PUTERI A NAME GIVEN...

Iskandar Puteri is the old name of Johor Bahru which was officially opened by Temenggung Daeng Ibrahim after Sultan Ali Ibni Sultan Husain Syah agreed to surrender the state of Johor except Kesang to Temenggung Daeng Ibrahim on March 10th 1855.

He had sailed into the Segget River estuary, landed on the right bank of Tanjung Puteri hill and declared the area as 'Iskandar Puteri' town. A memorial of this place was then erected and officiated by Sultan Ibrahim during the Diamond Jubilee celebration of his reign in 1955 which marks one hundred years since Johor Bahru was opened.



Penerokaan dan pembangunan bandar Iskandar Puteri dijalankan dari Teluk Belanga, Singapura, tempat kediaman rasmi Temenggung dan juga tempat lahir beberapa tokoh penting dalam sejarah pembangunan Kerajaan Johor moden. Temenggung Daeng Ibrahim telah membina sebuah rumah di bukit yang sebelum ini dikenali sebagai Bukit Bendera tetapi kini dinamakan sebagai Bukit Timbalan.

Bandar Iskandar Puteri semakin pesat membangun, banyak kampung baharu mula dibuka dan penduduk semakin ramai. Kegiatan ekonomi turut bertambah dengan pembukaan kawasan perniagaan dan ladang tanaman. Setelah kemangkatan Temenggung Daeng Ibrahim pada 31 Januari 1862, Temenggung Abu Bakar Seri Maharaja Johor telah mengambil alih tampuk pemerintahan. Pada 1 Januari 1866, Temenggung Abu Bakar telah mengadakan istiadat pertukaran nama Iskandar Puteri kepada Johor Bahru, seterusnya dijadikan ibu negeri Johor dan pusat pentadbiran Kerajaan Johor menggantikan Teluk Belanga di Singapura. Tindakan ini diambil kerana baginda mendapati kedudukan Iskandar Puteri adalah lebih baik dan lebih sesuai daripada Teluk Belanga sebagai pusat pentadbiran dan perniagaan. Di sinilah baginda memulakan pentadbiran secara moden sehingga Johor Bahru berkembang pesat.



**ALMARHUM DULI YANG MAHA MULIA
SULTAN ABU BAKAR**
The Late Sultan Abu Bakar

The pioneering and construction of the Iskandar Puteri is carried out from Teluk Belanga, Singapore, the Temenggung's residence and birthplace of some important figures in the history of the development of the modern Johor Government. Temenggung Daeng Ibrahim has built a house on a hill formerly known as Bukit Bendera but is now named as Bukit Timbalan.

The town of Iskandar Puteri is rapidly developing, with many new villages have begun to be opened and the population is growing. Economic activities also increased with the opening of business areas and plantations. After the death of Temenggung Daeng Ibrahim on January 31st, 1862, Temenggung Abu Bakar Seri Maharaja Johor has taken over the administration. On January 1st, 1866, Temenggung Abu Bakar held the inauguration of Iskandar Puteri's name to Johor Bahru, and then became the state capital of Johor and the administrative center of the Johor Government to replace the Teluk Belanga in Singapore. This action was taken because he found the position of Iskandar Puteri was better and more appropriate from Teluk Belanga as the centre of administration and business. It was here that he started the modern administration until Johor Bahru grew rapidly.



PEMANDANGAN TAMBAK JOHOR PADA WAKTU SIANG
THE VIEW OF JOHOR - SINGAPORE CAUSEWAY DURING THE DAY

Terdapatnya infrastruktur yang baik di dalam bandar dan pelbagai jenis pengangkutan yang disediakan telah memudahkan bandar raya ini dikunjungi melalui jalan darat, udara dan air.

Selain itu, kemudahan sokongan seperti pengangkutan awam telah memberi impak positif terhadap kehadiran pelancong luar negara dan juga penduduk setempat sendiri terutamanya yang bekerja di Singapura.

There are good infrastructures within the city and the availability of various modes of transportation makes it easy to visit the city by land, air and water.

In addition, supporting facilities such as public transport have had a positive impact on the presence of foreign tourists as well as locals especially those working in Singapore

Bandar raya ini terletak kira-kira 370 km dari Kuala Lumpur dan boleh dikunjungi melalui rangkaian Lebuhraya Utara Selatan.

This city is located about 370 kilometres from Kuala Lumpur and accessible by land through the North-South Highways network.



Johor Bahru juga boleh dikunjungi melalui udara menerusi Lapangan Terbang Antarabangsa Sultan Ismail di Senai, berjarak lebih kurang 34 kilometer dari Johor Bahru.

Johor Bahru is also accessible by air through the Sultan Ismail International Airport, located in Senai about 34 kilometres from the city.



Terminal Larkin Sentral menyediakan perkhidmatan pengangkutan awam ke bandar raya Johor Bahru seperti bas ekspres, teksi dan bas bandaran.

Larkin Sentral Terminal provides public transport services to Johor Bahru such as express bus, taxi and city bus.





Tambak Johor sepanjang kira-kira 1,056 meter atau 3,465 kaki dan merupakan penghubung utama di antara Malaysia dan Singapura.

The Johor - Singapore Causeway is about 1,056 metres or 3,465 feet in length, is the main link between Malaysia and Singapore.



Selain itu, bandar raya ini juga dihubungkan oleh rangkaian kereta api yang dikendalikan oleh Keretapi Tanah Melayu Berhad. Johor Bahru Sentral merupakan stesen kereta api yang moden untuk kereta api antara bandar raya yang menghubungkan Hatyai di utara serta Singapura di selatan melalui stesen utama di Malaysia seperti Padang Besar, Alor Setar, Butterworth, Ipoh, KL Sentral, Seremban, Gemas dan JB Sentral.

In addition, the city is also linked by a train network operated by Keretapi Tanah Melayu Berhad. JB Sentral is a modern train station for intercity trains connecting Hatyai to the north and Singapore to the south via major stations in Malaysia such as Padang Besar, Alor Setar, Butterworth, Ipoh, KL Sentral, Seremban, Gemas and JB Sentral.



Jeti Stulang yang terletak di pinggir Selat Tebrau membolehkan pengunjung dari Singapura dan Indonesia menggunakan perkhidmatan feri yang berlabuh di Terminal Feri Stulang. Pengangkutan awam ini mengambil masa perjalanan kira-kira 90 minit ke Pulau Batam, Indonesia.

The Stulang Jetty, located on the edge of the Tebrau Strait, allows visitors from Singapore and Indonesia to use the ferry service docked at the Stulang Ferry Terminal. This public transport takes about 90 minutes of travel time to Batam Island, Indonesia.

Kompleks Kastam, Imigresen dan Kuarantin (CIQ) dibina untuk memastikan kawalan dan saringan dilakukan sebelum pengunjung memasuki atau keluar dari sempadan negara.

The Sultan Iskandar Customs, Immigration and Quarantine Complex (CIQ) built to facilitate the arrival and departure of visitors through land border.



Pemandangan Kompleks Kastam, Imigresen dan Kuametin (CIQ) dan pusat bandar Johor Bahru pada tahun 1977

The view of Customs, Immigration and Quarantine Complex (CIQ) and Johor Bahru city centre in 1977.

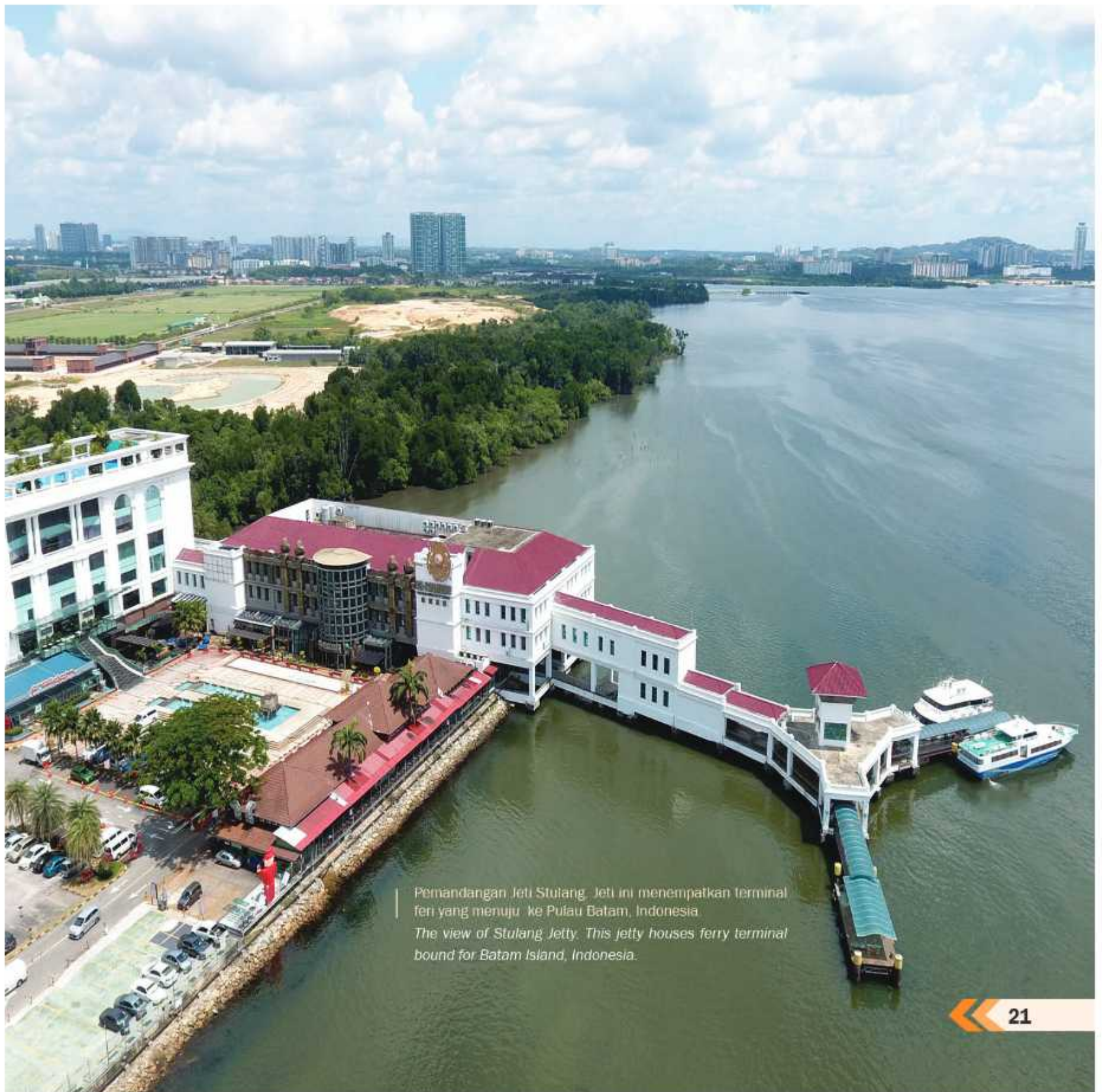




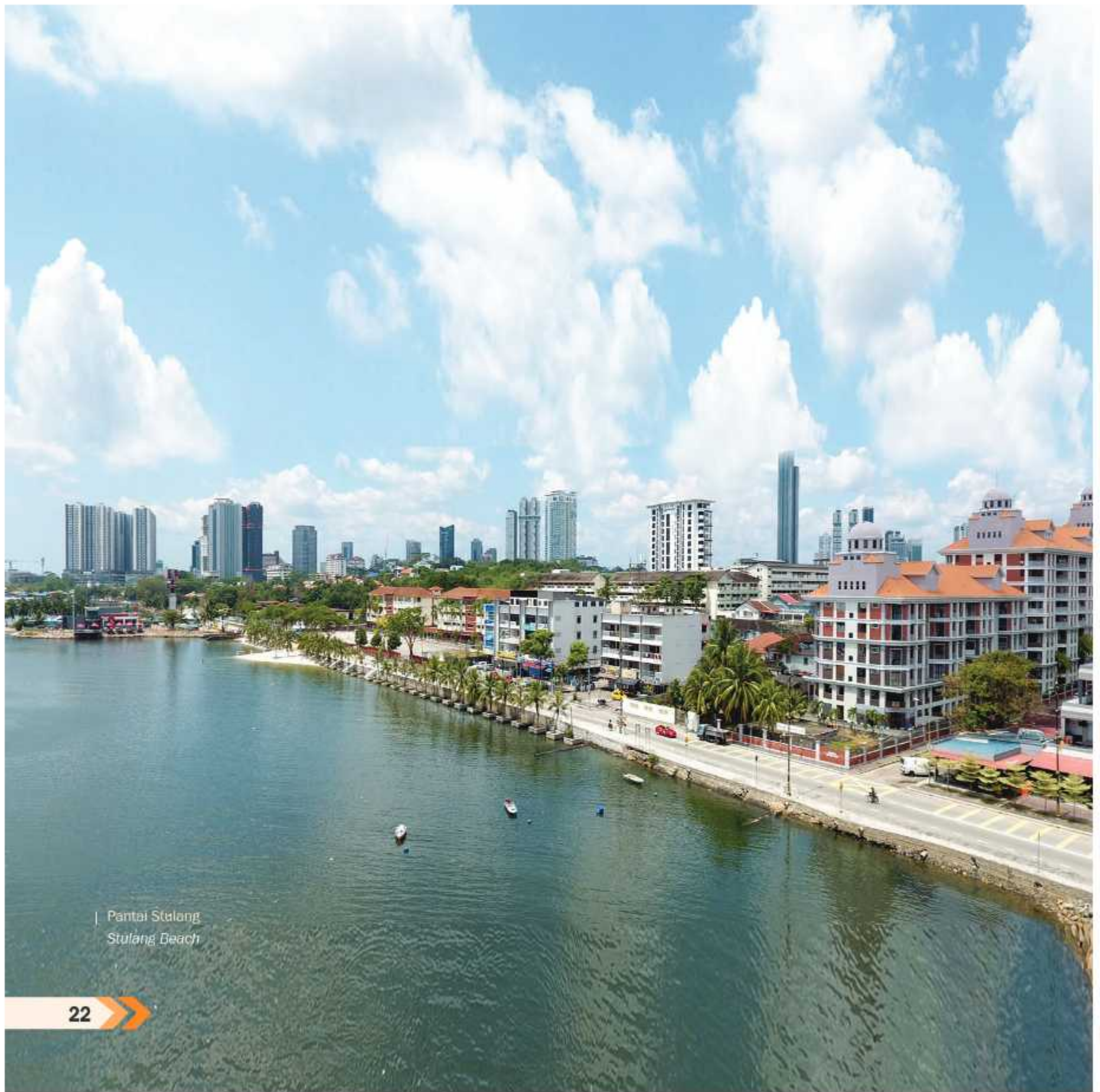
Pemandangan bandar raya Johor Bahru dari Selat Tebrau sekarang.
Current view of Johor Bahru city from Tebrau Strait.

Pemandangan Johor Bahru dari Selat Tebrau pada tahun 1970-an.
The view of Johor Bahru from Tebrau Strait in 1970s.





Pemandangan Jeti Stulang. Jeti ini menempatkan terminal feri yang menuju ke Pulau Batam, Indonesia.
The view of Stulang Jetty. This jetty houses ferry terminal bound for Batam Island, Indonesia.



| Pantai Stulang
Stulang Beach



PASAR LAMA DI JALAN SEGGET PADA TAHUN 1922

Old market on Jalan Segget in 1922



LEMBAGA BANDARAN TOWN BOARD (1910 - 1950)

Keluasan

12.12 kilometer persegi (1933)
13.85 kilometer persegi (1949)

Penduduk

9,358 orang (1911)
50,000 orang (1955)

Hasil

\$27,314 (1910)
\$47,370 (1914)
\$764,061 (1949)

Sebelum kemasukan Penasihat Inggeris, pegawai yang menjaga Lembaga Bandaran terdiri daripada tokoh-tokoh tempatan.

Sebelum tahun 1925, kawasan pentadbiran Lembaga Bandaran merangkumi Renggam, Kluang, Sedenak, Bekok, Paloh, Batu Sepuluh Skudai dan Senai.

Pentadbiran jabatan diuruskan oleh ahli lembaga yang terdiri daripada Yang Dipertua, Timbalan Yang Dipertua, Pengetua Pegawai Perubatan, Ketua Pesuruhjaya Polis dan beberapa tokoh jawatankuasa.

Hasil diperolehi daripada kutipan cukai harta, lesen perniagaan, permit bangunan, sewa kedai, gerai, lesen kenderaan, cukai air dan lesen arjing.

Area

12.12 square kilometres (1933)
13.85 square kilometres (1949)

Population

9,358 (1911)
50,000 (1955)

Revenue

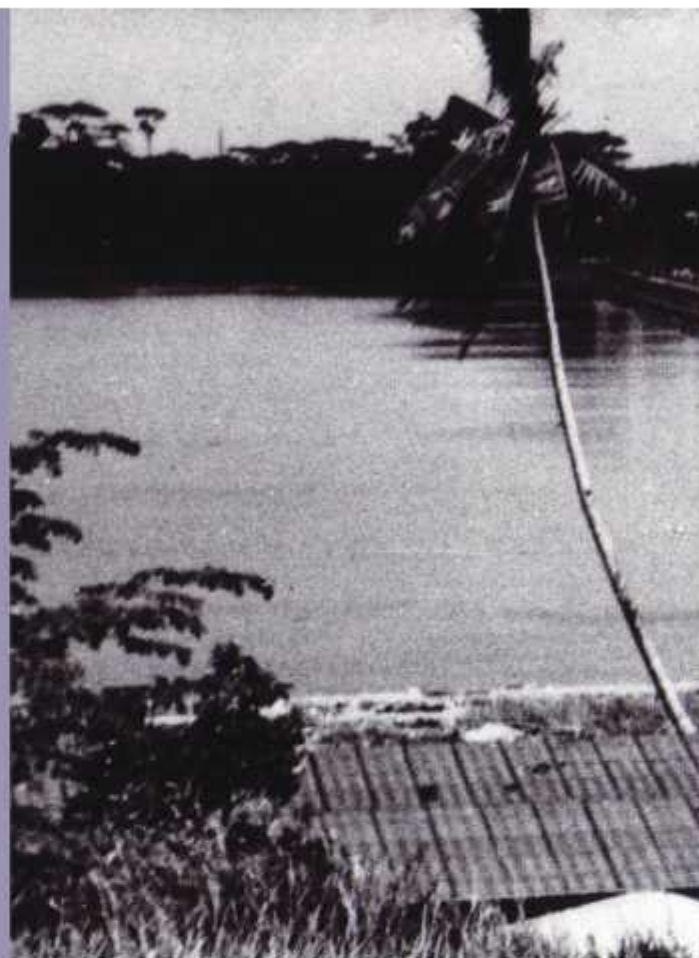
\$27,314 (1910)
\$47,370 (1914)
\$764,061 (1949)

Before the arrival of the English adviser, officers who took control of the Town Board were made up of local figures.

Prior to 1925, the Town Board administrative areas comprised of Renggam, Kluang, Sedenak, Bekok, Paloh, Batu Sepuluh Skudai and Senai.

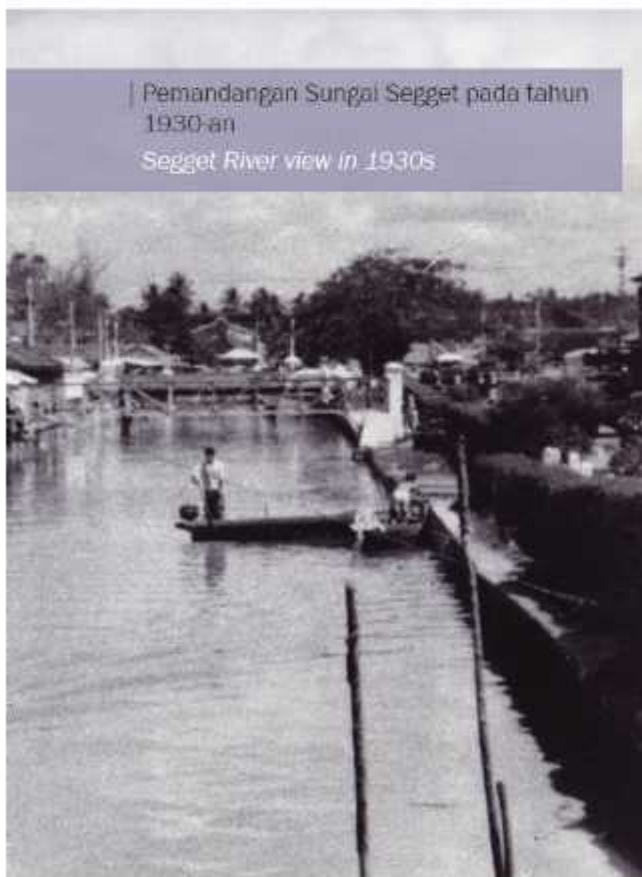
The administration of the departments is run by a constitution comprising the President, Deputy President, Principal Medical Officer, Chief Commissioner of Police and several committee figures.

Revenues are derived from property tax collection, business license, building permit, rental of stalls, booths, vehicle licenses, water taxes and dog licenses.





Pemandangan Tarbiak Johor pada tahun 1930-an
Johor Singapore Causeway view in 1930s



Pemandangan Sungai Segget pada tahun 1930-an
Segget River view in 1930s



Pejabat pos sekitar tahun 1950-an
Pos Office around 1950s



MAJLIS BANDARAN JOHOR BAHRU JOHOR BAHRU TOWN COUNCIL (1950 - 1976)



Keluasan

48.99 kilometer persegi (1956)
68.42 kilometer persegi (1962)
80.53 kilometer persegi (1976)

Penduduk

130,000 (1970)
170,000 (1976)

Hasil

\$4,163,185 (1970)
\$5,296,499 (1975)

Pilihan raya pertama Majlis Bandaran Johor Bahru telah diadakan pada 6 Disember 1952 untuk bahagian Nong Chik, Ayer Molek dan Tebrau. Antara Ahli Majlis yang memenangi kerusi ialah Tun Dr. Ismail bin Abdul Rahman (Tambatan) dan Tun Sardon bin Haji Jubir (Wadi Hana).

Pada tahun 1950, Anggota Majlis terdiri daripada Yang Dipertua, Setiausaha (Pegawai Perkhidmatan Johor), Penolong Pegawai Kewangan, Merinyu Bangunan, Pengawas Bandaran, Merinyu Kesihatan (6 kakitangan), Merinyu Lembaga Bandaran (2 kakitangan), Penghantar Notis (3 kakitangan), Penyelenggaraan Pejabat (5 kakitangan) dan 16 kakitangan kerani.

Hasil terdiri daripada cukai harta, lesen perniagaan, permit bangunan, sewa kedai, gerai dan cukai basikal.

Area

48.99 square kilometres (1956),
68.42 square kilometres (1962),
80.53 square kilometres (1976)

Population

130,000 (1970)
170,000 (1976)

Revenue

\$4,163,185 (1970)
\$5,296,499 (1975)

The first election of the Johor Bahru Town Council was held on December 6th 1952 for Nong Chik, Ayer Molek and Tebrau sections. Among the Council members who won the seat were Tun Dr. Ismail bin Abdul Rahman (Tambatan) and Tun Sardon bin Haji Jubir (Wadi Hana).

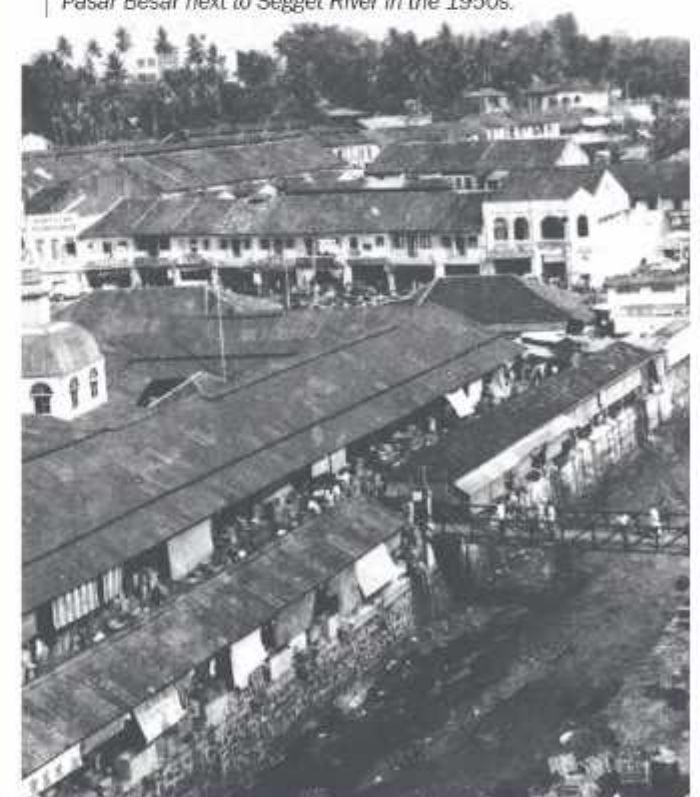
In 1950, Councillors consisted of President, Secretary (Johor Civil Service Officer), Assistant Financial Officer, Building Inspector, Town Supervisor, Health Inspector (6 personnel), Town Board Inspector (2 personnel), notice sender (3 personnel) peon (5 personnel) and clerks (16 personnel).

Revenues are from property taxes, business licenses, building permits, rental of stalls, booths and bicycle tax.

Jalan Wong Ah Fook pada tahun 1950-an.
Jalan Wong Ah Fook in the 1950s.



Pasar Besar bersebelahan Sungai Segget pada tahun 1950-an.
Pasar Besar next to Segget River in the 1950s.

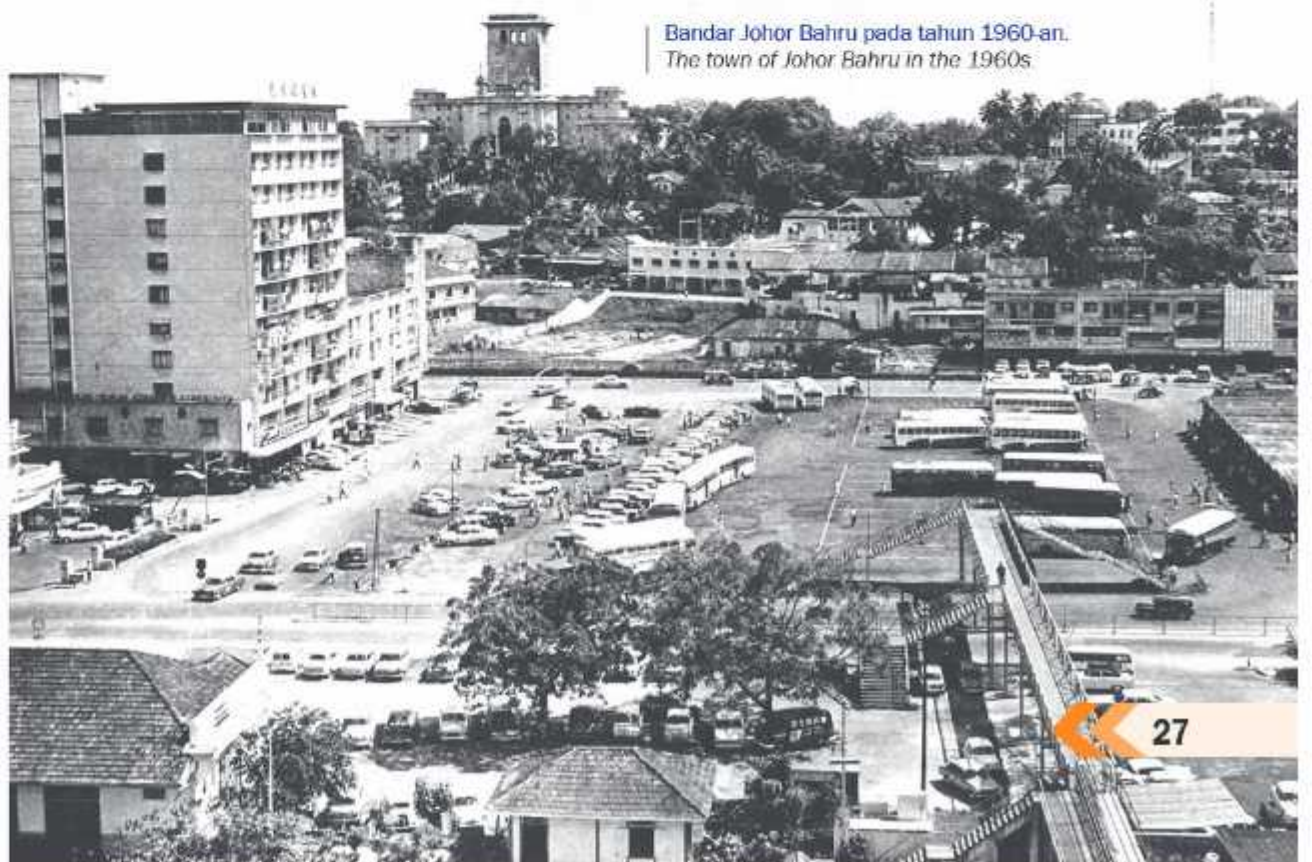




Stesen bas pada tahun 1960-an.
Bus station in the 1960s.



Bandar Johor Bahru pada tahun 1960-an.
The town of Johor Bahru in the 1960s





MAJLIS PERBANDARAN JOHOR BAHRU JOHOR BAHRU MUNICIPAL COUNCIL (1977 - 1993)



Keluasan
119.50 kilometer persegi

Area
119.50 square kilometres

Penduduk
247,000 orang (1980)
392,000 orang (1990)

Population
247,000 (1980)
392,000 (1990)

Hasil
\$16,491,100 (1980)
RM45,000,000 (1985)
RM77,780,000 (1993)

Revenue
\$16,491,100 (1980)
RM45,000,000 (1985)
RM77,780,000 (1993)

Majlis Tempatan Pandan dan Majlis Tempatan Kangkar Tebrau dimasukkan dalam pentadbiran Majlis Perbandaran Johor Bahru hasil penyusunan semula penguasa tempatan dalam negeri Johor sebagaimana peruntukan Akta Kerajaan Tempatan 1976 (Akta 171).

The Pandan and Kangkar Tebrau Local Authority are included in the administration of the Johor Bahru Municipal Council as a result of local authorities restructuring in Johor under the provisions of the Local Government Act 1976 (Act 171).

Jumlah kakitangan Majlis seramai 2005 kakitangan iaitu 20 kakitangan (Kumpulan A), 47 kakitangan (Kumpulan B), 133 orang (Kumpulan C), 343 kakitangan (Kumpulan D) dan 1,462 kakitangan (Kumpulan IMG).

There were 2,005 council staffs in total which comprise of 20 personnel (Group A), 47 personnel (Group B), 133 personnel (Group C), 343 personnel (Group D) and 1,462 personnel (IMG group).

Lebih 70 peratus hasil diperolehi daripada kutipan cukai harta berikutan perkembangan sektor hartanah yang mewujudkan 8,190 pegangan bercukai.

Over 70 per cent of the revenue is derived from property tax collection following the expansion of the property sector which creates 8,190 taxable holdings.

Pada 5 Oktober 1984, Johor Bahru diisytiharkan sebagai 'Bandar Kembar' bandar raya Istanbul hasil lawatan Perdana Menteri Malaysia Tun Dr. Mahathir Mohamad ke Turki.

On October 5th 1984, Johor Bahru was declared as 'Twin Cities' with the city of Istanbul following the visit of Prime Minister of Malaysia Tun Dr. Mahathir Mohamad to Turkey.



Pemeriksaan penjaja oleh kakitangan penguatkuasa Majlis Bandaraya Johor Bahru pada awal 1980-an.
Inspection of street vendor by the enforcement personnel in early 1980s.



Atendan letak kereta sedang bertugas di Jalan Trus pada tahun 1980-an.
Parking attendant on duty at Jalan Trus in the 1980s.



Pelupusan sisa pepejal di Rumah Pangsapuri Lumba Kuda 1980-an.
Solid waste disposal at Lumba Kuda flat in the 1980s.



Kerja-kerja semburan anti-Larva oleh kakitangan Jabatan Kesihatan MPJB pada tahun 1980-an.
Anti-larvae spray works by the MPJB Department of Health staff in the 1980s



Pelanggan sedang membayar caj parkir kenderaan di pondok letak kereta MPJB pada tahun 1980-an.
Customers are paying parking charges for cars at the MPJB car park in the 1980s



Pemeriksaan kesihatan oleh Merinyu Kesihatan (Inspektor Kesihatan) kepada bakal penjaja pada tahun 1980-an.
Health screening by the Health Inspector to prospective hawkers in the 1980s



Pemandangan terkini Majlis Bandaraya Johor Bahru.
The current view of Johor Bahru City Council



Pemandangan Majlis Perbandaran Johor Bahru dari Menara Mahkota pada tahun 1970.
Johor Bahru Municipal Council view at Menara Mahkota in 1970



MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU JOHOR BAHRU CITY COUNCIL (1994 - KINI)



Bandar raya Johor Bahru telah dianugerahkan taraf 'bandar raya' pada 1 Januari 1994 setelah memenuhi syarat dan kriteria untuk kenaikan taraf tersebut. Majlis Bandaraya Johor Bahru diberi kuasa menerusi Akta Kerajaan Tempatan 1976 (Akta 171) dan beberapa akta lagi untuk melaksanakan tanggungjawabnya. Pentadbiran Majlis Bandaraya Johor Bahru diterajui oleh seorang Datuk Bandar serta dibantu oleh 24 orang Ahli Majlis yang dilantik oleh Pihak Berkuasa Negeri.

Pada 1 Januari 2016, menerusi persempadanan semula PBT di daerah Johor Bahru, kawasan pentadbiran Majlis Bandaraya Johor Bahru telah diperluaskan menjadikan keluasan keseluruhan adalah 37,318.00 hektar berbanding keluasan sebelumnya iaitu 21,551.40 hektar.

Johor Bahru was granted the 'city' status on January 1st 1994 after meeting the conditions and criteria for the upgrade. The Johor Bahru City Council is empowered through the Local Government Act 1976 (Act 171) and some other acts to carry out its responsibilities. The Johor Bahru City Council administration is led by a mayor and is assisted by 24 Councillors appointed by the State Authority.

On January 1st 2016, through the re-delineation of Local Government in the district of Johor Bahru, the Johor Bahru City Council administration area was expanded to a total area of 37,318.00 hectares compared to the previous of 21,551.40 hectares.



JATA MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU JOHOR BAHRU CITY COUNCIL CREST

(Digunakan secara rasmi mulai Oktober 2018)
(Officially used starting on October 2018)



Pemandangan pusat bandar Johor Bahru pada waktu siang.
The view of Johor Bahru city centre at day



Pemandangan pusat bandar Johor Bahru pada waktu malam.
The view of Johor Bahru city centre at night.



Pemandangan Majlis Bandaraya Johor Bahru yang berhampiran dengan bangunan pusat bandar Johor Bahru.

The view of Johor Bahru City Council near city centre of Johor Bahru

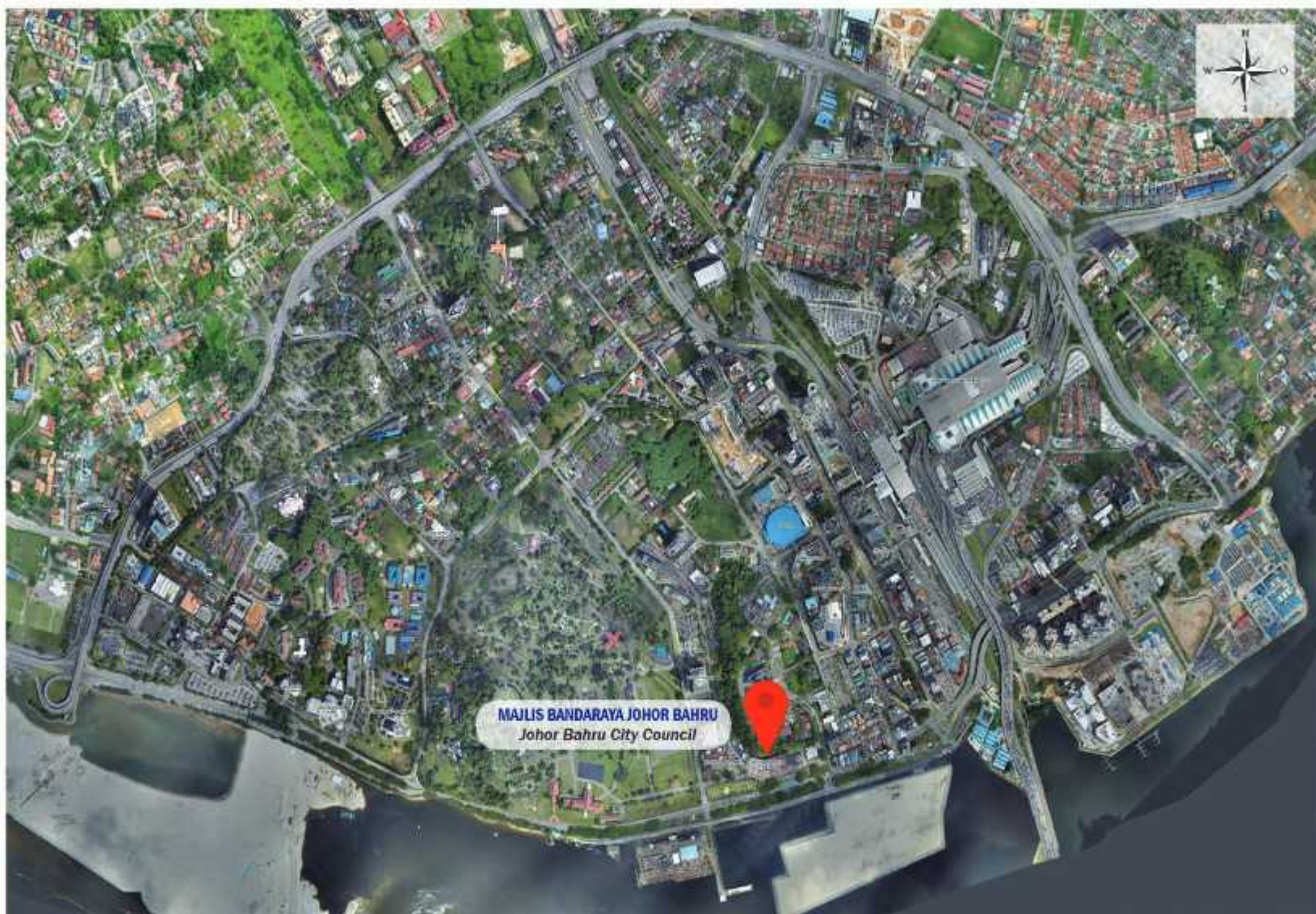


Pemandangan Majlis Perbandaran Johor Bahru pada 1977.

The view of Johor Bahru Municipal Council in 1977.



PELAN SEMPADAN ZON AHLI MAJLIS, MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU
Boundary Map of the Council Members Zone, Johor Bahru City Council



PELAN PUSAT BANDAR, MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU
Map of the City Centre, Johor Bahru City Council



VISI

Johor Bahru Bandar Raya Bertaraf Antarabangsa,
Berbudaya dan Lestari

MISI

- ▶ Mengukuhkan peranan organisasi sebagai pemacu dan pemudahcara strategik untuk semua pihak berkepentingan.
- ▶ Memastikan pembangunan bandarraya yang mampan, sejahtera dan makmur serta tinggi jati diri budaya.
- ▶ Menyediakan sistem penyampaian yang cekap, tadbir urus berkredibiliti tinggi, pengurusan sumber yang berkesan dan teknologi berinovasi untuk manfaat warga bandar raya.

VISION

*Johor Bahru as an Internationally Recognised,
Culturally Rich and Sustainable City*

MISSION

- ▶ *Strengthen the role of the organisation as the main driver and strategic facilitator for all stakeholders.*
- ▶ *Ensure sustainable, affluent and prosperous city development and rich in cultural identity.*
- ▶ *Providing an efficient delivery system, credible governance, effective resource management and innovative technology for the benefit of urban residents.*





| Pejabat Majlis Bandaraya Johor Bahru
The Johor Bahru City Council office.



Menara MBBB yang baharu (sedia diduduki pada tahun 2020)
 New MBBB Tower (ready for occupied by 2020)

KETERANGAN JATA

DESCRIPTION OF THE CREST



JATA MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU
JOHOR BAHRU CITY COUNCIL CREST

Jata Majlis Bandaraya Johor Bahru menjelaskan tiga ciri utama Johor Bahru sebagai ibu negeri Johor Darul Ta'zim, pusat perdagangan dan perindustrian, pusat pelancongan serta pusat kebudayaan dan pendidikan. Simbol pada jata menerangkan ciri Majlis Bandaraya Johor Bahru dan peranannya seperti berikut:

Mahkota Diraja melambangkan kepatuhan kepada kedaulatan diraja yang menjadi penaung utama di negeri Johor. Bulan dan bintang di atasnya melambangkan agama Islam sebagai agama rasmi bagi negeri Johor.

Dua Ekor Harimau melambangkan keteguhan dan ketegasan perlembagaan dan undang-undang.

Daun Gambir dan Lada Hitam melambangkan sejarah ekonomi Johor Bahru sebagai pengeluar utama tanaman gambir dan lada hitam pada zaman kegemilangannya.

Skrol melambangkan kepentingan ilmu pengetahuan dan perancangan sebagai asas utama dalam pembangunan bandar raya Johor Bahru sebagai sebuah bandar raya bertaraf antarabangsa.

The crest illustrates the three main features of Johor Bahru as the state capital of Johor Darul Ta'zim, trade and industrial, tourism and cultural and educational centres. Symbols in this crest describe the main features of the Johor Bahru City Council and its role as follows:

The royal crown represents the obedience to royal sovereignty which is the main patron in the state of Johor. The crescents and the stars on it symbolise Islam as the official religion of the state of Johor.

Two tigers represent the courage and firmness of the constitution and law.

Gambier and black pepper represent the economic history of Johor Bahru as the main producer of gambier and black pepper in its glorious days.

Scroll represents the importance of knowledge and planning as a key foundation in developing the city of Johor Bahru as an internationally recognised city.

KETERANGAN BENDERA

DESCRIPTION OF THE FLAG



BENDERA MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU
JOHOR BAHRU CITY COUNCIL FLAG

Bulan dan Bintang melambangkan Islam sebagai agama rasmi.

Warna Biru melambangkan objektif dan fungsi Majlis Bandaraya Johor Bahru sebagai Pihak Berkuasa Tempatan yang memberi pelbagai perkhidmatan perbandaran kepada warga bandar raya. Warna ini juga melambangkan hasrat dan matlamat untuk menjadikan Johor Bahru, sebagai bandar raya yang maju, bersih, indah dan makmur.

Warna Merah melambangkan kemakmuran dan kemajuan bandar raya sebagai pusat pertumbuhan yang utama di selatan semenanjung.

Warna Putih melambangkan keharmonian dan perpaduan penduduk bandar raya yang berbilang bangsa dan Majlis Bandaraya Johor Bahru sebagai pihak berkuasa tempatan yang berganding bahu menggembeleng usaha untuk membangunkan bandar raya Johor Bahru.

The crescent and the star represent Islam as the official religion.

Blue represents the objectives and functions of the Johor Bahru City Council as a local authority which provides various municipal services to urban residents. It also symbolises the aspiration and goal of making Johor Bahru, a developed, clean, beautiful and prosperous city.

Red represents the prosperity and progress of the city as a major growth centre in the south of the peninsula.

White represents the harmony and unity of this multi-racial city and the Johor Bahru City Council as the local authorities who work together combining all the efforts to develop the city of Johor Bahru.





Inai Merah ialah bunga rasmi Majlis Bandaraya Johor Bahru

Inai Merah or Crepe Myrtle (Lagerstroemia Indica) is the official flower of the Johor Bahru City Council.



ALAT KEBESARAN DATUK BANDAR
REGALIA OF THE MAYOR

COKMAR MACE



Diperbuat daripada perak dan disadur dengan emas serta jata pada cokmar adalah saduran daripada emas tulen. Cokmar dibawa oleh seorang petugas dalam perarakan Datuk Bandar ke dewan semasa Mesyuarat Penuh Majlis Bandaraya Johor Bahru yang diadakan pada setiap bulan.

Made from silver and plated with gold while the crest is plated with pure gold. The mace is carried by an officer in the procession of the Mayor to the hall during the Johor Bahru City Council meeting which held every month.

KALUNG CHAIN

Dihiasi corak daun gambir, lada hitam dan bunga Inai Merah sebagai bunga rasmi. Reka bentuknya telah dikemukakan untuk pertimbangan ahli majlis dan pegawai serta ahli tokoh sejarah, Allahyarham Haji Shahrom Hussin pada Mei 1994. Digunakan semasa Mesyuarat Penuh Majlis Bandaraya Johor Bahru.

Adorned with the patterns of gambier leaf, black pepper and crepe myrtle as an official flower. Its design has been presented to the council members and officials as well as historian, the late Haji Shahrom Hussin in May 1994. Used during the Johor Bahru City Council meeting.





Jubah yang digunapakai oleh mantan
Datuk Bandar Johor Bahru pertama hingga ke-10.
The robe worn by the first to 10th Mayor of Johor Bahru.



Jubah terkini yang digunapakai oleh
Datuk Bandar Johor Bahru ke-11.
*The current robe worn by the 11th
Mayor of Johor Bahru.*

JUBAH ROBE

Reka bentuk jubah ini mempunyai empat konsep utama iaitu konsep keislaman, kemelayuan, sejagat dan kecemerlangan. Warna jubah ialah warna biru diraja (royal blue) yang diambil daripada warna rasmi Majlis Bandaraya Johor Bahru. Warna ini memperlihatkan simbolik perpaduan dan kerjasama dalam kalangan kakitangan dan penduduk sekitarnya. Kelepak hadapan, lengan dan bawah kaki jubah dihiaskan dengan motif tenunan songket yang dipilih daripada motif corak pagar istana, awan larat berjuang dan daun gambir. Warna benang emas bagi sulaman menandakan mutu dan kecemerlangan.

This robe design has four main elements namely Islamic, Malay, universal and excellence. The colour of the robe is royal blue taken from the official colours of the Johor Bahru City Council. It demonstrates the symbolic unity and cooperation among the staff and the people. The front flaps, sleeves and bottom of the robes are adorned with songket weaving motifs chosen from the palace fence, clouds pattern and gambier leaves. The color of the gold thread for embroidery signifies quality and excellence.

Reka bentuk jubah ini ditambah baik dengan menampilkan jaluran berwarna kuning yang dijahit di bahagian kelepak hadapan dan lengan jubah. Jaluran berwarna kuning tersebut melambangkan kedaulatan raja yang memerintah negeri Johor Darul Ta'zim.

The design of the robe was enhanced by featuring yellow strips sewn to the front flaps and sleeves of the robe. These yellow strips symbolises the sovereignty of the monarch of Johor Darul Ta'zim.



Songkok yang pernah digunakan oleh mantan Datuk Bandar Johor Bahru pertama hingga ke-10.

The songkok worn by the first to 10th Mayor of Johor Bahru.



Songkok terkini yang digunakan oleh Datuk Bandar Johor Bahru ke-11.

The current songkok worn by the 11th Mayor of Johor Bahru.

SONGKOK HEADDRESS

Songkok diperbuat daripada kain jenis baldi tebal berwarna hitam dengan ukuran tinggi songkok ialah 4½ inci dan ukuran lebar lilitan hiasan ialah 2 ½ inci. Hiasan bagi lilitan ini menggunakan kain tenun songket yang bermotifkan daun gambir dan lada hitam yang disulam di tengah songkok dan diapit dengan jalur benang emas di sebelah atas dan bawah. Motif corak songketnya terdiri daripada motif bunga inai merah, lada hitam, daun gambir, awan larat berjuang, bunga semangat dan motif pagar istana.

Sebagaimana jubah, rekaan songkok juga telah ditambah baik dengan kemas jahitan jalur berwarna kuning di bahagian lilitan songkok. Jaluran berwarna kuning ini melambangkan kedaulatan raja yang memerintah negeri Johor Darul Ta'zim.

Songkok made of thick black velvet with the height of 4½ inches and 2½ inches of decorative circumference. The decorative circumference uses a woven songket fabric that has patterns of gambier leaf and black pepper embroidered in the centre of the songkok and enclosed with stripes of gold thread on the top and bottom. The songket patterns composed of crepe myrtle flowers, black pepper, gambier leaf, clouds pattern, passion flower and palace fence motives.

Similar with the robe, the songkok design has also been enhanced with yellow strips sewn to the top and bottom of the circular songket embroidery. These yellow strips symbolises the sovereignty of the monarch of Johor Darul Ta'zim.

JUBLI PERAK



MELAKAR KEGEMILANGAN

KETERANGAN LOGO

JUBLI PERAK MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU

DESCRIPTION OF THE JOHOR BAHRU CITY COUNCIL SILVER JUBILEE LOGO

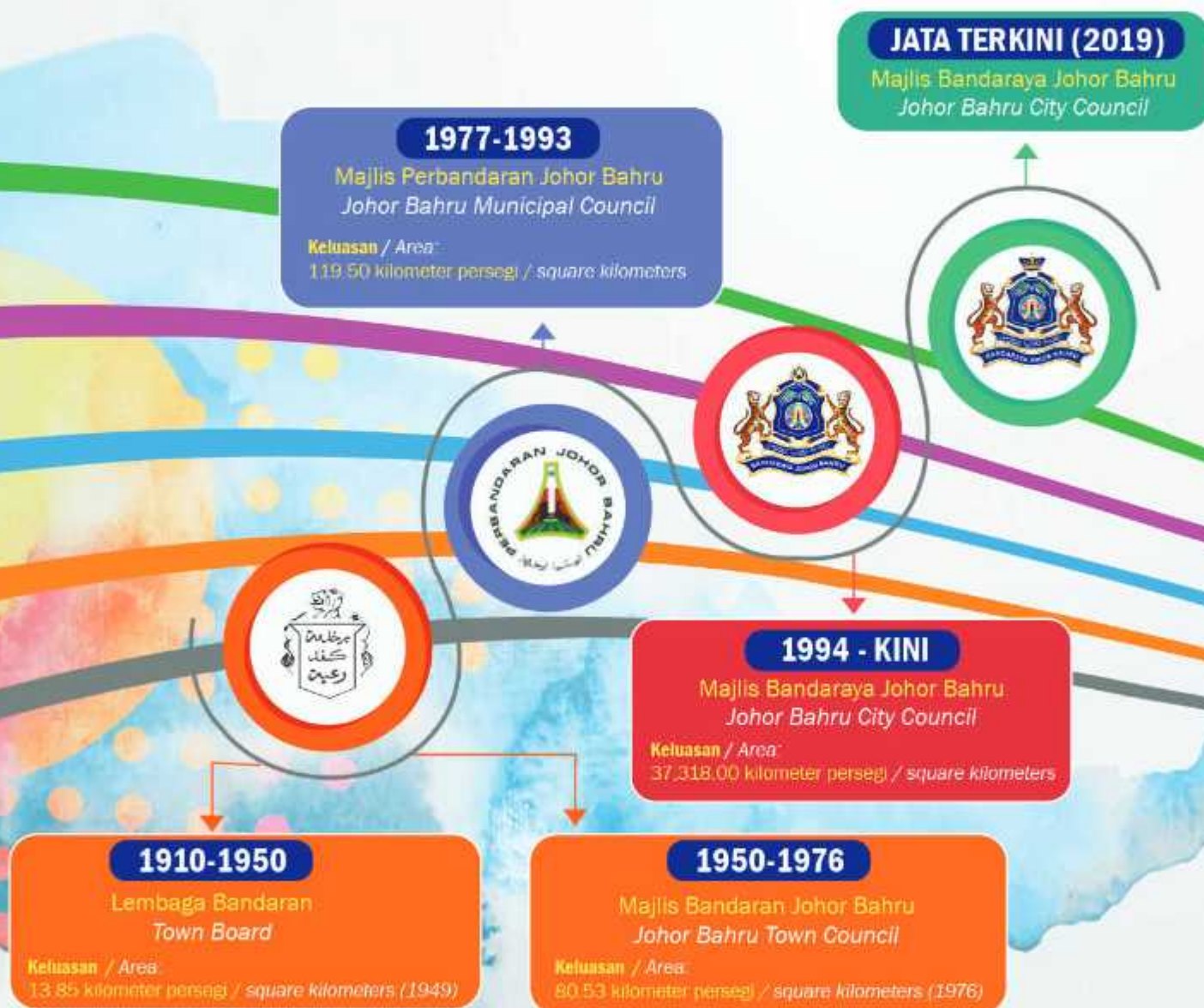


- ▶ Logo diinspirasi daripada sambutan Jubli Perak Majlis Bandaraya Johor Bahru (1994-2019). Logo ini telah dicipta oleh Encik Ahmad Sharim bin Mohamed yang berasal dari Kuala Terengganu dan merupakan pemenang bagi 'Pertandingan Mencipta Logo Sempena Sambutan Jubli Perak Majlis Bandaraya Johor Bahru'.
- ▶ Warna jingga dan biru merupakan warna rasmi korporat Majlis Bandaraya Johor Bahru. Warna perak ditambah supaya menampakkan kesinambungan serta keteguhan Majlis Bandaraya Johor Bahru dalam memberikan perkhidmatan yang terbaik kepada warga bandar raya Johor Bahru selama 25 tahun.
- ▶ Logo ini menonjolkan konsep dan imej korporat Majlis Bandaraya Johor Bahru sepanjang 25 tahun melakar kegemilangan sebagai antara bandar raya yang terawal di Malaysia.
- ▶ The logo is inspired from the Johor Bahru City Council's Silver Jubilee celebration (1994-2019). This logo was created by Mr Ahmad Sharim bin Mohamed from Kuala Terengganu and is the winner of the 'Logo Design Competition in conjunction with the Silver Jubilee Celebration of Johor Bahru City Council'.
- ▶ Orange and blue are the corporate official colours of the Johor Bahru City Council. Silver enhancement is added to show the continuity and strength of the Johor Bahru City Council in providing the best service to the people of Johor Bahru for 25 years.
- ▶ This logo highlights the concept and corporate image of the Johor Bahru City Council 25 years of excellence as one of the earliest cities in Malaysia.



MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU: 25 TAHUN MELAKAR KECEMILANGAN

JOHOR BAHRU CITY COUNCIL: 25 YEARS OF EXCELLENCE





SENARAI DATUK BANDAR MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU

LIST OF THE MAYOR JOHOR BAHRU CITY COUNCIL



DATUK BANDAR PERTAMA
THE FIRST MAYOR

YB DATO' HAJI HASHIM BIN YAHYA
HON. DATO' HAJI HASHIM BIN YAHYA

1 JANUARI 1994 – 5 SEPTEMBER 2000
JANUARY 1ST 1994 – SEPTEMBER 5TH 2000



DATUK BANDAR KEDUA
THE SECOND MAYOR

YB DATO' HAJI JOHARI BIN SURATMAN
HON. DATO' HAJI JOHARI BIN SURATMAN

6 SEPTEMBER 2000 – 21 FEBRUARI 2003
SEPTEMBER 6TH 2000 – FEBRUARY 21ST 2003



DATUK BANDAR KETIGA
THE THIRD MAYOR

YB DATO' HAJI WAHID BIN HAJI DAHLAN
HON. DATO' HAJI WAHID BIN HAJI DAHLAN

22 FEBRUARI 2003 – 21 FEBRUARI 2006
FEBRUARY 22ND 2003 – FEBRUARY 21ST 2006



DATUK BANDAR KEEMPAT
THE FOURTH MAYOR

YB DATO' HAJI ABD LATIFF BIN YUSOF
HON. DATO' HAJI ABD LATIFF BIN YUSOF

22 FEBRUARI 2006 – 31 OKTOBER 2006
FEBRUARY 22ND 2006 – OCTOBER 31ST 2006



DATUK BANDAR KELIMA
THE FIFTH MAYOR

YB DATO' HAJI MOHD NAIM BIN NASIR
HON. DATO' HAJI MOHD NAIM BIN NASIR

1 NOVEMBER 2006 – 31 JULAI 2009
NOVEMBER 1ST 2006 – JULY 31ST 2009

DATUK BANDAR KEENAM
 THE SIXTH MAYOR
TUAN HAJI MOHD JAAFAR BIN HAJI AWANG
 HON. HAJI MOHD JAAFAR BIN HAJI AWANG
1 OGOS 2009 – 7 OGOS 2011
 AUGUST 1ST 2009 – AUGUST 7TH 2011



DATUK BANDAR KETUJUH
 THE SEVENTH MAYOR
TUAN HAJI BURHAN BIN AMIN
 HON. HAJI BURHAN BIN AMIN
8 OGOS 2011 – 2 JUN 2013
 AUGUST 8TH 2011 – JUNE 2ND 2013



DATUK BANDAR KELAPAN
 THE EIGHTH MAYOR
YB DATO' HAJI ISMAIL BIN KARIM
 HON. DATO' HAJI ISMAIL BIN KARIM
3 JUN 2013 – 13 APRIL 2014
 JUNE 3RD 2013 – APRIL 13TH 2014



DATUK BANDAR KESEMBILAN
 THE NINTH MAYOR
ALLAHYARHAM YB DATO' HAJI ABDUL RAHMAN BIN MOHAMED DEWAM
 THE LATE HON. DATO' HAJI ABDUL RAHMAN BIN MOHAMED DEWAM
21 APRIL 2014 – 15 OGOS 2015
 APRIL 21ST 2014 – AUGUST 15TH 2015



DATUK BANDAR KESEPULUH
 THE TENTH MAYOR
YB DATO' HAJI A. RAHIM BIN HAJI NIN
 HON. DATO' HAJI A. RAHIM BIN HAJI NIN
16 OGOS 2015 – 22 OKTOBER 2017
 AUGUST 16TH 2015 – OCTOBER 22ND 2017



DATUK BANDAR KESEBELAS
 THE ELEVENTH MAYOR
YB DATO' HAJI AMRAN BIN A. RAHMAN
 HON. DATO' HAJI AMRAN BIN A. RAHMAN
23 OKTOBER 2017 - KINI BERKHIDMAT
 OCTOBER 23RD 2017 – CURRENTLY SERVING

MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU SEPINTAS LALU

JOHOR BAHRU CITY COUNCIL AT A GLANCE



BERMULANYA SEJARAH BANDAR RAYA... THE BEGINNING OF THE CITY HISTORY

Tanggal 1 Januari 1994, terlakar peristiwa bersejarah perisytiharan Johor Bahru sebagai sebuah "bandar raya". Kenangan 25 tahun yang lalu akan menjadi memori bermilai terutama kepada seluruh warga kerja Majlis Bandaraya Johor Bahru dan seluruh penduduk bandar raya Johor Bahru. Era baharu status bandar raya Johor Bahru ini telah disytihar secara rasmi oleh Duli Yang Maha Mulia Sultan Iskandar Ibni Almarhum Sultan Ismail, Sultan Johor yang memerintah pada ketika itu. Lebih 400,000 warga kota hadir merayakan detik bersejarah dan penuh gilang-gemilang itu bertempat di Dataran Bandaraya Johor Bahru.

On January 1st 1994, marks the historical moment with the declaration of Johor Bahru as a city. The memories of 25 years ago will always be treasured especially to all employees of the Johor Bahru City Council and the entire residents of the city of Johor Bahru. This new era of Johor Bahru as a city was officially declared by His Majesty Sultan Iskandar Ibni Almarhum Sultan Ismail, the Sultan of Johor. More than 400,000 residents attended the celebration of the historic and glorifying moments at the Dataran Bandaraya Johor Bahru.



Suratcara Pengurniaan Taraf Bandar Raya kepada Majlis Perbandaran Johor Bahru oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong IX, Sultan Azlan Muhibbuddin Shah ibni Almarhum Sultan Yussuff Izzuddin Shah Ghafarullahu-lah.

The city appointment letter granted to the Johor Bahru Municipal Council by His Majesty the Yang di-Pertuan Agong IX, Sultan Azlan Muhibbuddin Shah ibni Almarhum Sultan Yussuff Izzuddin Shah Ghafarullahu-lah.



Titah Duli Yang Maha Mulia Sultan Johor, Sultan Iskandar ibni Almarhum Sultan Ismail Al-Khalidi semasa Perisytiharan Bandar Raya Johor Bahru pada 1 Januari 1994.

Speech by His Majesty the Sultan of Johor, Sultan Iskandar ibni Almarhum Sultan Ismail Al-Khalidi during the city of Johor Bahru declaration on January 1st 1994.

21 JANUARI 1995 | PELANCARAN YAYASAN BANDARAYA JOHOR BAHRU

January 21st 1995 - Launching of the Johor Bahru City Foundation



Perdana Menteri Malaysia keempat, YAB Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad melancarkan penubuhan Yayasan Bandaraya Johor Bahru di Stadium Tertutup Majlis Bandaraya Johor Bahru, Johor. Majlis ini turut dihadiri Menteri Besar Johor, Tan Sri Haji Muhyidin bin Mohd Yassin. Penubuhan Yayasan Bandaraya Johor Bahru bertujuan membantu golongan yang kurang bertasne baik, cacat dan miskin menjalani kehidupan yang diinginkan dengan menyediakan bantuan pendidikan, ekonomi dan sosial.

The fourth Malaysia Prime Minister, the Most Hon. Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad launched the establishment of the Johor Bahru City Foundation at the Johor Bahru City Council Indoor Stadium, Johor. The event was also attended by the Menteri Besar of Johor, Tan Sri Haji Muhyidin bin Mohd Yassin. The establishment of the Johor Bahru City Foundation aims to help the underprivileged, disabled and poor in a pursuit of a more desired life by providing educational, economic and social assistance.



8 OGOS 1998 | LARIAN BATON SUKOM 98

August 8th 1998 - SUKOM '98 Baton Run



Seratus kakitangan Majlis Bandaraya Johor Bahru dan lebih 1,000 warga Johor Bahru menyertai Larian Baton SUKOM 98 peringkat daerah Johor Bahru di Dataran Bandaraya Johor Bahru bersempena Sukan Komanwel 1998. Larian dimulakan dengan penerimaan baton SUKOM 98 oleh Datuk Bandar, Dato' Haji Hashim bin Yahaya daripada Pegawai Daerah Johor Bahru, Dato' Haji Ismail bin Aziz.

100 of the Johor Bahru City Council staffs and more than 1,000 of Johor Bahru residents participated in SUKOM '98 Baton Run for the Johor Bahru district level at the Dataran Bandaraya Johor Bahru in conjunction with the Commonwealth Games 1998. Running started with the SUKOM '98 baton acceptance by the Mayor, Dato' Haji Hashim bin Yahaya from the Johor Bahru District Officer, Dato' Haji Ismail bin Aziz.



21 OGOS 1998 | PERASMIAN PUSAT REKREASI 'ADVENTUROUS PARK'

August 21st 1998 - The Launch of 'Adventurous Park' Recreation Centre

Sebuah pusat rekreasi 'Adventurous Park' untuk seisi keluarga telah dibuka di Hutan Bandar, Johor Bahru dan dirasmikan oleh Menteri Besar Johor, Dato' Haji Abdul Ghani bin Othman. Taman permainan kanak-kanak yang mesra alam ini dilengkapi kolam mandi untuk kanak-kanak, pagar sesat dan mengkarung lompat.

An Adventurous Park recreation centre for family was opened in the Hutan Bandar, Johor Bahru and was officiated by the Menteri Besar of Johor, Dato' Haji Abdul Ghani bin Othman. This eco-friendly children's playground comes with swimming pools for children, fence maze and jumping jack.

5 JUN 2005 | PERASMIAN LEGARAN SEGGET DAN PERSIARAN MELDRUM

June 5th 2005 - The Launch of Legaran Segget and Persiaran Meldrum



Legaran Segget dan Persiaran Meldrum dirasmikan oleh Menteri Besar Johor, Dato' Haji Abdul Ghani bin Othman dan dihadiri 5,000 pengunjung di sepanjang Jalan Wong Ah Fook dan Legaran Segget. Majlis diserikan dengan persembahan bunga api dan perarakan Karnival Jalanan Johor daripada 27 pasukan berbilang bangsa. Jalan Segget berkonsepkan laluan hijau dan berinformasi manakala Persiaran Meldrum ialah laluan terbuka yang dihiasi dengan landskap yang menarik.

Legaran Segget and Persiaran Meldrum was officiated by the Menteri Besar of Johor, Dato' Haji Abdul Ghani bin Othman and attended by 5,000 visitors along the Jalan Wong Ah Fook and Legaran Segget. The ceremony was graced with the fireworks show and the Johor Street Carnival parade from 27 racially diverse teams. Jalan Segget has a green and informative concept, while Persiaran Meldrum is an open-air pathway with an attractive landscaped.

26 JANUARI 2008 | MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU JUARA

PERTANDINGAN IDOLA BANDAR RAYA MALAYSIA 2008

January 26th 2008 - The Johor Bahru City Council Wins Malaysian City Idol 2008

Lagu 'Bandar Raya Teknopolis' dan 'Cinta' nyanyian Norhasima Kadir berjaya meletakkan Majlis Bandaraya Johor Bahru sebagai juara Pertandingan Idola Bandar Raya Malaysia buat kali kedua. Pertandingan yang berlangsung di Auditorium Pusat Penerangan Pelancongan Johor (JOTIC), Johor Bahru menonjolkan bakat dan sembilan buah Majlis Bandaraya seluruh Malaysia. Setiausaha Kerajaan Johor Dato' Abdul Latif bin Yusof telah menyampaikan hadiah diiringi Datuk Bandar, Dato' Mohd Naim bin Nasir kepada para pemenang.

The song 'Technopolis City' and 'Love' by Norhasima Kadir managed to land the Johor Bahru City Council second time winning in the Malaysian City Idol competition. The competition which took place at the Johor Tourism Information Centre Auditorium (JOTIC), Johor Bahru showcases the talent from nine city councils throughout Malaysia. The State Secretary of Johor, Dato' Abdul Latif bin Yusof presented the prizes accompanied by the Mayor, Dato' Mohd Naim bin Nasir to the winners.



Ramli Mohamed Sharif dari Shah Alam memenangi kategori Persembahan terbaik



27 APRIL - 4 MEI 2008 |

MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU SERTA EKSPEDISI BERAKIT ANTARABANGSA SUNGAI PAHANG

April 27th - May 4th 2008 - The Johor Bahru City Council Joins the Pahang River International Rafting Expedition



Majlis Bandaraya Johor Bahru telah menghantar dua pasukan untuk menyertai Ekspedisi Berakit Antarabangsa Sungai Pahang sejauh 329 kilometer dan pasukan rakit Majlis Bandaraya Johor Bahru 'B' berjaya dinobatkan sebagai Johan Rakit Tercantik (Anugerah Tun Teja) yang lengkap dengan alat muzik, hiasan bunga dan lampu hiasan yang menggunakan tenaga solar mengalahkan 82 pasukan yang lain. Penyertaan Majlis Bandaraya Johor Bahru kali ini diketuai oleh Datuk Bandar, Dato' Mohd Naim bin Nasir, dan menjadi Datuk Bandar yang pertama menyertai ekspedisi selama 8 hari anjuran Perbadanan Kemajuan Bukit Fraser itu bermula dari bandar Kuala Lipis dan berakhir di Bandar Diraja Pekan, Pahang. Acara penyampaian hadiah telah disempurnakan oleh Duli Yang Amat Mulia Tengku Mahkota Pahang kepada Datuk Bandar atas kemenangan pasukan rakit Majlis Bandaraya Johor Bahru 'B'.

The Johor Bahru City Council has sent two teams to join the 329 kilometer long Pahang River International Rafting Expedition and the Johor Bahru City Council 'B' rafting team was successfully crowned as the Best Raft Champion (Tun Teja Award) complete with musical instruments, floral decoration and decorative lighting using solar power defeating 82 other teams. The Johor Bahru City Council participation this time was headed by the Mayor, Dato' Mohd Naim bin Nasir, and he became the first mayor to participate in an eight days expedition organised by the Fraser's Hill Development Corporation starting from Kuala Lipis town and ended in the Royal Town of Pekan, Pahang. The prize presenting ceremony was officiated by His Royal Highness, the Crown Prince of Pahang to the Mayor on the victory of the Johor Bahru City Council 'B' rafting team.

11-12 JULAI 2009 | 'JEALOUS AHURA' HARUMKAN NAMA JOHOR DAN MALAYSIA

July 11th - 12th 2009 - 'Jealous Ahura' Boosts Johor Name and Malaysia



Pertandingan berbentuk pameran kereta ini turut disertai beberapa negara termasuk Amerika Syarikat, Australia, Arab dan Kanada. Lebih membanggakan, 'Jealous Ahura' yang menggunakan reka bentuk Kerawang Melayu Diraja dengan corak bermotifkan awan-larat dan dihiasi 10,000 butir kristal asli Swarovski turut berjaya menggondol Anugerah Kudos yang disampaikan oleh Jawatankuasa Kehakiman Motor Ex. Pengubahsuaian ekstrem ke atas kenderaan ini menelan belanja kira-kira RM 700,000. Pemilik kenderaan tersebut iaitu, T.M. Rawa, menyatakan bahawa kereta tersebut turut mendapat pengiktirafan sebagai 'Kereta Keenam Terbaik Dunia' daripada House of Kolor, sebuah syarikat mengecat kereta yang tersohor di dunia pada masa itu.

This auto show competition is participated by several countries including the United States, Australia, Arab and Canada. Proudly, 'Jealous Ahura' that uses the Malay royal kerawang design with clouds pattern and adorned with 10,000 original Swarovski crystals has won the Kudos Award presented by the Motor Ex Judging Committee. The extreme modification of this vehicle costs around RM700,000. The owner of the vehicle, T.M. Rawa said that the car was also approved as 'The World's Sixth Best Car' from the House of Kolor, a world-renowned motor vehicle painting company in the world at that time.

27 NOVEMBER 2008 |

MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU

DISENARAI 10 AGENSI TERBAIK ANUGERAH PERDANA MENTERI

November 27th 2008 - The Johor Bahru City Council Listed in the Top 10 Best Agencies in the Prime Minister's Quality Award

Majlis Bandaraya Johor Bahru berjaya disenaraikan dalam sepuluh agensi terbaik untuk Anugerah Kualiti Perdana Menteri (AKPM) bagi tahun 2008 yang merupakan pengiktirafan tertinggi kerajaan kepada agensi yang telah mencapai standard kecemerlangan keseluruhan dalam pelbagai bidang yang boleh dijadikan tanda aras oleh agensi lain.

The Johor Bahru City Council has been listed in the top 10 of the Prime Minister's Quality Award for the year 2008 which is the highest recognition by the government for agencies that have achieved the overall standard of excellence in various fields that can be benchmarked by other agencies.



31 MEI 2009 | JB CITY ECO CHALLENGE 2009

May 31st 2009 - JB City Eco Challenge 2009



The Johor Bahru City Council hosted the first JB City Eco Challenge 2009 event which took place at the Dataran Bandaraya Johor Bahru. Among the competition venues include the Pantai Lido, the Hutan Bandar Recreation Park and Taman Merdeka. A total of 271 people participated in this tournament divided into two categories namely elite and novice and further divided into two groups namely male and mixed teams.



Majlis Bandaraya Johor Bahru menjadi tuan rumah julung kalinya bagi kejohanan 'JB City Eco Challenge 2009' yang berlangsung di Dataran Bandaraya Johor Bahru. Antara lokasi pertandingan termasuk Pantai Lido, Taman Rekreasi Hutan Bandar dan Taman Merdeka. Seramai 271 orang menyertai kejohanan ini yang dibahagi kepada dua kategori, iaitu elit dan 'novis' dan dibahagikan lagi kepada dua kumpulan iaitu pasukan lelaki dan pasukan campuran.



21 FEBRUARI 2011 |

PENUBUHAN GALERI

MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU

February 21st 2011 - Establishment of the Johor Bahru City Council Gallery (Johor Bahru Visitor Centre)

Penubuhan dan pembukaan Galeri Majlis Bandaraya Johor Bahru di bangunan Pusat Penerangan Pelancongan Negeri Johor (JOTIC) telah dirasmikan oleh Encik Hoo Seong Chang, Pengerusi Jawatankuasa Pelancongan dan Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna Negeri Johor, wakil Menteri Besar Johor. Penubuhan galeri ini merupakan usaha Majlis Bandaraya Johor Bahru untuk mengumpul, memelihara serta memudahkan orang ramai terutamanya para pelancong dalam dan luar negara bagi mendapatkan maklumat mengenai sejarah bandar raya Johor Bahru.



The establishment and inauguration of the Johor Bahru City Council Gallery (Johor Bahru Visitor Centre) at the Johore Tourism Information Center (JOTIC) building was officiated by Mr. Hoo Seong Chang, Chairman of the Johor State Tourism, Domestic and Consumer Affairs Committee. The establishment of this gallery is the Johor Bahru City Council effort to collect, conserve and enable the public, especially local and foreign tourists to obtain information on the history of the city of Johor Bahru.

28 APRIL 2014 | MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU RAIH DUA ANUGERAH BERPRESTIJ DI MAJLIS MAKAN MALAM MESYUARAT JAWATANKUASA PERUNDINGAN PIHAK BERKUASA TEMPATAN

April 28th 2014 - Johor Bahru City Council Wins Two Prestigious Awards During the Local Authority Consultation Committee Meeting Dinner



Majlis Bandaraya Johor Bahru mencipta sejarah sebagai salah sebuah Pihak Berkuasa Tempatan meraih anugerah lima (5) bintang bagi Sistem Penarafan Bintang Pihak Berkuasa Tempatan dan juga meraih anugerah empat (4) bintang bagi Sistem Penarafan Bintang Bahasa Kebangsaan anjuran Kementerian Kesejahteraan Bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan.

The Johor Bahru City Council created history as one of the local authorities to achieve the award of five (5) stars under the Local Authority Star Rating System and also awarded four (4) stars for the National Language Star Rating System organised by the Ministry of Urban Wellbeing, Housing and Local Government.

30 NOVEMBER 2014 | MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU LAKSANA PROGRAM 'JB THINK GREEN'

NOVEMBER 30th 2014 - The Johor Bahru City Council Implements JB Think Green Programme



Program 'JB Think Green' anjuran Majlis Bandaraya Johor Bahru merupakan salah satu usaha dalam meningkatkan tahap keindahan, kebersihan dan kemakmuran di kawasan bandar raya. Program ini juga melibatkan kerajaan negeri seperti Kementerian Kesihatan, Jabatan Pelancongan Negeri, Pihak Berkuasa Wilayah Pembangunan Iskandar, Perbadanan Pengurusan Sisa Pepejal dan Pembersihan Awam, SWM Environment Sdn. Bhd. dan JOHO Club sebagai sokongan mereka terhadap aktiviti pemeliharaan dan pemuliharaan alam sekitar.

The JB Think Green programme organised by the Johor Bahru City Council is one of its efforts in enhancing the level of beauty, cleanliness and prosperity in the city. The programme also involving the state government as well as the Ministry of Health, State Tourism Department, Iskandar Regional Development Authority, Solid Waste Management and Public Cleansing Corporation, SWM Environment Sdn. Bhd. and JOHO Club as a sign of their support for environmental preservation and conservation.

14 FEBRUARI 2015 | JB WAKE UP! CAR FREE DAY

February 14th 2015 - JB Wake Up! Car Free Day



Majlis Bandaraya Johor Bahru telah menganjurkan program 'JB Wake Up! Car Free Day' pada setiap Sabtu minggu kedua, di mana program ini bertujuan mengurangkan pembekasan asap kenderaan bermotor dan jalan raya dibuka kepada orang awam untuk melakukan aktiviti berbasikal, jogging, papan selaju, kasut lereng dan beriadah.



The Johor Bahru City Council has organised the JB Wake Up! Car Free Day programme on every second Saturday of the month, where the programme aims to reduce the emissions of motor vehicles and open to the public for cycling, jogging, skateboarding, rollerblading and recreation.

27 MAC 2015 | PANCURAN BERIRAMA TARIKAN BAHARU DI TAMAN MERDEKA JOHOR BAHRU

March 27th 2015 - Musical Fountain A New Attraction at the Taman Merdeka

Majlis Perasmian Air Pancuran Berirama anjuran Majlis Bandaraya Johor Bahru telah dirasmikan oleh Duli Yang Maha Mulia Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar sempena Hari Kemahkotaan Duli Yang Maha Mulia Sultan Johor bertempat di Taman Merdeka, Johor Bahru. Pancuran bermandi cahaya herwarni-warni berdurasi 30 minit mengikut irama muzik menjadi daya tarikan kepada orang awam untuk datang menikmati keindahannya pada waktu malam.

The Musical Fountain officiating ceremony organised by the Johor Bahru City Council was officiated by His Majesty Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar in conjunction with the His Majesty the Sultan of Johor Coronation at the Taman Merdeka, Johor Bahru. The 30-minutes colourful fountain runs along the rhythm of music to become an attraction for the public to come and enjoy its beauty at night.



2-3 JUN 2016 | MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU RAIH TEMPAT KETIGA PERTANDINGAN BOT BERHIAS

June 2nd – 3rd 2016 - The Johor Bahru City Council Wins Third Place in Decorative Boating Competition



Majlis Bandaraya Johor Bahru mewakili negeri Johor berjaya merangkul tempat ketiga dalam Pertandingan Bot Berhias bagi kategori 'Paling Kreatif' sempena Magic of the Night (MOTN) di Tasik Putrajaya. Kejohanan kali ke-6 ini dianjurkan oleh Kementerian Pelancongan dan Kebudayaan dan disertai 14 bot berhias yang mewakili negeri atau agensi masing-masing. Hadiah disampaikan oleh Yang Berhormat Menteri Wilayah Persekutuan kepada Datuk Bandar, Haji A. Rahim bin Haji Nin.

The Johor Bahru City Council representing the State of Johor Darul Ta'zim had won the third place during the Decorative Boating Competition in the 'Most Creative' category in conjunction with the Magic of the Night at the Putrajaya Lake. The 6th tournament was organised by the Ministry of Travel and Culture and joined by 14 decorative boats representing their respective states or agencies. The prize was presented by the Hon. Minister of Federal Territory to the Mayor, Haji A. Rahim bin Haji Nin.



20-21 NOVEMBER 2017 | PIHAK BERKUASA TEMPATAN PERTAMA NEGERI JOHOR ANJUR PROGRAM '1 STATE 1 DCP CHAMPION'

November 20th – 21st 2017 - The First Local Authority in the State of Johor Organising the '1 State 1 DCP Champion' Programme

Majlis Bandaraya Johor Bahru telah menjadi Pihak Berkuasa Tempatan yang pertama melaksanakan Program '1 State 1 DCP Champion' yang dirasmikan oleh Haji Mohd. Khir Johari bin Haji Salleh, Setiausaha Bahagian Kerajaan Tempatan Negeri Johor dan disertai lebih 200 orang peserta. Program ini berlangsung di Hotel Holiday Villa, Johor Bahru selama dua hari dengan matlamat untuk meningkatkan kecekapan dan keberkesanan dalam urusan memperoleh permit binaan di samping melupuskan dan menyusun permit yang berkenaan.

The Johor Bahru City Council has been the first local authority to implement the '1 State 1 DCP Champion' Programme officiated by Haji Mohd. Khir Johari bin Haji Salleh, the Secretary of the Johor State Local Government Division and participated by more than 200 participants. The program was held at Holiday Villa Hotel, Johor Bahru for two days with the aim of improving efficiency and effectiveness in obtaining building permits as well as removing and compiling appropriate permits.





26 FEBRUARI 2018 | MAJLIS PERASMIAN KONSERVASI BANGUNAN WARISAN PUSAT BANDAR

February 26th 2018 - The Officiating Ceremony of the City Heritage Building Conservation

Majlis Perasmian Konservasi Bangunan Warisan Pusat Bandar yang diadakan di Legaran Segget, Johor Bahru telah dirasmikan oleh Pengerusi Jawatankuasa Perumahan dan Kerajaan Tempatan Negeri Johor, dan disaksikan oleh Datuk Bandar Johor Bahru. Projek perintis ini dijalankan oleh Majlis Bandaraya Johor Bahru dengan kerjasama pihak Think City untuk mengubah kawasan warisan di pusat bandar menjadi 'Living Heritage City'. Pembangunan infrastruktur dan kerja naik taraf ini melibatkan lapan buah bangunan warisan yang terletak di Jalan Segget, Johor Bahru.

The Officiating Ceremony of the City Heritage Building Conservation is held at the Legaran Segget, Johor Bahru, was officiated by the Chairman of the Johor State Housing and Local Government Committee, and witnessed by the Mayor of Johor Bahru. This pilot project is run by the Johor Bahru City Council in collaboration with Think City to transform the heritage area in the city centre as a 'Living Heritage City'. Infrastructure development and upgrading works involve eight heritage buildings located on Jalan Segget, Johor Bahru.





28 JANUARI 2018 |

PEMBUKAAN RASMI LAMAN SERENE

January 28th 2018 - Inauguration of Laman Serene

Pembukaan rasmi Laman Serene yang terletak di hadapan Istana Bukit Serene telah dirasmikan oleh Yang Berhormat Dato' Haji Azmi bin Rohani, Setiausaha Kerajaan Negeri Johor. Laman ini mempunyai arca bulan sabit dan bintang yang diinspirasi daripada bendera negeri Johor. Sistem pencahayaan pada waktu malam membangkitkan lagi suasana dengan hiasan moden dan tradisional pada menara.

The Laman Serene inauguration which is located in front of Istana Bukit Serene was officiated by Dato' Haji Azmi bin Rohani, the State Secretary of Johor. The site consists of a crescent and star sculpture inspired by the state flag of Johor. Night lighting system evokes the atmosphere with modern and traditional towers decorations.



JOHOR BAHRU... DULU DAN KINI

JOHOR BAHRU... THEN AND NOW



Menara Mahkota pada tahun 1970-an
Menara Mahkota in the 1970s



Perhentian bas di hadapan Hospital Sultanah Aminah pada tahun 1980-an
Bus stop across Sultanah Aminah Hospital in the 1980s



Gerei Pantai Lido pada tahun 1980-an
Lido Beach stalls in the 1980s



Medan Selera Intan pada tahun 1980-an
Intan food court in the 1980s



Jalan Skudai, laluan sebelah kiri ialah Skudai Kiri & laluan sebelah kanan ialah Bandar Baru Uda sekitar 1980-an
Jalan Skudai, dividing between Skudai Kiri on the left and Bandar Baru Uda on the right in the 1980s



Pantai Lido pada tahun 1980-an
Lido Beach in the 1980s



Kerja-kerja pengindahan landskap Jalan Bukit Meldrum sekitar 1980-an
Landscaping works along Jalan Bukit Meldrum in the 1980s



Taman Pelangi Johor Bahru pada tahun 1980-an
Taman Pelangi Johor Bahru in the 1980s



Stesen Bas Jalan Trus sekitar tahun 1980-an
Jalan Trus bus stand in the 1980s



Jalan Tun Abdul Razak pada tahun 1980-an
Jalan Tun Abdul Razak in the 1980s



Pasar Besar Johor Bahru pada tahun 1980-an
Johor Bahru Grand Market in the 1980s



Wakaf Pantai Lido sekitar tahun 1980-an
Lido Beach shelter in the 1980s



Jalan Wong Ah Fook pada tahun 1990-an
Jalan Wong Ah Fook in the 1990s



Gerei Tepian Tebrau pada tahun 1990-an
Tepian Tebrau stalls in the 1990s



Medan Selera Kg. Melayu Majidee pada tahun 1990-an
Kampung Melayu Majidee food court in the 1990s

JOHOR BAHRU... DULU DAN KINI

JOHOR BAHRU... THEN AND NOW



**Pusat Bandar Johor Bahru berdekatan
JB Sentral**
Johor Bahru city centre nearby JB Sentral



**Gerbang Sempadan Johor Bahru di
Jalan Skudai**
*Johor Bahru Border Gateway on
Jalan Skudai*



**Konservasi bangunan warisan di pusat
bandar Johor Bahru**
*Heritage building conservation in
Johor Bahru city centre*



**Panorama Masjid Sultan Abu Bakar,
Masjid Negeri Johor Darul Ta'zim**
*The view of Sultan Abu Bakar Mosque,
the State Mosque of Johor Darul Ta'zim*



Jeti Stulang
Stulang Jetty



**Pemandangan bandar raya Johor Bahru yang
pesat membangun**
*The fast developing scenery of
Johor Bahru city*

IKON BANDAR RAYA JOHOR BAHRU

ICONS OF JOHOR BAHRU CITY



MENARA JAM, DATARAN BANDARAYA JOHOR BAHRU
The Clock Tower, Dataran Bandaraya Johor Bahru

LAMAN MAHKOTA



LAMAN MAHKOTA terletak betul-betul di hadapan pintu pagar Istana Bukit Serene dan merupakan salah satu mercu tanda ikonik bandar raya Johor Bahru. Laman ini dibina sebagai simbolik penghargaan Duli Yang Maha Mulia Sultan Johor, Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar ke atas rakyat jelata baginda. Penggunaan gading gajah dan mahkota sebagai identiti mercu tanda melambangkan keistimewaan negeri Johor dan pengaruh Kesultanan Johor. Gerbang ini disaluti 3,063 biji kristal berwarna biru, putih, merah, hijau, merah jambu dan ungu yang mempunyai jenis saiz yang berbeza.

Laman Mahkota is located right in front of the main gate of Istana Bukit Serene and is one of the iconic landmarks of the city of Johor Bahru. It was built as symbolic appreciation of the Sultan of Johor, His Majesty Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar for his people. The use of elephant ivory and crown for the landmark symbolises the specialty of state of Johor and the influence of the Sultanate of Johor. These arches are covered with 3,063 pieces of blue, white, red, green, pink and purple crystals of different sizes.





LAMAN SERENE

LAMAN SERENE yang juga terletak di hadapan Istana Bukit Serene merupakan daya tarikan terkini untuk pengunjung ke bandar raya Johor Bahru. Laman seluas 433 meter persegi ini menempatkan arca bulan dan bintang setinggi 14 meter seperti yang terdapat pada bendera negeri Johor. Arca bulan dan bintang ini dikelilingi lima buah menara yang mempunyai reka bentuk yang sama dengan Istana Bukit Serene.

Laman Serene, also located in front of the Istana Bukit Serene is the latest attraction for visitors to the city of Johor Bahru. This 433 square metre site consists of a 14 metre tall crescent and star sculptures as found in the flag of Johor. This crescent and star sculptures is surrounded by five towers that share similar design to the Istana Bukit Serene.



DATARAN BANDARAYA JOHOR BAHRU

DATARAN BANDARAYA terkenal kerana terdapat sebuah menara jam yang menjadi mercu tanda di bandar raya Johor Bahru. Menara ini dibina sempena perisytiharan Majlis Perbandaran Johor Bahru kepada Majlis Bandaraya Johor Bahru pada tahun 1994. Kawasan dataran ini menempatkan sebuah menara jam dan dua padang rumput yang sering digunakan untuk aktiviti riadah dan penganjuran program di samping dua skrin gergasi.

Dataran Bandaraya is famous for its clock tower which has become a landmark in the city of Johor Bahru. The tower was built in conjunction with the declaration of the Johor Bahru Municipal Council as the Johor Bahru City Council in 1994. The compound comprises of a clock tower and two grass pitches which are often used for leisure and organising programme as well as two giant screens.





DATARAN BANDARAYA PADA AWAL PEMBINAAN SEKITAR TAHUN 1990-AN

The early construction of the Dataran Bandaraya in the 1990s



LAMAN MONUMEN ABU BAKAR

LAMAN MONUMEN ABU BAKAR terletak di hadapan Mahkamah Tinggi Johor Bahru dan menempatkan replika jata negeri Johor. Kerajaan negeri Johor mula-mula melaksanakan penggunaan jata kerajaan yang reka bentuknya berpandukan ilham daripada Sultan Abu Bakar ketika zaman pemerintahan baginda dan masih digunakan sehingga kini. Laman ini menjadi tarikan pelancongan terutama pada waktu malam yang diterangi cahaya lampu.

Laman Monumen Abu Bakar is located in front of the Johor Bahru High Court where the replica of the state of Johor coat of arms lies. The Johor state government is the first to administer the use of coat of arms of which the design was derived from the inspiration of His Majesty Sultan Abu Bakar during his reign and continue to be in use today. This site is a tourist attraction especially at night where it is showered with beam of lights.



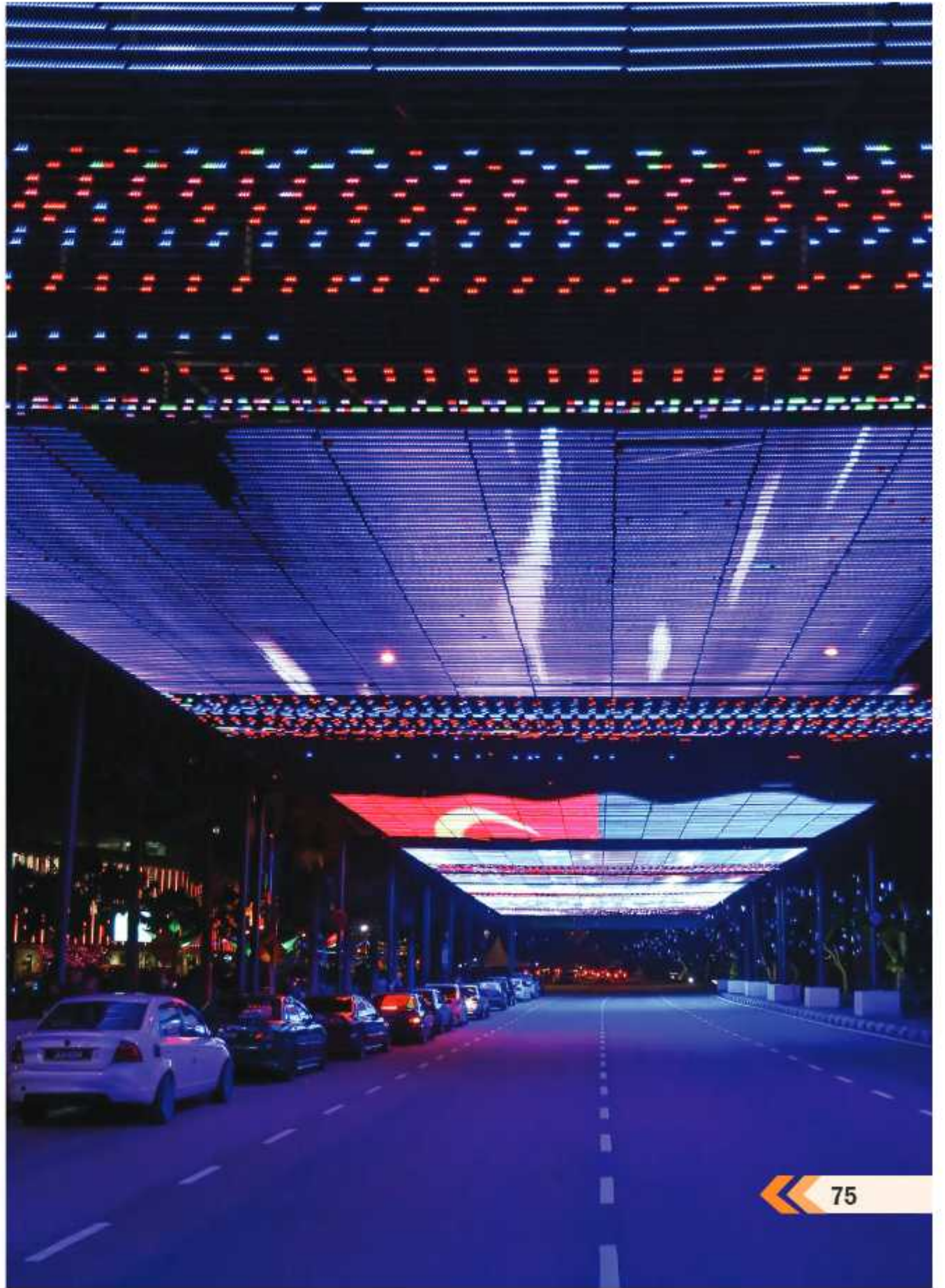
SKRIN ANGKASA

SKY SCREEN

SKRIN ANGKASA sepanjang 90 meter terletak betul-betul bersejajar dengan bangunan Majlis Bandaraya Johor Bahru. Imej dipaparkan pada skrin ini menggunakan lampu berwarna-warni dan diiringi paparan bermuzik yang dipancar melalui struktur besi di atas laluan jalan raya yang menghala ke pusat bandar.

The 90 metre long Sky Screen is located right opposite of the Johor Bahru City Council building. The image is displayed on this screen using colourful light followed by a musical image display that is transmitted through an iron structure over a roadway leading to the city centre.





AIR PANCURAN BERIRAMA

MUSICAL FOUNTAIN



AIR PANCURAN BERIRAMA ialah salah satu daya tarikan terkini di Johor Bahru pada waktu malam. Air pancuran ini yang terletak di Taman Merdeka, Johor Bahru telah dirasmikan oleh Duli Yang Maha Mulia Sultan Johor, Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar sempena Hari Kemahkotaan Baginda pada 23 Mac 2015.

The Musical Fountain is one of the latest attractions in Johor Bahru at night. The fountain is located in Taman Merdeka, Johor Bahru, which was officiated by His Majesty the Sultan of Johor, Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar in conjunction with His Majesty's Coronation on March 23rd 2015.



BAZAR JB JB BAZAAR

BAZAR JB atau dikenali sebagai Pasar Karat terletak di tengah-tengah Johor Bahru. Bazar ini dibuka seawal pukul 6 petang dan berakhir hingga awal pagi. Pelbagai barangan yang dijual termasuklah pakaian, kasut, jam, barang antik, aksesori telefon dan barang permainan kanak-kanak. Selain itu, terdapat juga pelbagai jenis makanan dan minuman yang dijual dengan harga yang berpatutan.

The JB Bazaar or formerly known as the 'Pasar Karat' is located in the heart of Johor Bahru. The bazaar is open as early as 6 pm and ends until early morning. Various items sold including clothing, shoes, watches, antiques, phone accessories and children's toys. Additionally, there are also a wide variety of foods and beverages sold at affordable prices.



KILOMETER SIFAR
ZERO MILE



JOHOR BAHRU



0
KM

TANDA ASAL PERMULAAN
PALING SELATAN
JALAN RAYA
PENGHUBUNG UTAMA
SEMANANJUNG MALAYSIA

J. BAHRU

km 0

Batu tanda Kilometer Sifar atau 'Zero Mile' di Semenanjung Malaysia terletak betul betul di seberang Pejabat Pos Johor Bahru. Struktur batu ini yang mempunyai tulisan 'KM 0' menjadi tempat penanda utama untuk jalan raya yang bermula dari Johor Bahru yang termasuk Laluan Persekutuan 1, Laluan Persekutuan 3 dan Laluan Persekutuan 5 di Malaysia.

The Zero Mile sculpture marker in Peninsular Malaysia is located right across the Johor Bahru Post Office. This stone structure which has 'KM 0' writings serve as the main marking point for roads starting from Johor Bahru which include Malaysia's Federal Route 1, Federal Route 3 and Federal Route 5.



Arca Kilometer Sifar atau 'Zero Mile' telah dibuka secara rasmi pada 2 Februari 2019 oleh Yangt Berhormat Tuan Tan Hong Pin, Pengerusi Jawatankuasa Kerajaan Tempatan, Sains & Teknologi Negeri Johor.

The Zero Mile Arch was officially opened on February 2nd 2019 by The Honourable Mr Tan Hong Pin, Chairman of Johor State Local Government, Science & Technology Committee.



Program Larian Obor Asia Pacific Masters Games 2018
The Asia Pacific Masters Games Torch Run 2018 Programme.

STADIUM TAN SRI DATO' HAJI HASSAN YUNOS TAN SRI DATO' HAJI HASSAN YUNOS STADIUM



Dikenali juga sebagai Stadium Larkin dan dibina pada tahun 1964. Pada awalnya, stadium ini boleh menampung penonton seramai 5,000 orang sebelum diubah suai pada tahun 1991 untuk menambahkan kapasiti kepada 30,000 orang. Stadium ini dinamai sempena mantan Menteri Besar Johor, Tan Sri Dato' Hj. Hassan Yunus. Stadium ini pernah menjadi saksi rekod kemenangan pasukan bola sepak Johor Darul Ta'zim (JDT) tanpa mengalami kekalahan.

Also known as the Larkin Stadium and was built in 1964. Initially, the stadium was able to accommodate a crowd of 5,000 people before being renovated in 1991 bringing it to the capacity of 30,000 people. The stadium is named after the former Menteri Besar of Johor, Tan Sri Dato' Haji Hassan Yunus. The stadium has witnessed the winning record of the Johor Darul Ta'zim (JDT) football team victory without any defeat.

Laman JDT yang berdekatan stadium kini menjadi tarikan baharu kepada orang ramai terutamanya pelancong yang datang ke Johor Bahru.

The Laman JDT near the stadium is now a new attraction to the public especially tourists coming to Johor Bahru.



PUSAT LATIHAN TERTUTUP DATO' SULEIMAN MOHD NOOR DATO' SULEIMAN MOHD NOOR INDOOR TRAINING CENTRE



DYAM Tunku Mahkota Johor, Tunku Ismail Sultan Ibrahim berkenan merasmikan pusat latihan tertutup Dato' Suleiman Mohd Noor bagi latihan pasukan Kelab Bola Sepak Johor Darul Ta'zim (JDT). Fasiliti ini yang terletak di padang Seri Gelam merupakan ilham Tunku Mahkota Johor. Pembinaan padang latihan tertutup yang pertama di Asia Tenggara ini melibatkan kos RM18 juta. Struktur dan fasiliti padang dibina mengikut spesifikasi yang ditetapkan Persekutuan Bola Sepak Antarabangsa (FIFA) dari segi saiz, pencahayaan dan kualiti rumput tiruan yang terbaik. Ciri prasarana itu direka bentuk oleh pakar arkitek tempatan menggunakan konsep terkini.

The Crown Prince of Johor, Tunku Ismail Sultan Ibrahim officially opened the Dato' Suleiman Mohd Noor Indoor Training Centre for the Johor Darul Ta'zim (JDT) football team. This facility is located in Sri Gelam field came from the inspiration of the Crown Prince of Johor. The construction of this first covered training ground in Southeast Asia involves a cost of RM18 million. The field structure and facilities were built according to the specifications of the International Football Federation (FIFA) in terms of size, lighting and the best quality of synthetic grass. The infrastructure features are designed by the local architects expertise using the latest concepts.



Padang Sri Gelam pada tahun 1980-an (sekarang menjadi Pusat Latihan Tertutup Dato' Suleiman Mohd Noor).

Sri Gelam field in the 1980s (now the Dato' Suleiman Mohd Noor Indoor Training Centre).

MURAL DI PUSAT BANDAR JOHOR BAHRU

MURALS IN THE JOHOR BAHRU CITY CENTRE



Pusat bandar raya Johor Bahru telah direjuvenasi dengan mural yang berwarna-warni dan berseni. Ciri-ciri setempat diabadikan dan diolah menjadi karya yang unik dan tersendiri.

Johor Bahru city centre has been rejuvenated with colourful and artistic murals. Local features are immersed and transformed into unique and distinctive works.







Mural di bangunan mewujudkan suasana dan pemandangan yang ceria di pusat bandar Johor Bahru.

The mural on the building creates a vibrant atmosphere and scenery in the Johor Bahru city centre.



BANGUNAN SULTAN IBRAHIM
Sultan Ibrahim Building

BANGUNAN SULTAN IBRAHIM

SULTAN IBRAHIM BUILDING

Bangunan ini telah dibina pada tahun 1940 hasil gabungan seni bina Melayu Johor, Islam dan kolonial. Bangunan ini menjadi bangunan tertinggi di Malaya semasa zaman sebelum merdeka. Semasa Perang Dunia Kedua, tentera Jepun telah menduduki bangunan tersebut sebagai kubu mereka dan pusat gerakan untuk menyerang Singapura. Bangunan ini pernah menjadi pusat pentadbiran kerajaan negeri Johor sekitar tahun 1970-an yang menempatkan pejabat Menteri Besar, Dewan Undangan Negeri Johor dan pejabat-pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri sebelum dipindahkan ke Kota Iskandar.

This building was built in 1940 by combining the Johor Malay, Islamic and colonial architecture. This building became the tallest building in Malaya during the era before independence. In the World War II, the Japanese army occupied the building and used it as their fort and the command centre to attack Singapore. This building was once the administrative centre of the Johor State Government in the 1970s which housed the Menteri Besar's Office, the Johor State Assembly and the offices of the State Secretary before being transferred to Kota Iskandar.





Pemandangan Bangunan Sultan Ibrahim pada tahun 1940-an.
The Sultan Ibrahim Building view in the 1940s.

MASJID SULTAN ABU BAKAR, MASJID NEGERI JOHOR DARUL TA'ZIM
THE SULTAN ABU BAKAR MOSQUE, THE STATE MOSQUE OF JOHOR DARUL TA'ZIM



Masjid Sultan Abu Bakar pada tahun 1950-an
The Sultan Abu Bakar Mosque in the 1950s



Permandangan Masjid Sultan Abu Bakar pada tahun 2017
The view of Sultan Abu Bakar Mosque in 2017





MASJID SULTAN ABU BAKAR terletak di atas Bukit Redan Jalan Skudai kira-kira dua kilometer dari pusat bandar raya. Lokasinya yang strategik di atas bukit di tepi Selat Tebrau telah menjadikan bangunan ini sebagai mercu tanda Johor Bahru. Masjid ini direka bentuk oleh Haji Mohd. Arif bin Punak manakala jurutera pembinaannya ialah Datuk Yahya bin Awaluddin. Masjid ini dibina pada tahun 1892 atas titah Almarhum Sultan Abu Bakar. Pada hari Jumaat, 2 Februari 1900 masjid ini telah dirasmikan oleh Almarhum Sultan Ibrahim. Masjid ini mempunyai seni bina yang sangat unik yang menggabungkan ciri Islam dan kolonial, di samping seni bina Moor.

The Sultan Abu Bakar Mosque is located on Bukit Redan, Jalan Skudai about two kilometres from the city centre. Its strategic location on the hill by the Tebrau Strait has made this building a landmark of Johor Bahru. This mosque was designed by Haji Mohd Arif bin Punak while Datuk Yahya bin Awaluddin was the construction engineer. It was built in 1892 by the command of the late His Majesty Sultan Abu Bakar. On Friday, February 2nd 1900 the mosque was inaugurated by The Late His Majesty Sultan Ibrahim. This mosque has a very unique architecture that combines Islamic and colonial features as well as the Moorish architecture.

HOSPITAL SULTANAH AMINAH, JOHOR BAHRU

SULTANAH AMINAH HOSPITAL, JOHOR BAHRU



HOSPITAL SULTANAH AMINAH dibina pada tahun 1938 dengan kos sebanyak \$2.05 juta. Bangunan enam tingkat ini dibina daripada batu bata merah tanpa lepaan sekali gus menyerlahkan keunikan dan keindahannya. Reka bentuknya dipengaruhi seni bina barat, iaitu gaya 'palladian' yang disesuaikan dengan ciri tempatan. Pada tahun 2017, hospital ini menjadi salah sebuah hospital yang terbaik dari segi penerimaan kes kecemasan.

Sultanah Aminah Hospital was built in 1938 with a cost of \$2.05 million. This six-storey building is built from bare red bricks thus highlighting its uniqueness and beauty. The design was influenced by western architecture, the 'palladian' style adapted to local features. In 2017, the hospital became one of the best hospitals in terms of the acceptance of emergency cases.



Bangunan Hospital Sultanah Aminah sekarang.
Current of Sultanah Aminah Hospital building.



Bangunan Hospital Sultanah Aminah setelah siap dibina pada tahun 1941 dan digunakan sehingga kini.
The Sultanah Aminah Hospital building after the construction completed in 1941 and used to date.

KOMPLEKS MAHKAMAH TINGGI JOHOR BAHRU

JOHOR BAHRU HIGH COURT COMPLEX



Bangunan ini mempunyai peranan penting dalam sejarah Johor Bahru. Bangunan dua tingkat ini menempatkan Mahkamah Tinggi, Mahkamah Majistret dan Mahkamah Sesyen dan dibina semasa pemerintahan British. Terletak di Jalan Ayer Molek, keunikan seni bina ala kolonial British menyerlahkan reka bentuk bangunan mahkamah ini, sekali gus menjadikannya mercu tanda menarik di bandar raya ini.

This building has an important role in the history of Johor Bahru. This two-storey building houses the High Court, Magistrate Court and Sessions Court was built during the British rule. Located on Jalan Ayer Molek, the uniqueness of the British colonial architectures highlights the features of this court building thus making it an attractive landmark in the city.

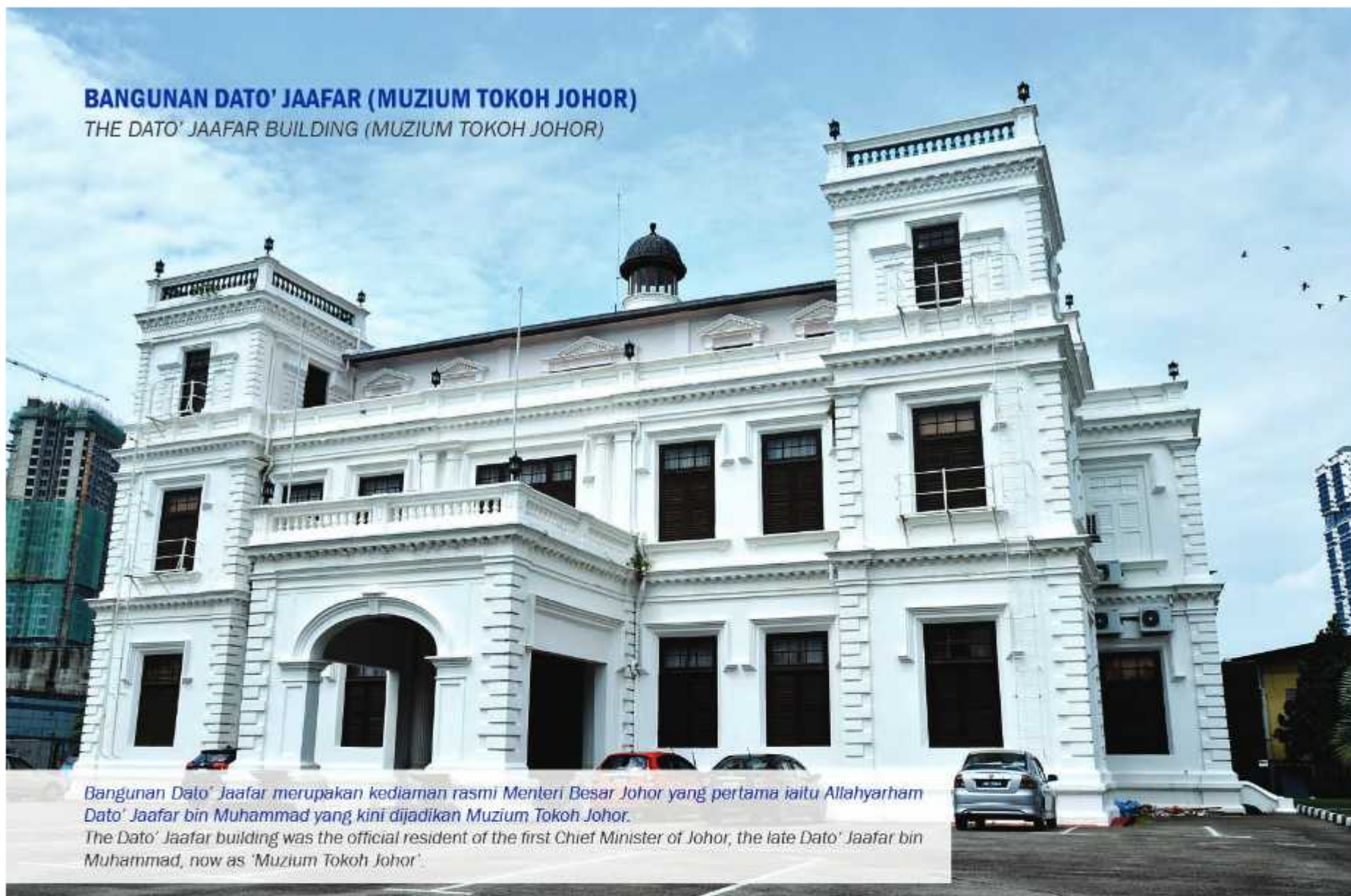


Kompleks mahkamah ini juga menempatkan Mahkamah Sesyen dan Majistret Johor Bahru.

This court complex also houses the Johor Bahru Sessions and Magistrate Courts.

BANGUNAN DATO' JAAFAR (MUZIUM TOKOH JOHOR)

THE DATO' JAAFAR BUILDING (MUZIUM TOKOH JOHOR)



Bangunan Dato' Jaafar merupakan kediaman rasmi Menteri Besar Johor yang pertama iaitu Allahyarham Dato' Jaafar bin Muhammad yang kini dijadikan Muzium Tokoh Johor.

The Dato' Jaafar building was the official resident of the first Chief Minister of Johor, the late Dato' Jaafar bin Muhammad, now as 'Muzium Tokoh Johor'.

Bangunan ini merupakan kediaman rasmi Menteri Besar Johor yang pertama iaitu Allahyarham Dato' Jaafar bin Muhammad. Bangunan ini telah dibina pada tahun 1893 di kawasan Bukit Senyum, Johor Bahru dan siap pada tahun 1896. Jurutera yang bertanggungjawab mereka bentuk bangunan ini ialah Dato' Yahya bin Shaban Al Datar. Rupa bangunan tiga tingkat ini mirip rumah-rumah di Hardwick, England dan zaman Elizabethan, dari aspek konsep reka bentuknya.

Pada tahun 1920, Kerajaan Johor telah mengambil alih bangunan ini selepas Dato' Jaafar meninggal dunia pada tahun 1919. Pada tahun 1958, bangunan ini dijadikan Maktab Perguruan Bahasa yang pertama. Pejabat Kebajikan Masyarakat (KEMAS) dan Yayasan Warisan Johor juga pernah berada di sini untuk beberapa tahun sehingga lewat tahun 1996.

This building was the official resident of the first Chief Minister of Johor, the late Dato' Jaafar bin Muhammad. This building was built in 1893 in Senyum Hill, Johor Bahru and completed in 1896. The engineer responsible for the design of this building was Dato' Yahya bin Shaban Al Datar. The design concept of this three storey building is similar to the houses in Hardwick, England and similar to the Elizabethan era.

In 1920, the Johor Government took over the building after Dato' Jaafar passed away in 1919. In 1958, this building became the first Language Teacher's College. The Public Welfare Department and the Johor Heritage Foundation also occupied this building for a few years until late 1996.



Bangunan Warisan Johor Bahru turut diabadikan dalam bentuk bingkai potret yang menghiasi tiang jejambat lebuh raya yang berdekatan dengan Istana Pasir Pelangi Johor Bahru.

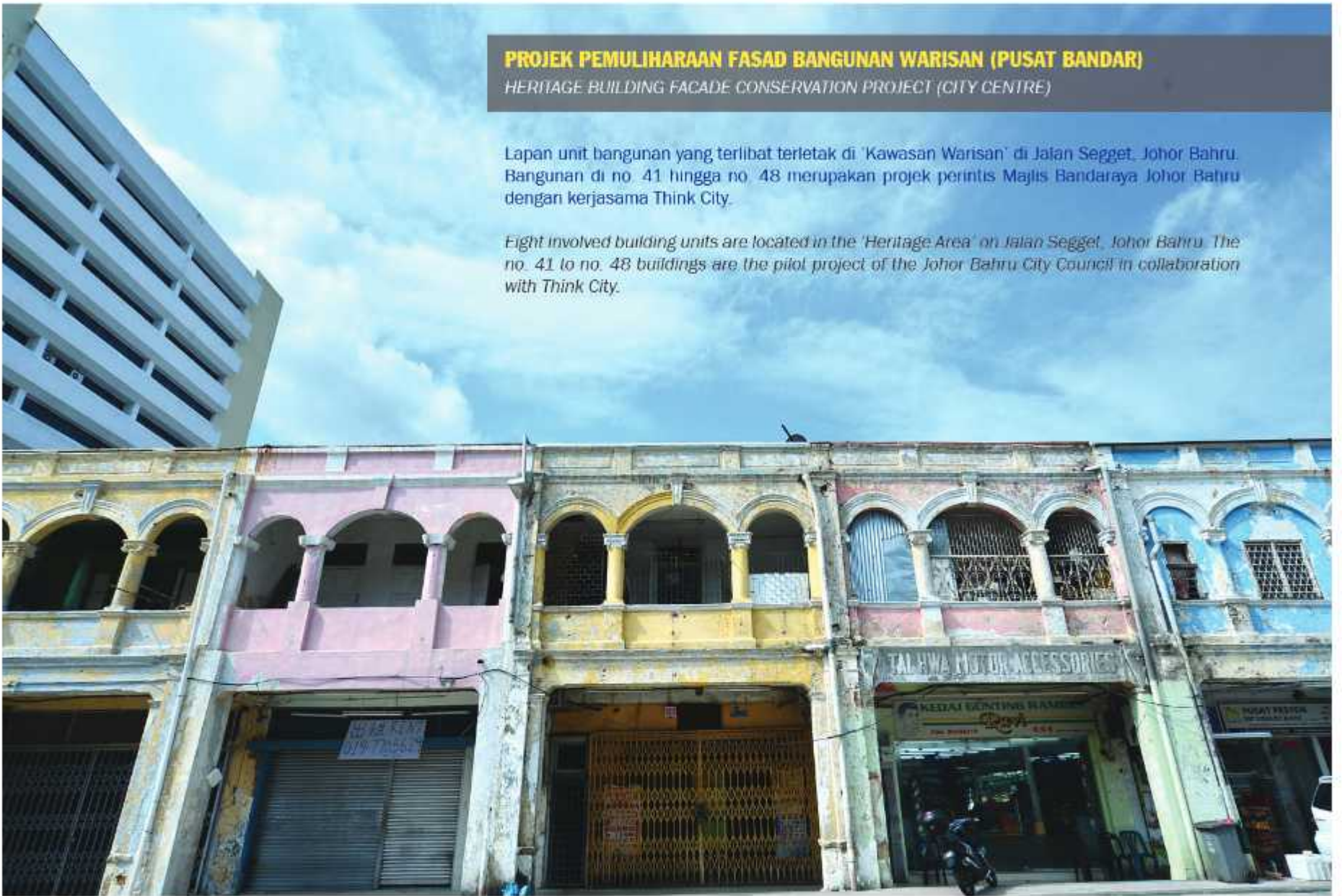
Johor Bahru Heritage Building also immortalised in the form of portrait frames that decorate the elevated highway bridge pillars near Istana Pasir Pelangi, Johor Bahru.

PROJEK PEMULIHARAAN FASAD BANGUNAN WARISAN (PUSAT BANDAR)

HERITAGE BUILDING FACADE CONSERVATION PROJECT (CITY CENTRE)

Lapan unit bangunan yang terlibat terletak di 'Kawasan Warisan' di Jalan Segget, Johor Bahru. Bangunan di no. 41 hingga no. 48 merupakan projek perintis Majlis Bandaraya Johor Bahru dengan kerjasama Think City.

Eight involved building units are located in the 'Heritage Area' on Jalan Segget, Johor Bahru. The no. 41 to no. 48 buildings are the pilot project of the Johor Bahru City Council in collaboration with Think City.



Antara bangunan lama di pusat bandar yang dibaik pulih melalui projek pemuliharaan warisan bandar untuk mewujudkan sebuah bandar yang lestari.

Among the old buildings renovated in the city centre through the city heritage conservation project to create a sustainable city.

Seni bina asal bangunan warisan di Jalan Segget pada tahun 1971.

Original architecture of the heritage building in 1971.



1971

Keadaan bangunan warisan di Jalan Segget sebelum kerja pemuliharaan dijalankan.

The heritage building condition before conservation works commence.



2016

2018

BERWAJAH BAHARU...

Kerja pemulihan mengubah kawasan warisan sebagai 'living heritage city'.

NEW LOOK...

Rehabilitation works transform the heritage area as living heritage city.



CORONATION AVENUE

'Mahkota' di tengah-tengah bandar raya Johor Bahru kini dikenali dengan nama *Coronation Avenue* yang merujuk sebuah kawasan jalan raya luas yang merangkumi bangunan-bangunan warisan dan bersejarah di tengah-tengah lokasi menarik yang eklektik. Pengunjung mahupun pelancong akan terpesona dengan unsur-unsur berbilang bangsa dan kaum yang mentakrifkan bandar ini melalui kewujudan rumah-rumah ibadat seperti Masjid, Kuil Hindu, Kuil Sikh, Tokong Cina dan Gereja. *Coronation Avenue* sebelum ini pernah dikenali dengan nama Jalan Harmoni (*Street of Harmony*) dan Persiaran Muafakat Bangsa Johor.

Terletak hanya 1km dari tempat-tempat ibadat bersejarah ini iaitu Istana Besar Johor, di mana Allahyarham Sultan Ibrahim telah mengurniakan tanah dalam lingkungan pusat bandar untuk digunakan sebagai tempat ibadat bagi rakyat yang dikasihi baginda. Berbangga dengan sejarah kegemilangan Johor Bahru terdahulu, bandar raya Johor Bahru kini makin 'hidup' dengan wujudnya tarikan baharu di *Coronation Avenue*.

The 'crown' in the heart of Johor Bahru is known as the 'Coronation Avenue'. It refers to a wide area of streets that include heritage and historic buildings amid an eclectic location. Visitors and tourists will be fascinated by the multiracial elements that define the city through the existence of places of worship such as the Sultan Abu Bakar Mosque, Hindu Temple, Sikh Temple, Chinese Temple and Church.

Located just 1 kilometre from these historic places of worship, is the Johor Grand Palace, where The Late His Majesty Sultan Ibrahim had bestowed the lands within the capital city to be used as places of worship for his beloved people. Proud with the history of Johor Bahru's glorious past, the city of Johor Bahru is now more 'alive' with the emergence of new attractions on Coronation Avenue.



PROJEK MENAIK TARAF LALUAN PEJALAN KAKI DI SEKITAR KAWASAN CORONATION AVENUE
PEDESTRIAN WALKWAYS UPGRADING PROJECT AROUND THE CORONATION AVENUE

MASJID INDIA (SEBELUM/BEFORE)



MASJID INDIA (SELEPAS/AFTER)



JALAN DUKE (SEBELUM/BEFORE)



JALAN DUKE (SELEPAS/AFTER)

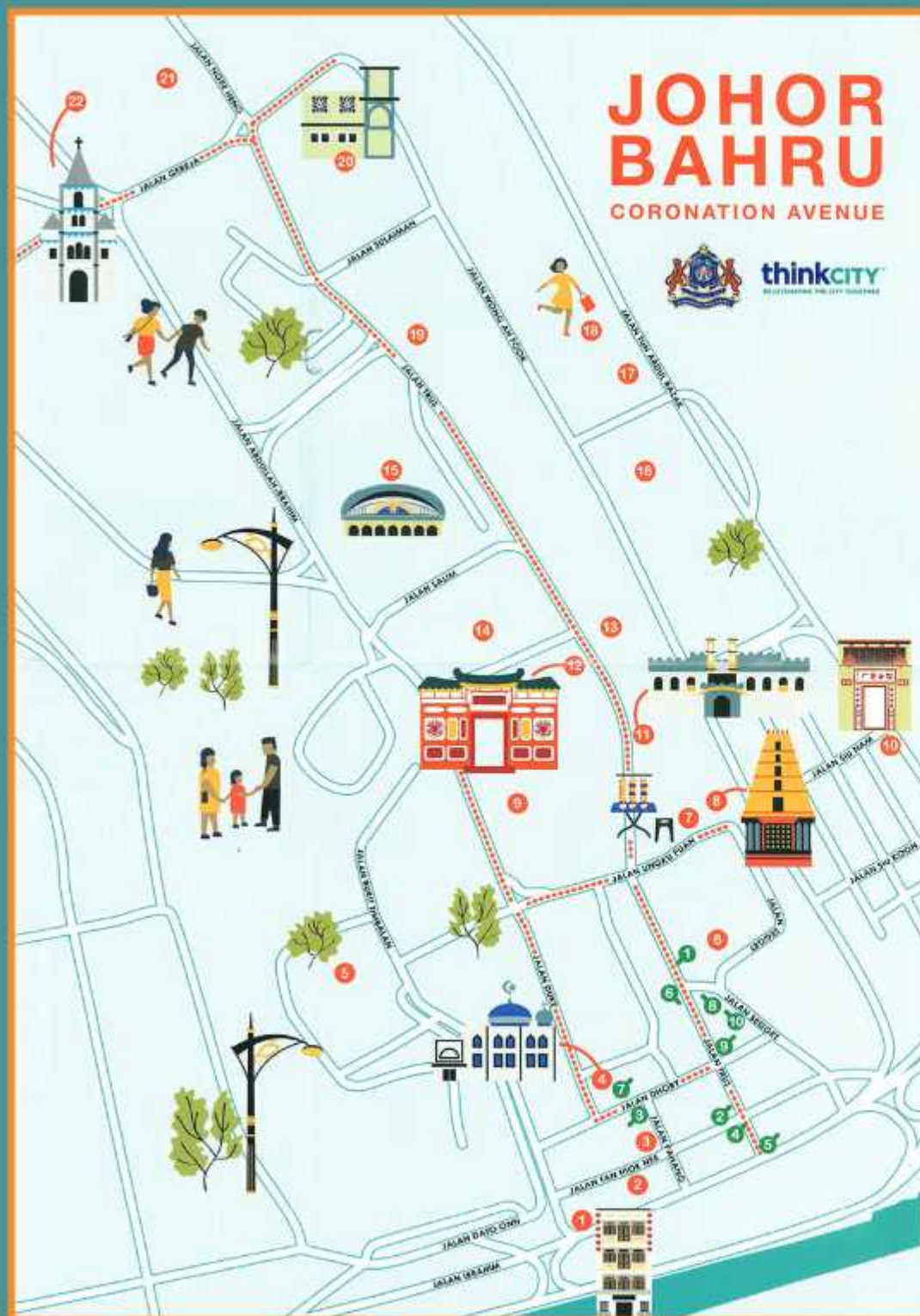


JALAN KUIL (SEBELUM/BEFORE)



JALAN KUIL (SELEPAS/AFTER)





PETUNJUK

1. MUZIUM WARISAN CINA JOHOR BAHRU
2. SENSO ART GALLERY CAFE
3. ART 52 GALLERY
4. MASJID INDIA
5. DANGLIAN SULTAN IBRAHIM
6. CHOP HIAP SENG
7. INDIAN FLOWER STALLS
8. KUIL ARULMIGU RAJAMARIMMAN DEVASTHANAM
9. MASJID AN-NUR KOTARAYA
10. GALERI WARISAN KWONG SIEW JOHOR BAHRU
11. KUIL SIKH GURDWARA SAHIB
12. JOHOR ANCIENT TEMPLE
13. GYAN HENG JOSS PAPER
14. THE PUTERI PACIFIC
15. PUSAT KONVENSYEN ANTARABANGSA PERSADA JOHOR
16. CITY SQUARE JOHOR BAHRU
17. ANGRY BIRDS ACTIVITY PARK
18. KOMTAR JBCC
19. HOTEL AMARI
20. MASJID AL-ATTAS
21. HOTEL DOUBLETREE
22. CATHOLIC CHURCH OF IMMACULATE CONCEPTION

LEGEND

1. JOHOR BAHRU CHINESE HERITAGE MUSEUM
2. SENSO ART GALLERY CAFE
3. ART 52 GALLERY
4. MASJID INDIA
5. SULTAN IBRAHIM BUILDING
6. CHOP HIAP SENG
7. INDIAN FLOWER STALLS
8. ARULMIGU RAJAMARIMMAN DEVASTHANAM TEMPLE
9. AN-NUR KOTARAYA MOSQUE
10. KWONG SIEW HERITAGE GALLERY JOHOR BAHRU
11. GURDWARA SAHIB SIKH TEMPLE
12. JOHOR ANCIENT TEMPLE
13. GYAN HENG JOSS PAPER
14. THE PUTERI PACIFIC
15. PERSADA JOHOR INTERNATIONAL CONVENTION CENTRE
16. JOHOR BAHRU CITY SQUARE
17. ANGRY BIRDS ACTIVITY PARK
18. KOMTAR JBCC
19. AMARI HOTEL
20. AL-ATTAS MOSQUE
21. DOUBLETREE HOTEL
22. CATHOLIC CHURCH OF IMMACULATE CONCEPTION



MASJID INDIA DATO' AHMAD AWANG

- > Terletak di Jalan Duke dan dibina pada tahun 1911
- > Pada mulanya dikenali sebagai sebuah surau hingga tahun 1970 dan kemudian dinaik taraf sebagai masjid bagi menampung jumlah jemaah India Muslim di Johor Bahru.
- > Located on Jalan Duke and built in 1911.
- > It was originally known as a "surau" until 1970 and later upgraded as a mosque to accommodate the number of Muslim Indian congregation in Johor Bahru.



CATHOLIC CHURCH OF IMMACULATE CONCEPTION

- Gereja tertua di Johor Bahru.
- Terletak di Jalan Gereja dan gereja asal dibina pada tahun 1833 dan dinamakan 'Our Lady of Lourdes', sebelum dibina semula pada tahun 1927 oleh Rev. Fr. C. Salleilles.
- It is the oldest church in Johor Bahru.
- Located on the Jalan Gereja and the original church was built in 1833 and named as 'Our Lady of Lourdes', before being rebuilt in 1927 by Rev. Fr. C. Salleilles.





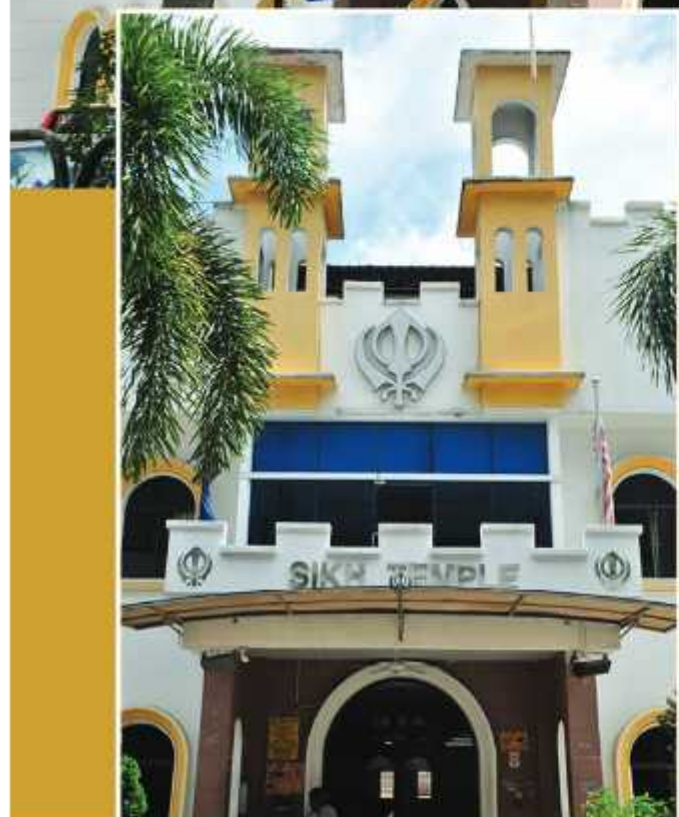
ALMARHUM HABIB HASSAN AL-ATTAS
THE LATE HABIB HASSAN AL-ATTAS



MASJID AL-ATTAS / AL-ATTAS MOSQUE

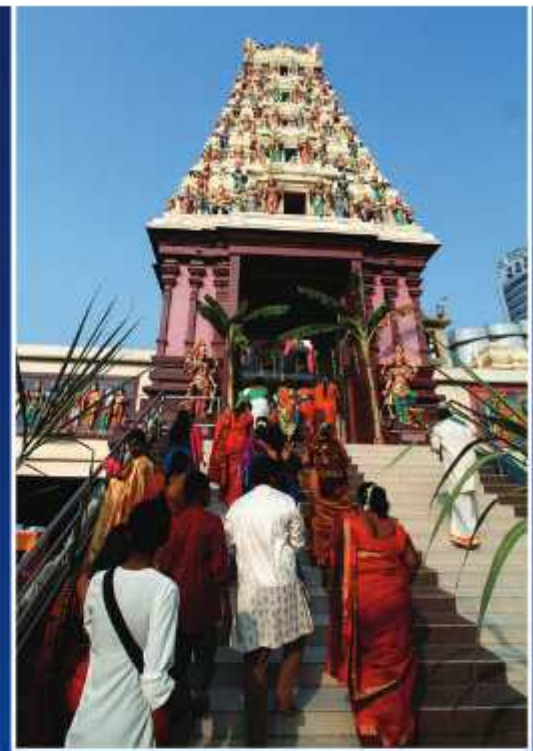
- > Salah sebuah masjid terawal di Johor Bahru semasa era Johor Moden dan terletak di persimpangan Jalan Trus dan Jalan Gereja.
- > Masjid ini diwakafkan oleh Syed Hassan bin Ahmad Al-Attas sekitar tahun 1886.
- > Dikenali sebagai 'Surau Arab' dan masih digunakan sehingga hari ini oleh para jemaah untuk beribadah dan sebagai pusat keagamaan.
- > One of the earliest mosques in Johor Bahru in the modern Johor era. The mosque built at the crossroads of Jalan Trus and Jalan Gereja
- > It was donated by Syed Hassan bin Ahmad Al-Attas around 1886.
- > Known as 'Surau Arab' and is still used today by the congregations as a worship and religious centre.





KUIL SIKH GURDWARA SAHIB *GURDWARA SAHIB SIKH TEMPLE*

- Pada tahun 1916, kaum Sikh yang bekerja sebagai polis dan pegawai Sultan Johor semasa itu memohon sebidang tanah bagi tujuan membina Gurdwara.
- Gurdwara dibina pada tahun 1921 dan terletak di Jalan Trus, Johor Bahru.
- In 1916, the Sikhs who worked as police and officers for the Sultan of Johor at that time applied for a piece of land for the purpose of building the Gurdwara.
- This Gurdwara was built in 1921 and located on Jalan Trus, Johor Bahru.



KUIL ARULMIGU RAJAMARIAMMAN DEVASTHANAM

ARULMIGU RAJAMARIAMMAN
DEVASTHANAM TEMPLE

- Siap dibina pada tahun 1911 dan terletak di Jalan Ungku Puan dan Jalan Trus.
- Merupakan salah sebuah kuil Hindu yang utama di Johor Bahru.
- Completed in 1911 and located on Jalan Ungku Puan and Jalan Trus.
- It is one of the main Hindu temples in Johor Bahru.

PUSAT PENDIDIKAN TERAWAL DI JOHOR BAHRU
THE EARLY EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN JOHOR BAHRU



Maktab Sultan Abu Bakar merupakan salah sebuah sekolah yang tertua di Johor Bahru dan telah melahirkan tokoh masyarakat yang disegani, antaranya mantan Perdana Menteri ketiga, Tun Hussein Onn dan mantan Timbalan Perdana Menteri, Tun Musa Hitam. Pada zaman pemerintahan tentera Jepun, bangunan ini pernah menjadi markasnya. Reka bentuk bangunan ini yang unik menjadi daya tarikan di mata pengunjung.

English College is one of the oldest schools in Johor Bahru and has produced a respected community figure among others are the former third Prime Minister, Tun Hussein Onn and the former Deputy Prime Minister, Tun Musa Hitam. During the reign of the Japanese, this building was used as a military base. The unique design of this building has become a charm in the eyes of visitors.



SEKOLAH KEBANGSAAN NGEE HENG (1920)
Ngee Heng National Primary School



SEKOLAH KEBANGSAAN (P) BANDAR TINGGI
Bandar Tinggi (Girl) National Primary School

ANTARA SEKOLAH YANG TERAWAL WUJUD DI JOHOR BAHRU
AMONG SCHOOL THAT IS EARLIEST EXIST IN JOHOR BAHRU



SEKOLAH KEBANGSAAN TEMENGGONG ABDUL RAHMAN (1957)
Temenggong Abdul Rahman National Primary School



SEKOLAH MENENGAH KEBANGSAAN (P) SULTAN IBRAHIM (SIGS)
Sultan Ibrahim (Girl) National Secondary School



SEKOLAH KEBANGSAAN I.J. CONVENT
I.J. Convent National Primary School



SEKOLAH TUN FATIMAH (1956)
Tun Fatimah School



Tarian Zapin kekal sebagai warisan
Zapin dance remains as a heritage



Sambutan Maulidur Rasul SAW peringkat negeri Johor di Masjid Bandar Mersing pada 20 November 2018

The Prophet Muhammad Maulid ul-Rasul celebration at the Johor state level at the Masjid Bandar Mersing on November 20th 2018.

Warga bandar raya yang berbilang bangsa meraikan pelbagai perayaan yang menjadi tarikan saban tahun. Antara sambutan utama seperti Hari Raya Aidilfitri, Hari Raya Aidiladha dan Maulidur Rasul. Masyarakat Tionghua pula menyambut perayaan Chingay setiap tahun dengan berarak di Jalan Wong Ah Fook di pusat bandar Johor Bahru.

The racially diverse community celebrates various festivals that have become attractions every year. Among the main celebrations are Eid ul-Fitri, Eid ul-Adha and Maulid ul-Rasul. The Chinese community celebrates the annual chingay celebration by marching along Jalan Wong Ah Fook in downtown Johor Bahru.





Kebudayaan pelbagai kaum di Johor Bahru sentiasa diterapkan dalam kalangan generasi muda.
Many of the cultural variations in Johor Bahru are always promoted among the younger generation.



Walaupun bandar raya Johor Bahru telah mengalami pembangunan dan pemodenan yang pesat, namun nilai sejarah dan keunikan budaya setempat masih dipertahankan dan dengan itu memenuhi fungsi bandar raya sebagai pusat kebudayaan dan warisan.

Although the city of Johor Bahru has experienced rapid development and modernisation, however, the historical value and uniqueness of the local culture has been maintained thus fulfilling the function of the city as a cultural and heritage centre.



Rumah Terbuka Aidilfitri Majlis Bandaraya Johor Bahru yang diadakan di Dewan Jubli Intan Sultan Ibrahim, Johor Bahru.

The Johor Bahru City Council Eid Ul-Fitri Open House held at Dewan Jubli Intan Sultan Ibrahim, Johor Bahru.







Sambutan Tahun Baru Cina oleh masyarakat Cina
Chinese New Year celebration by the Chinese community



Upacara menggaul 'Yee Sang'
'Yee Sang' Mixing Ceremony



Perarakan Pesta Chingay oleh masyarakat Tionghua
Chingay Festival celebration by the Tionghua community





Sambutan Thaipusam oleh masyarakat India di Kuli Arulmigu Thendayuthapani, Wadi Hana, Johor Bahru.

Thaipusam celebration by the Indian community at Arulmigu Thendayuthapani Temple Wadi Hana, Johor Bahru



Majlis Jamuan Teh dan Perasmian Galeri Cenderamata Sempena Hari Keputeraan Duli Yang Maha Mulia Sultan Johor, Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar pada 23 Mac 2017

High-tea and officiating of souvenir gallery in conjunction with the birthday of the Sultan of Johor, His Majesty Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar on March 23rd 2017.





KEMBARA MAHKOTA JOHOR

Kembara Mahkota Johor merupakan program bersama rakyat yang diterajui oleh Sultan Johor, Duli Yang Maha Mulia Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar. Kembara ini bertujuan mendekatkan hubungan antara keluarga diraja Johor di samping penyampaian sumbangan kepada rakyat jelata yang memerlukan.

The Kembara Mahkota Johor is an annual royal tour programme led by the Sultan of Johor, His Majesty Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar. This programme is held to enable the Royal Family to meet fellow Johoreans as well as to deliver charity contributions to the poor.



MASYARAKAT RENDAH KARBON

LOW CARBON SOCIETY



JB WAKE UP! CAR FREE DAY

Program *JB Wake-Up! Car Free Day* diadakan pada setiap hari Sabtu, minggu pertama pada setiap bulan bertempat di hadapan bangunan pejabat utama MBBJ bermula pukul 7.00 pagi. Program ini mendapat sokongan penuh daripada Pihak Berkuasa Wilayah Pembangunan Iskandar (IRDA), Jabatan Kesihatan Negeri Johor, *Happy Riders Connect*, *Best FM* dan *Johor Biotechnology & Biodiversity Corporation (J-Biotech)*. Program ini dibuka kepada orang awam termasuklah untuk aktiviti berbasikal, berjoging, pengguna papan luncur, pengguna kasut lereng dan aktiviti riadah yang lain.

JB Wake Up! Car Free Day is held monthly on every first Saturday in front of the main office of the Johor Bahru City Council starting from 7.00 am. This programme has full support from the Iskandar Regional Development Authority (IRDA), Johor State Health Department, Happy Riders Connect, Best FM and Johor Biotechnology and Biodiversity Corporation (J-Biotech). This programme is open to the public including cyclists, joggers, skateboarders, roller bladders and other leisure activities.



Penerapan amalan gaya hidup sihat sentiasa diterapkan dalam memastikan kesejahteraan fizikal dan mental masyarakat Johor Bahru.

The adoptions of healthy lifestyles are always promoted in ensuring the physical and mental well-being of the community in Johor Bahru.



Antara aktiviti dalam program JB Wake Up! Car Free Day
Among the activities in the JB Wake Up! Car Free Day





Upacara penanaman pokok di perkarangan Perpustakaan Sultan Ismail oleh Duta Amerika Syarikat ke Kuala Lumpur, Joseph Y. Yun semasa 'Jelajah Basikal #GoGreenLah' bersempena Kempen Kesedaran Alam Sekitar Kedutaan Amerika Syarikat Kuala Lumpur, dari Kuala Lumpur ke Singapura pada tahun 2015.

Tree planting ceremony at the Sultan Ismail Library compound by the United States Ambassador to Kuala Lumpur, Joseph Y. Yun during the #GoGreenLah Cycling Tour in conjunction of Environmental Awareness Campaign.

JELAJAH BASIKAL #GoGreenLah #GoGreenLah CYCLING TOUR



Pasukan 'Jelajah Basikal #GoGreenLah' bersempena Kempen Kesedaran Alam Sekitar Kedutaan Amerika Syarikat Kuala Lumpur.

#GoGreenLah Cycling Tour team from Embassy of United States of America Kuala Lumpur in conjunction of Environmental Awareness Campaign.

PERSIDANGAN ANTARABANGSA KARBON RENDAH ASIA & SERANTAU The Asia International and Regional Low Carbon Conference

Penganjuran persidangan ini merupakan kerjasama antara Majlis Bandaraya Johor Bahru dan Universiti Teknologi Malaysia bagi menyahut seruan kerajaan mengurangkan pelepasan karbon sehingga 40% menjelang tahun 2020 dan juga selaras dengan Dasar Kelestarian Negeri Johor (2017-2021) di bawah Teras 3 iaitu 'Menghijaukan Ekonomi'.

Penganjuran persidangan ini bertujuan membolehkan polisi rendah karbon di Malaysia dapat direalisasikan dengan lebih berkesan, di samping menjadi medan pertukaran pengetahuan berkaitan usaha yang telah dijalankan negara Asia dalam menangani isu rendah karbon ini. Persidangan ini turut dihadiri oleh peserta-peserta dari negara Asia seperti Jepun, Korea, Thailand, Singapura, Indonesia, Taiwan dan sebagainya.

This conference was organised in collaboration between the Johor Bahru City Council and the Universiti Teknologi Malaysia to respond to the government's call to reduce carbon emissions by up to 40% by 2020 and also in line with the Johor Sustainability Policy (2017-2021) under Core 3, 'Greening Economy'.

The organising of this conference aims to enable the low carbon policy in Malaysia to be put in practice effectively, as well as a knowledge exchange platform on Asian's efforts to address low carbon issue. This conference was also attended by participants from Asian countries such as Japan, Korea, Thailand, Singapore, Indonesia, Taiwan and more.



Majlis Bandaraya Johor Bahru dengan kerjasama Universiti Teknologi Malaysia menganjurkan Persidangan Antarabangsa Karbon Rendah Asia dan Serantau kali ke-4 yang diadakan di Hotel Holiday Villa, Johor Bahru pada 24 hingga 26 Oktober 2018.

The Johor Bahru City Council in collaboration with Universiti Teknologi Malaysia hosting the 4th Asia International and Regional Low Carbon Conference at the Holiday Villa Hotel, Johor Bahru from October 24th to 26th 2018.



INISIATIF KEJIRANAN HIJAU

Green Neighbourhood Initiative



PELAKSANAAN KEBUN KEJIRANAN DI PERSISIRAN SUNGAI SEBULUNG
Implementation of the Neighbourhood Garden in the Sungai Sebulung



Tebing Sungai Sebulung yang ditanam dengan tumbuhan herba telah menjadi zon kawasan hijau bagi Kampung Melayu kerana pelbagai spesies tumbuhan herba menjadi landskap di sepanjang Sungai Sebulung.

The Sungai Sebulung planted with herbal plants has become a green zone for the Kampung Melayu where various species of herbs became the landscape along the riverbank.



SEBELUM PROJEK PENAIKTARAFAN SUNGAI SEBULUNG

Before the Sungai Sebulung upgrading project



SELEPAS PROJEK PENAIKTARAFAN SUNGAI SEBULUNG

After the Sungai Sebulung upgrading project



Tumbuhan herba yang ditanam oleh penduduk di Sungai Sebulung digunakan sebagai ubatan, makanan dan ramuan masakan. Selain itu, tanaman yang matang boleh juga dijual untuk menjana pendapatan kepada penduduk setempat.

Herbal plants grown by residents of Sungai Sebulung area are used as medicine, food and culinary ingredients. In addition, matured crops can also be sold to generate income to locals.



TAMAN KEJIRANAN JAWATANKUASA PENDUDUK JALAN WIJAYA, TAMAN CENTURY, JOHOR BAHRU

Neighbourhood Garden of the Jalan Wijaya Residents Committee, Taman Century, Johor Bahru



PROGRAM INISIATIF KEBUN KEJIRANAN DI JALAN PADI RIA, BANDAR BARU UDA, JOHOR BAHRU

Neighbourhood Garden Initiative Programme of the Jalan Padi Ria Residents Committee, Bandar Baru Uda, Johor Bahru



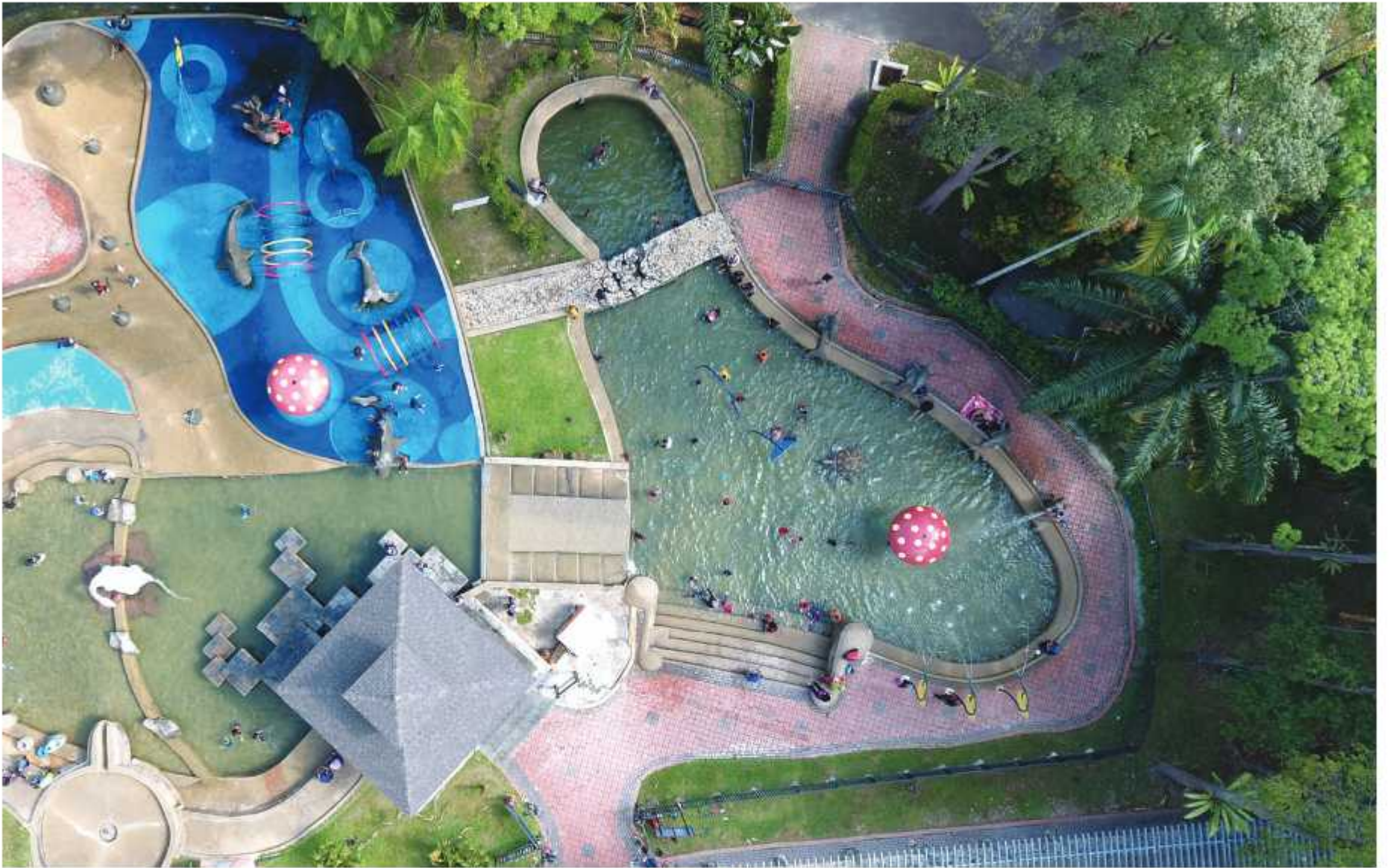
Taman Merdeka Johor Bahru



Taman rekreasi Hutan Bandar merupakan hutan rekreasi yang menjadi daya tarikan warga bandar raya Johor Bahru. Kedudukannya kira-kira dua kilometer dari pusat bandar raya meliputi kawasan seluas 20.23 hektar. Lokasinya sesuai untuk pengunjung beriadah dan melaksanakan aktiviti sukan.

The Hutan Bandar is a recreational forest that has become the attraction for the citizens of the city of Johor Bahru. Its location is about two kilometres from the city centre covering an area of 20.23 hectares. Its location is ideal for leisure visitors and sports activities.





Hutan Bandar kini menyediakan taman air untuk hiburan dan rekreasi bagi orang dewasa dan kanak-kanak.

The Hutan Bandar is now available with water park as an entertainment and recreation area for both adults and children.



RUMAH JOHOR

Rumah Johor merupakan salah sebuah rumah tradisional negeri Johor. Rumah Johor ini dibina khas di Hutan Bandar Johor Bahru bagi mempamerkan seni pertukangan tradisional Johor dan dijadikan sumber tarikan pengunjung. Rumah Johor juga dikenali sebagai Rumah Limas kerana bumbungnya mempunyai perabung panjang dan bersambung dengan empat buah perabung limas menurun ke cucuran atap. Rumah Johor amat mudah dikenali berdasarkan puncak bumbungnya yang dipasang kayu berbentuk tajam yang dipanggil 'Tunjuk Langit'.

Rumah Johor is one of Johor's traditional houses. This house was built in the Hutan Bandar Johor Bahru to showcase traditional Malay woodwork and has become a tourist attraction. The Rumah Johor is also known as the Rumah Limas because its roof has a long ridge and connected to four ridges at each corners. The Rumah Johor is easily identified based on its roof topped with a sharp shaped wood called the 'Tunjuk Langit'.



TAMAN BUNGA RAYA

Taman Bunga Raya mula dibuka kepada orang ramai pada 1 Ogos 2019 dan merupakan sebuah taman rekreasi yang terletak berhampiran pusat bandar Johor Bahru. Taman ini telah ditambah baik dari aspek keindahan landskap dan kemudahan awam untuk dimanfaatkan oleh para pengunjung yang datang beriadah dan melakukan aktiviti santai bersama keluarga. Antara kemudahan yang disediakan termasuklah surau, tandas, gelanggang bola keranjang, taman permainan, trek jogging dan sebagainya.

The Taman Bunga Raya opens to the public on August 1st 2019 and is a recreational park located near the Johor Bahru city centre. This park has been equipped with beautiful landscapes and public facilities for visitors to enjoy leisure activities and relax with family. Among the amenities available include a surau, toilet, basketball court, playground, jogging track and more.

TAMAN MERDEKA

Taman seluas 31 ekar ini terletak di Tasek Utara kira-kira tiga kilometer dari pusat bandar raya Johor Bahru. Di sini pengunjung bukan sahaja dapat beriadah tetapi juga dapat belajar tentang kemerdekaan melalui komponen taman yang dibina di setiap sudut taman. Taman Merdeka adalah berasaskan sejarah sejak dari zaman Kesultanan Melayu sehinggalah negara mencapai kemerdekaan.

This 31 acres park is located in Tasek Utara, about three kilometres from the city centre of Johor Bahru. Here visitors can not only enjoy themselves but also learn about the independence through the components that have been set up in every corner of the park. The Taman Merdeka is based on the history from the time of the Malay Sultanate to the independence of the country.





LAMAN TASIK PANDAN

LAMAN TASIK PANDAN terletak di Taman Desa Harmoni, Johor Bahru. Tasik ini berkeluasan lebih daripada 10 ekar dan dilengkapi dengan peralatan gimnasium, sebuah padang permainan untuk kanak-kanak dan sebuah trek jogging.

Laman Tasik Pandan located at Taman Desa Harmoni, Johor Bahru. This over 10 acres lake is equipped with outdoor gymnasium equipment, playground for children and jogging track.



Antara kemudahan yang disediakan kepada orang awam.
Facilities provided to the public.



ZOO JOHOR

JOHOR ZOO



ZOO JOHOR telah ditubuhkan pada tahun 1928 oleh Duli Yang Maha Mulia Almarhum Sultan Ibrahim ibni Almarhum Sultan Abu Bakar kerana minat baginda yang sayang akan haiwan. Pada awalnya baginda menamakan zoo ini dengan nama 'Taman Haiwan' dan dipercayai bahawa kewujudan zoo ini adalah yang pertama di Asia. Keluasan Zoo Johor adalah kira-kira 12.5 ekar dan terletak satu kilometer dari pusat bandar Johor Bahru.

Johor Zoo was established in 1928 by His Majesty Sultan Ibrahim ibni Almarhum Sultan Abu Bakar because of his beloved interest in animals. In the beginning he named the zoo as 'animal garden' and it is believed that the existence of this zoo was the first in Asia. The Johor Zoo is about 12.5 acres in size and is located one kilometre from downtown Johor Bahru.

Zoo Johor juga menawarkan harga tiket termurah kepada pengunjungnya berbanding zoo lain di Malaysia. Bayaran harga tiket adalah sebanyak RM 2 bagi kategori dewasa dan RM 1 bagi kategori kanak-kanak. Zoo Johor sentiasa tidak lekang daripada kunjungan orang ramai terutama pada waktu hujung minggu.

The Johor Zoo also offers the cheapest tickets for visitors compared to other zoo in Malaysia. Tickets are priced at RM 2 for adults and RM 1 for children. The Johor Zoo has always been popular with the crowd especially on weekends.



AUSTIN HEIGHTS WATER & ADVENTURE PARK



Taman tema berkonsep tropika eksotik ini terletak di Taman Mount Austin, Johor Bahru dan kini menjadi daya tarikan pengunjung dari dalam dan luar negara. Taman tema ini terdiri daripada tiga komponen iaitu taman tema air, taman pengembaraan serta taman rekreasi dan sukan. Kewujudan tiga komponen taman ini berserta kelengkapan pelbagai jenis permainan dan aktiviti yang telah disediakan menambah keseronokan pengunjung yang hadir yang terdiri daripada pelbagai lapisan masyarakat dan usia. Taman tema ini dibuka pada setiap hari bermula jam 10 pagi hingga 6 petang dengan bayaran harga tiket standard iaitu RM 12 - RM 80 mengikut kategori yang disediakan.

This exotic tropical theme park is located in Mount Austin, Johor Bahru and is now a popular attraction for both domestic and international visitors. The theme park is made up of three components: a water theme park, an adventure park as well as a recreational and sports park. These three components of the park, along with the variety of games and activities provided, adding to the excitement of visitors which comprises of various community and age groups. The theme park is open daily from 10am to 6pm with a standard ticket price of RM 12 - RM 80 per category.



TAMAN AKTIVITI ANGRY BIRD
ANGRY BIRD ACTIVITY PARK



Taman tema ini yang meliputi kawasan 26,000 kaki persegi dan terletak di dalam KOMTAR JBCC merupakan tarian terbaru di Johor Bahru. Taman tema ini menyediakan pelbagai jenis permainan dan tarikan yang sesuai untuk kanak-kanak, remaja dan ibu bapa. Taman dibuka pada pukul 10 pagi hingga 10 malam setiap hari.

This theme park covers an area of 26,000 square feet and is located inside the KOMTAR JBCC; the newest attraction in Johor Bahru. This theme park offers a wide variety of games and attractions suitable for children, youth and parents. It opens from 10 am to 10 pm daily.



STUDIO MCM CAPITAL CITY, JOHOR BAHRU

MCM STUDIO CAPITAL CITY, JOHOR BAHRU



Studio MCM iaitu sebuah taman tema yang dibina berunsurkan hiburan, pendidikan dan mempunyai sentuhan magis. Taman tema ini terletak di aras 3 yang seluas 200,000 kaki persegi di Kompleks Capital City, Johor Bahru.

Taman tema ini mempunyai tiga kawasan hiburan dan keseronokan yang berbeza seperti 'MCM Movie Planet', 'MCM Cartoon Planet' dan 'MCM Music Planet'. Setiap kawasan ini mempunyai tarikan tersendiri untuk hiburan seisi keluarga yang mengunjungi kompleks ini.

MCM Studio is a theme park which is built with the elements of fun, entertainment, education and has a magical touch. This theme park is located at 3rd floor in the 200,000 square feet Capital City Complex, Johor Bahru.

This theme park has three different fun and entertainment areas such as MCM Movie Planet, MCM Cartoon Planet and MCM Music Planet. Those visiting this theme park will find each of these areas has its own attractions for the whole family's entertainment.



PUSAT AKTIVITI EKONOMI, PERNIAGAAN DAN INDUSTRI CENTRE FOR ECONOMIC, BUSINESS AND INDUSTRIAL ACTIVITIES



Ekonomi Johor Bahru turut menggalakkan perkembangan pengusaha dan penjaja kecil menerusi penganjuran pasar tani, bazar, gerai dan lain-lain yang bertujuan menjana pendapatan di samping menjadi daya tarikan kepada pengunjung yang melancong ke Johor Bahru.



The economy of Johor Bahru also encourages the development of small entrepreneurs and hawkers through the organisation of farmers markets, bazaars, stalls and others which are targeted to generate income as well as being one of the attractions to visit by visitors travelling to Johor Bahru.



Aktiviti di Bazar Ramadan dan Pasar Malam dalam kawasan Majlis Bandaraya Johor Bahru.
Activities at the Ramadan Bazaar and Night Market in the Johor Bahru City Council area.



Larkin Sentral tidak hanya menyediakan perkhidmatan bas dan teksi, malah turut menyediakan kemudahan pasar awam, medan selera, kedai runcit dan kedai menjual pakaian serta perkakasan rumah.

Larkin Sentral houses not only the bus and taxi services, but also provides public market facilities, food courts, grocery stores, clothing and home-items outlets.

ANGSANA JOHOR BAHRU MALL



ANGSANA JOHOR BAHRU MALL merupakan sebuah kompleks membeli-belah yang dimiliki oleh Syarikat UDA Mall Sdn Bhd, iaitu salah sebuah kumpulan syarikat UDA Holdings Berhad. Lokasinya yang strategik di Jalan Skudai, Tampoi, Johor Bahru menggalakkan kehadiran orang ramai dalam kalangan warga Johor Bahru dan warga Singapura untuk berbelanja dan bersantai bersama-sama seisi keluarga.

Angsana Johor Bahru Mall is a shopping complex owned by UDA Mall Sdn Bhd, one of the UDA Holdings Berhad groups of companies. Its strategic location on Jalan Skudai, Tampoi, Johor Bahru promotes the presence of the public which are the residents of Johor Bahru and Singaporeans to shop and spend their time with the whole family.



GALLERIA@KOTARAYA JOHOR BAHRU



Galleria@Kotaraya atau dahulunya dikenali sebagai Plaza Kotaraya terletak di tengah-tengah Johor Bahru. Pusat membeli-belah ini menempatkan kira-kira 179 buah kedai termasuklah pelbagai medan selera dan restoran francais, butik berjenama dalam dan luar negara, pusat hiburan kanak-kanak dan banyak lagi. Pusat Transformasi Bandar juga terletak di dalam kompleks ini untuk memberikan perkhidmatan kaunter kerajaan yang efisien kepada masyarakat.

Galleria@Kotaraya or formerly known as Plaza Kotaraya is located in the heart of Johor Bahru. This shopping centre houses about 179 stores including a variety of food courts and franchise restaurants, local and foreign branded boutiques, children's entertainment centres and more. The Urban Transformation Centre (UTC) is also located in the complex to provide efficient government counter services to the community.



Bangunan Plaza Kotaraya pada tahun 1980-an
The building of Plaza Kotaraya in the 1980s

KOMPLEKS TUN ABDUL RAZAK (KOMTAR) TUN ABDUL RAZAK COMPLEX



Kompleks Tun Abdul Razak atau lebih dikenali dengan nama KOMTAR JBCC merupakan salah sebuah pusat membeli-belah yang terletak di pusat bandar Johor Bahru. Kompleks ini terletak bersebelahan dengan pusat membeli-belah popular, City Square Johor Bahru dan menempatkan aneka kafe dan restoran francais di samping pelbagai butik fesyen berjenama dan barang kemas tempatan dan antarabangsa. Kompleks ini juga menempatkan Taman Tema Angry Bird yang pertama di Asia Tenggara.

The Tun Abdul Razak Complex or better known as KOMTAR JBCC is one of the shopping malls located in downtown Johor Bahru. This complex is adjacent to the popular shopping mall City Square, Johor Bahru and houses a variety of cafes and franchise restaurants as well as various local and international designer fashion and jewellery. The complex also houses the first Angry Bird Theme Park in South East Asia.

Kompleks Tun Abdul Razak (KOMTAR) pada tahun 1980-an
Tun Abdul Razak Complex in the 1980s

KOMPLEKS MEMBELI-BELAH CITY SQUARE JOHOR BAHRU

CITY SQUARE SHOPPING COMPLEX, JOHOR BAHRU



Pasar Besar Johor Bahru dan tapak gerai sementara (kini kompleks membeli-belah City Square) pada tahun 1990-an.

Johor Bahru Grand Market and temporary shop lots (now City Square shopping complex) in the 1990s.





IKEA TEBRAU, JOHOR BAHRU



PARADIGM MALL, JOHOR BAHRU



TESCO EXTRA, JOHOR BAHRU



AEON MALL BANDAR DATO' ONN, JOHOR BAHRU



AEON MALL PERMAS JAYA, JOHOR BAHRU



AEON MALL TEBRAU CITY, JOHOR BAHRU

MID VALLEY SOUTHKEY MEGAMALL, JOHOR BAHRU

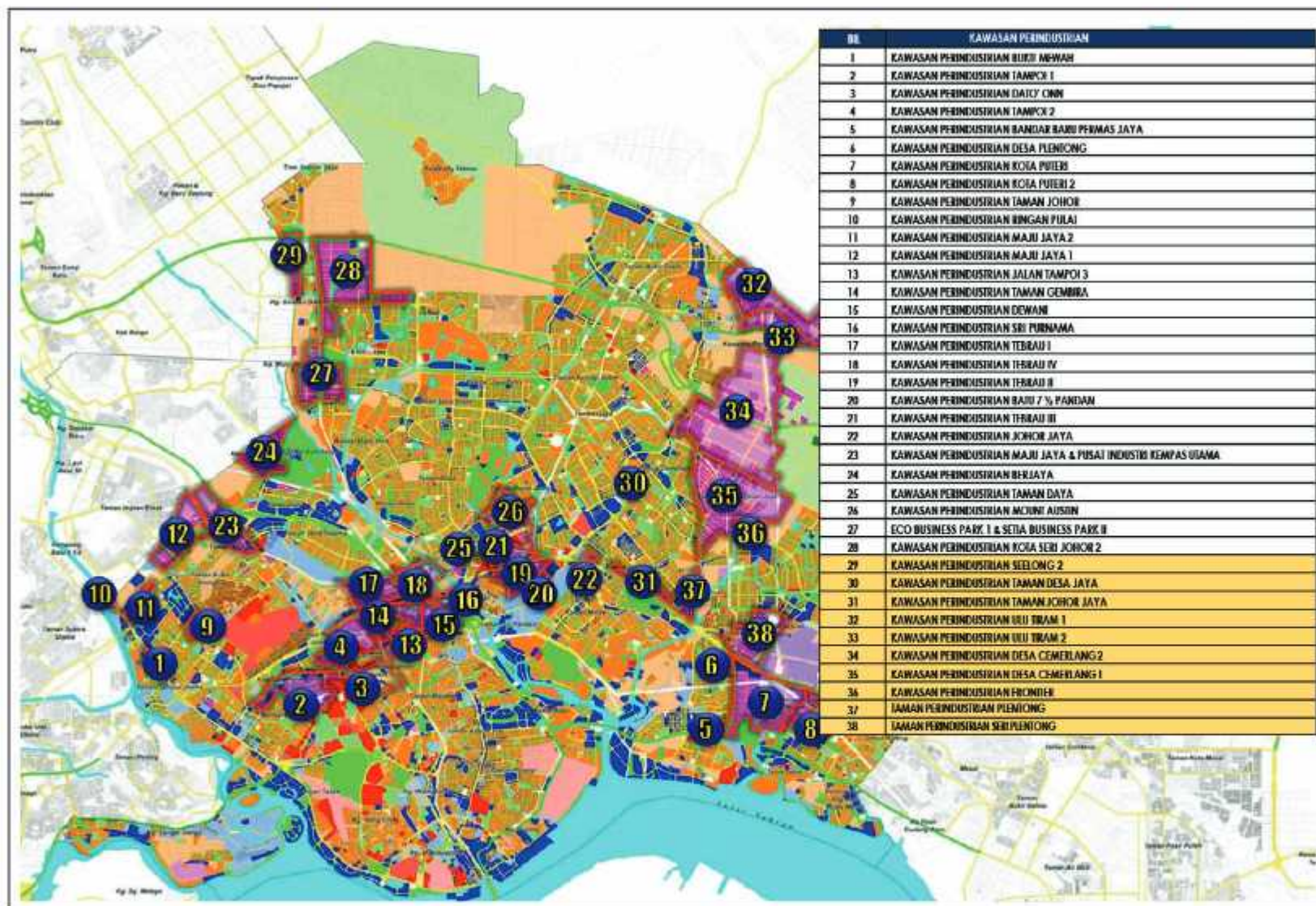


PUSAT KOMERSIAL NONGCHIK RIVERSIDE
NONGCHIK RIVERSIDE COMMERCIAL CENTRE



PELAN TABURAN KAWASAN INDUSTRI MAJLIS BANDARAYA JOHOR BAHRU

JOHOR BAHRU CITY COUNCIL INDUSTRIAL AREA DISTRIBUTION PLAN



38 kawasan / areas

10,730.08 ekar / acres

11.66% dari kawasan Majlis Bandaraya Johor Bahru /
of the total Johor Bahru City Council area



KAWASAN PERINDUSTRIAN ECO BUSINESS PARK 1
ECO BUSINESS PARK 1 INDUSTRIAL AREA



KAWASAN PERINDUSTRIAN TEBRAU, JOHOR BAHRU
TEBRAU INDUSTRIAL AREA, JOHOR BAHRU

KAWASAN PERINDUSTRIAN DI JOHOR BAHRU
INDUSTRIAL AREA IN JOHOR BAHRU



KAWASAN PERINDUSTRIAN MOUNT AUSTIN
MOUNT AUSTIN INDUSTRIAL AREA



KAWASAN PERINDUSTRIAN LARKIN
LARKIN INDUSTRIAL AREA



PUSAT PERNIAGAAN SETIA INDAH
SETIA INDAH BUSINESS CENTRE



Setia Business Park II
2, Jalan Perniagaan Setia 4,
Taman Perniagaan Setia
81000 Johor Bahru, Johor.



KAWASAN PERINDUSTRIAN TAMPOI
TAMPOI INDUSTRIAL AREA



PUSAT PERNIAGAAN NONGCHIK HEIGHTS
NONGCHIK HEIGHTS BUSINESS CENTRE



PENGINAPAN DAN HOSPITALITI

Dengan kemasukan pelancong ke negeri ini semakin meningkat pada setiap tahun, kerajaan telah mengambil langkah proaktif untuk mempromosi dan merangka insentif bagi menggalakkan kunjungan pelancong.

Kerancangan industri pelancongan di Johor Bahru disokong oleh pengusaha perhotelan yang menyediakan pelbagai kemudahan penginapan daripada kategori hotel bajet sehingga hotel bertaraf lima bintang.

ACCOMMODATION AND HOSPITALITY

Due to the increasing influx of tourists to this state every year, the state government has taken proactive measures in promoting and formulating incentives to boost the arrival of tourists.

The vibrancy of tourism industry in Johor Bahru is supported by hoteliers providing a wide range of accommodation facilities from budget hotels to five-star hotels.

HOTEL RENAISSANCE
RENAISSANCE HOTEL



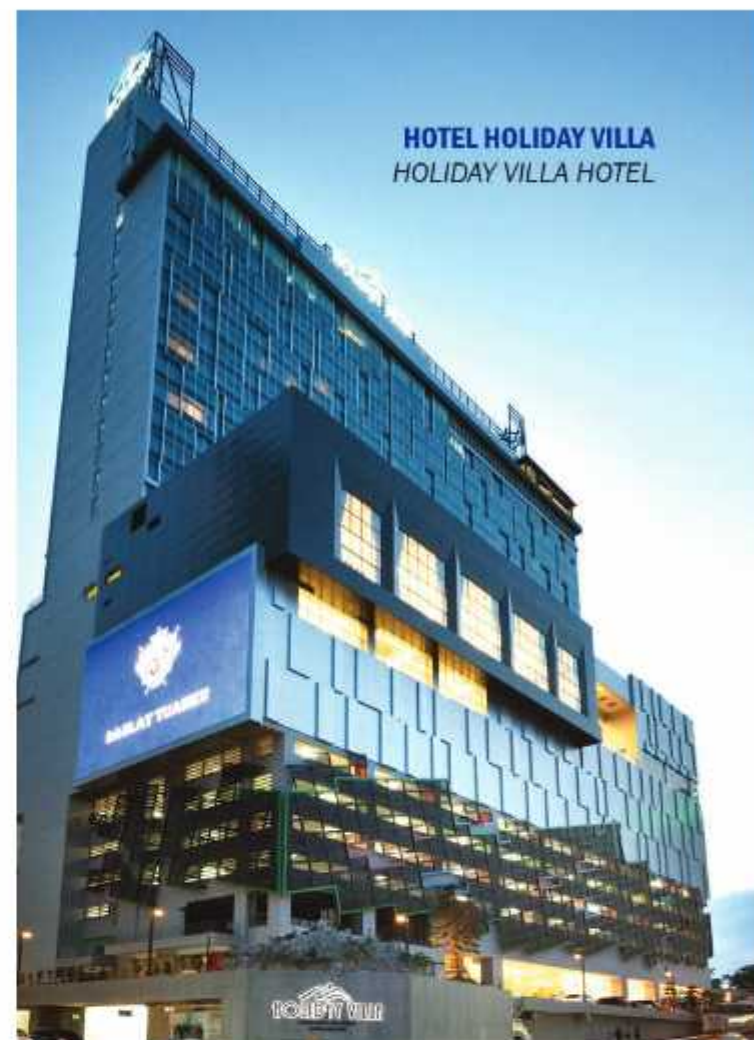


HOTEL DOUBLE TREE BY HILTON
DOUBLE TREE BY HILTON HOTEL

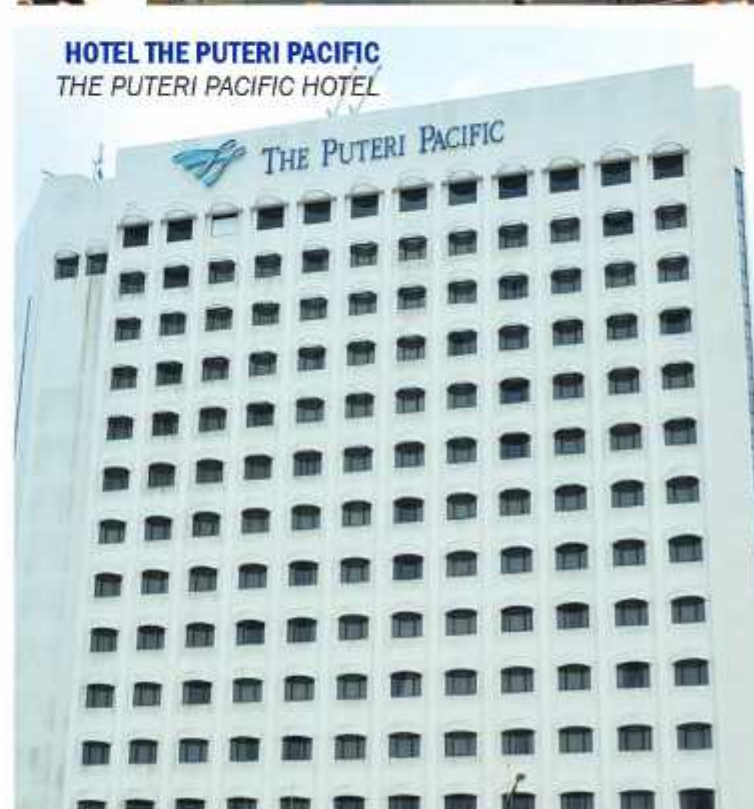




HOTEL GRAND PARAGON
GRAND PARAGON HOTEL



HOTEL HOLIDAY VILLA
HOLIDAY VILLA HOTEL



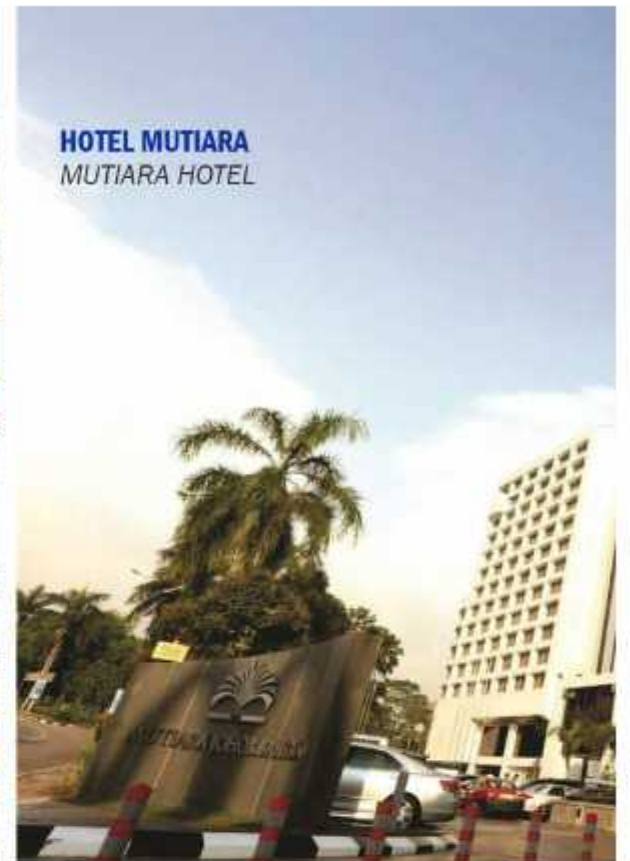
HOTEL THE PUTERI PACIFIC
THE PUTERI PACIFIC HOTEL



HOTEL THISTLE
THISTLE HOTEL



HOTEL GRAND BLUEWAVE
GRAND BLUEWAVE HOTEL





KSL HOTEL & RESORT JOHOR BAHRU

PUSAT KONVENSYEN ANTARABANGSA PERSADA JOHOR
THE PERSADA JOHOR INTERNATIONAL CONVENTION CENTRE



Bandar raya Johor Bahru juga memiliki bangunan yang menyediakan dewan yang berkapasiti tinggi dengan fasiliti yang terbaik untuk penganjuran konvensyen, seminar dan acara korporat. Fasiliti ini membolehkan Johor Bahru menjadi tuan rumah dalam penganjuran acara berprestij.

The city of Johor Bahru also has a centralised building that provides high-capacity halls with the best facilities for organising conventions, seminars and corporate events. This facility will enable Johor Bahru to take part in hosting prestigious events.



Medan 'Selera Johor' Johor Bahru
The 'Selera Johor' food court, Johor Bahru

SELERA BANGSA JOHOR

Berkunjung ke Johor Bahru tidak lengkap jika tidak menikmati hidangan popular yang menjadi kebanggaan warga bandar raya. Hidangan yang sinonim dengan negeri Johor seperti Laksa Johor, Nasi Ambeng, Martabak, Kacang Pool, Nasi Beriani, Kambing Kuzi, Mi Bandung, Mi Rebus dan lain-lain lagi membuka selera menjadi identiti tersendiri negeri Johor dan boleh didapati di Johor Bahru.

BANGSA JOHOR GASTRONOMY

Visiting Johor Bahru is not complete if you do not enjoy the popular dishes that have been the pride the city's residents. The dishes are synonymous with the Johor state such as Laksa Johor, Nasi Ambeng, Martabak, Kacang Pool, Nasi Beriani, Kuzi Lamb, Mi Bandung, Mi Rebus and many more to taste. These dishes have become a distinct identity of Johor and can be found in Johor Bahru.

KACANG POOL



Kacang Pool merupakan hidangan roti yang dimakan bersama kuah dan enak dimakan ketika masih panas. Kuah Kacang Pool yang pekat mengandungi daging cincang dan dihiasi dengan hirisan bawang, lada benggala dan telur mata lembu. Kacang Pool dihidang bersama roti tebal istimewa yang disapu margerin.

The kacang pool is a dish of bread served with thick gravy, to be eaten while it is hot. The thick gravy is made from minced beef and garnished with slices of onions, capsicum and sunny side up egg. It is then served with a thick cut of special toast spread with margarine.



Penggemar roti khususnya mereka yang bekerja sekitar pusat bandar Johor Bahru pasti kenal dengan Kedai Roti Salahuddin yang terletak di Jalan Dhoby, berdekatan dengan Masjid India. Kedai roti ini sudah beroperasi selama 80 tahun, kini diketuai oleh Encik Salahudin Khan bin Samsul Haq yang merupakan generasi ketiga mewarisi perniagaan yang dimulakan oleh datuknya Mohamad Sharif Khan bin Ma'qu yang berasal dari New Delhi, India. Keistimewaan roti ini adalah melalui kaedah penyediaannya yang masih mengekalkan cara lama dengan menggunakan dapur kayu dan menjadikan roti yang dibakar lebih harum.

Bread lovers especially those who work around the city centre of Johor Bahru are definitely no stranger to Salahuddin Bakery located near the Masjid India at Jalan Dhoby. This bakery has been operating for over 80 years, currently headed by Mr. Salahuddin Khan bin Samsul Haq, the third generation who inherited the business started by his grandfather Mohamad Sharif Khan bin Ma'qu who hails from New Delhi, India. The specialty of the breads here can be found through its baking method which still maintains the old way by using a wood oven, thus making the bread more fragrant.

KEDAI ROTI SALAHUDDIN



Roti yang dibakar dengan menggunakan dapur kayu menjadikan bau roti lebih harum dan lebih enak dimakan begitu sahaja.

SALAHUDDIN BAKERY

The breads are baked using the wood oven and it makes the bread more fragrant and tasty to eat.



OTAK-OTAK



Jika anda berkunjung ke Johor Bahru, otak-otak boleh didapati di kebanyakan gerai makanan atau medan selera. Makanan tradisi yang popular ini dihidangkan sebagai salah satu makanan ringan masyarakat Johor.

When you are in Johor Bahru, this otak-otak can be found at most food stalls or food courts. This traditionally popular food is served as one of the people's snacks in Johor.

Otak-otak merupakan sejenis makanan ringan yang menggunakan isi ikan yang digaul dengan rempah seperti bawang merah, bawang putih, kunyit, serai, santan dan lada. Campuran ini dibungkus sama ada di dalam daun kelapa, daun nipah, daun pisang atau daun pandan dan kemudiannya dibakar di atas bara api.

The otak-otak is a type of snack that uses the real fish flesh mixed with spices such as onion, garlic, turmeric, lemongrass, coconut milk and pepper. This mixture is then wrapped either in coconut, palm, banana or pandan leaves then cooked on a charcoal grill.

SATE



Sate ialah makanan ringan popular berasaskan daging dan menjadi pilihan masyarakat Johor. Hidangan sate yang sentiasa menjadi pilihan ialah sate ayam, sate lembu dan sate babat (perut lembu).

Satay is a popular meat based snack that has become the choice of the Johor community. Popular choices of satay are chicken satay, beef satay and babat satay (cow's belly).



AIS KACANG



TEH 'GELEK'



CENDOL DURIAN

Nasi Beriani ialah hidangan istimewa terutama di majlis perkahwinan dan majlis rasmi yang lain. Nasi ini biasanya dihidangkan bersama lauk pauk termasuk ayam masak merah, daging lembu dan kambing dimasak rempah, dalca dan acar buah.

Nasi Beriani is a special rice meal normally served in weddings and other official functions. This rice is served with side dishes that include chicken, beef and mutton cooked in spices, lentil soup and vegetable pickles.



NASI BERIANI / BIRYANI RICE

Mi Rebus merupakan hidangan yang terdiri daripada mi kuning yang dimakan dengan kuah yang sedikit pedas, pekat dan manis. Kuahnya diperbuat daripada keledaik, serbuk kari, udang kering dan kacang tanah. Sajian ini lazimnya dihidang bersama telur rebus, limau kasturi, daun bawang, daun sup, cili hijau, tauhu goreng, bawang goreng, tauge, hirisan daging dan tulang lembu atau kambing.

Mi Rebus is a dish consisting of boiled yellow noodles eaten with a lightly spicy, thick and sweet gravy. The gravy is made from sweet potato, curry powder, dried shrimp and ground peanut. This dish is usually served with boiled eggs, lime, spring onions, parsley leaves, green chillies, fried tofu, fried onions, bean sprouts, beef slices and beef or lamb bones.



MI REBUS / MEE KUAH



MARTABAK



PISANG GORENG / FRIED BANANA



BUBUR NASI / RICE CONGEE

Antara sajian makanan ringan yang menjadi pilihan masyarakat Johor Bahru
Among the favorite choice of light meal of the Johor Bahru people

Wajah baharu Selera Johor sentiasa menjadi tarikan pengunjung terutamanya pelbagai jenis hidangan makanan dan minuman. Bangunan ini dahulunya dikenali sebagai Plaza Larkin.

New look of the Selera Johor always attracts visitors mostly due to the wide range of foods and drinks available. This building was formerly known as Plaza Larkin.





LAKSA JOHOR / JOHOR LAKSA



MI BANDUNG



ROJAK PETIS



SOTO NASI / RICE SOTO

Antara hidangan yang wajib dirasai oleh pengunjung luar yang datang ke Johor Bahru
Some of the must try dishes for the outside visitors coming to visit Johor Bahru

CAPATI



Bagi penggemar makanan berempah dan pedas, aneka pilihan masakan masyarakat India yang berasaskan kari boleh dinikmati di Johor Bahru.

For spicy food lovers, a selection of curry-based Indian cuisine can be found around Johor Bahru.

PURI



TOSEI





MI WANTAN
WONTON NOODLES



TOFU THAI

Bagi penggemar makanan Cina, makanan istimewa bangsa ini juga boleh didapati di Johor Bahru. Antara hidangan istimewa ialah dim sum, popia, kuetiau, chee cheong fan, yong tau foo, nasi ayam, bubur, o'chian (tiram goreng), stimbot dan aneka mi.



SUP HERBA
HERBAL SOUP



DRIED NOODLE SOUP



KON LO MEE

For Chinese food lovers, these ethnic delicacies are also available in Johor Bahru. Among the special dishes are dim sum, spring roll, kue tiaw, chee cheong fun, yong tau foo, chicken rice, chicken porridge, o'chian (fried oyster), steamboat and various types of noodle dishes.

Makanan barat turut menjadi pilihan utama masyarakat dan banyak didapati di Johor Bahru. Hidangan yang paling popular ialah *beef steak*, *chicken chop*, *lamb chop*, *fish and chips*, *pizza* dan *burger bakar*. Tarikan makanan ini disediakan dengan rasa berbeza-beza mengikut tempat.

Western styled food is also a major choice of the people and is widely available in Johor Bahru. The most popular dishes are beef steak, chicken chop, lamb chop, fish and chips, pizza and grilled burger. These food attractions come with its own difference in taste between each place.



Keenakan sajian ini boleh dirasai di restoran popular di Johor Bahru termasuk di *TGI Fridays*, *Me'nate Steak Hub*, *Projek Maging Steakhub*, *Bigfood Nongchik Heights*, *Fork & Dagger* dan banyak lagi.

These delicacies can be enjoyed at the popular restaurants in Johor Bahru, which includes the TGI Fridays, Me'nate Steak Hub, Projek Maging Steakhub, Bigfood Nongchik Heights, Fork & Dagger and many more.



TRANSFORMASI JOHOR BAHRU

JOHOR BAHRU TRANSFORMATION



Menara MJB
MJB Tower

Bandar raya Johor Bahru berpotensi mencapai status sebuah bandar raya antarabangsa berdasarkan perspektif kepentingannya dalam konteks nasional, kedudukan geografi yang strategik di samping infrastruktur sedia ada. Komitmen dan usaha yang telah dilaksanakan oleh Majlis Bandaraya Johor Bahru sepanjang 25 tahun telah menampakkan tanda awal pencapaiannya. Sebagai contoh di peringkat nasional, Majlis Bandaraya Johor Bahru merupakan salah sebuah Pihak Berkuasa Tempatan bertaraf 5 bintang dan meletakkan Majlis Bandaraya Johor Bahru sebagai salah sebuah daripada tiga Pihak Berkuasa Tempatan terbaik di Malaysia.

The city of Johor Bahru has the potential to achieve the status of an international city based on its interest perspective in the national context, its strategic geographical position as well as existing and planned infrastructure. The commitment and efforts undertaken by the Johor Bahru City Council over the past 25 years have shown signs of early achievement. As an example at the national level, the Johor Bahru City Council has been recognised as one of the 5-star local authorities and has placed the Johor Bahru City Council as one of the three best local authorities in Malaysia.



Projek Coronation Square di dalam kawasan Ibrahim International Business District (IIBD).
Coronation Square Project in the Ibrahim International Business District (IIBD).

Melalui Program Transformasi Johor Bahru, lebih banyak pelaburan dan pembangunan yang berlaku dalam Pusat Bandar Johor Bahru termasuklah kawasan Ibrahim International Business District (IIBD) berserta pembinaan kemudahan-kemudahan infrastruktur bertaraf antarabangsa yang lebih selesa untuk kemudahan warga bandar raya Johor Bahru. Penjenamaan dan pembangunan semula Central Business District (CBD) Johor Bahru ini juga sekali gus dapat melonjakkan imej Johor Bahru sebagai sebuah bandar raya yang berdaya saing baik dari segi ekonomi, fizikal dan kualiti persekitaran.

More investments and development took place in the Johor Bahru city centre through the Johor Bahru Transformation Programme, including the Ibrahim International Business District (IIBD) as well as the construction of international standard infrastructures for the convenience of Johor Bahru residents. The branding and redevelopment of Central Business District (CBD) of Johor Bahru also able to boost the image of Johor Bahru as a competitive city economically, physically and environmentally friendly.



Jejambat penghubung pejalan kaki sepanjang 297 meter yang menghubungkan Pusat Konvensyen Antarabangsa Persada Johor ke JB Sentral.
A 297 metres pedestrian link bridge connecting Persada Johor Convention Centre to JB Sentral.



Pedestrian Linkbridge sepanjang 800 meter dari pembangunan R&F ke JB Sentral.
An 800 metres pedestrian link bridge connecting R&F development to JB Sentral.

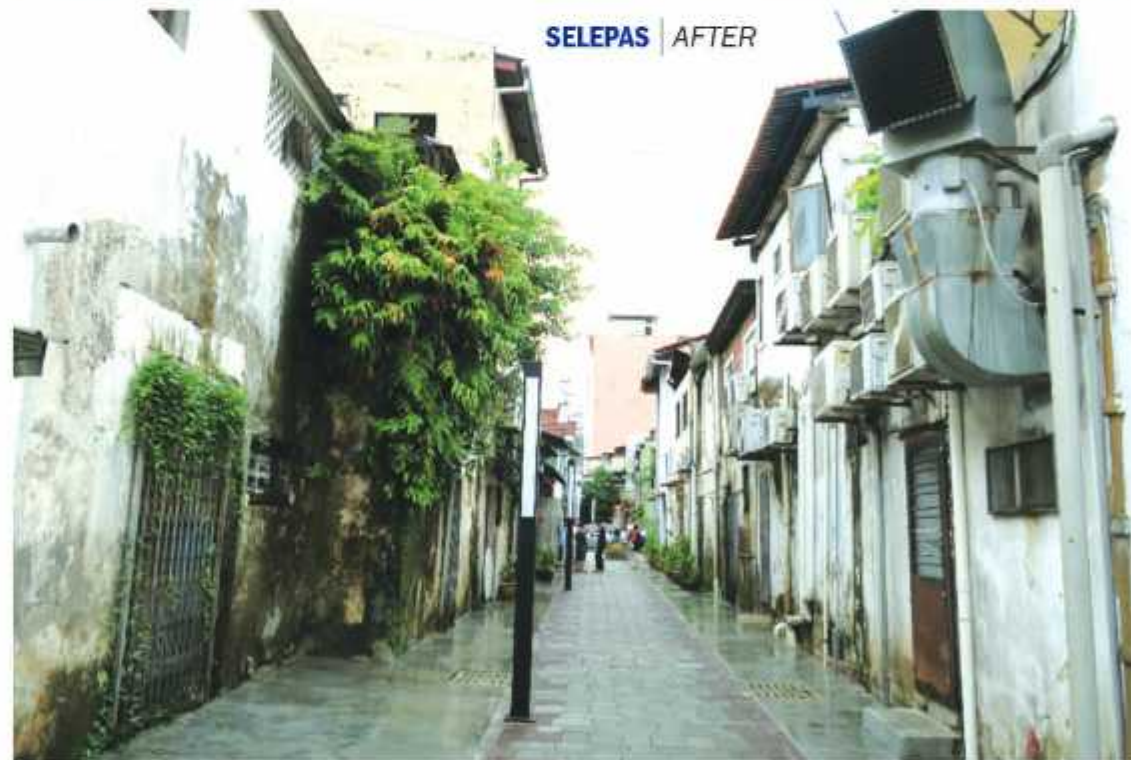
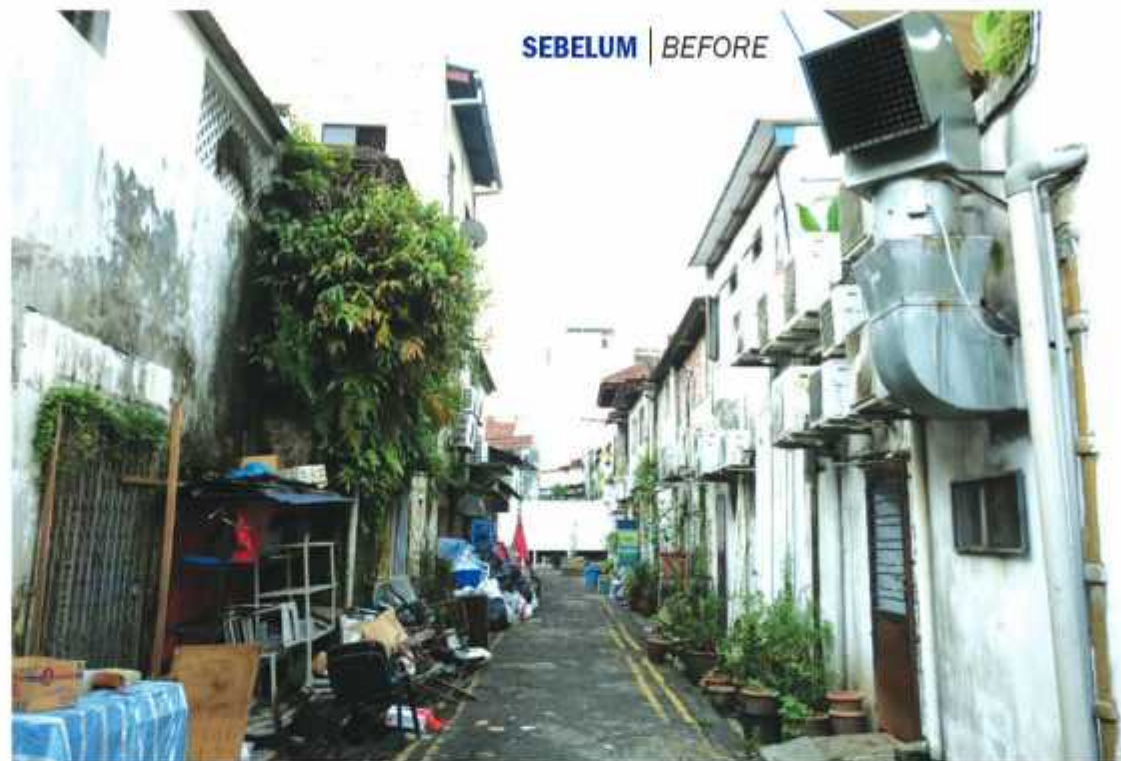


Penyediaan infrastruktur seperti laluan pejalan kaki yang sedia ada melalui projek *Coronation Avenue* dan pembinaan jejambat penghubung pejalan kaki oleh pihak pemaju akan mewujudkan rangkaian laluan pejalan kaki yang bersambung dan selesa di pusat bandar.

The availability of infrastructure such as the existing pedestrian corridor through the *Coronation Avenue* project and the construction of a pedestrian walkway bridge will create a connected and comfortable pedestrian walkway network in the city centre.

Sebagai sebuah bandar yang wujud sejak tahun 1886, banyak sumber warisan dan infrastruktur lama yang memerlukan penambahbaikan ruang bandar bagi menjamin kesejahteraan penghuni bandar. Program menaik taraf lorong belakang telah mengubah lorong belakang premis menjadi ruang yang selamat dan selesa digunakan.

As a city dating back to 1886, many heritage sites have begun to deteriorate physically and the condition of the old infrastructures requiring much urban space improvements to ensure the well-being of urban dwellers. The Laneways Improvement Programme will transform the back lanes of the premises to become a safe and comfortable space to use.



Projek menaik taraf lorong belakang premis
Backyard lane upgrading project in Laneways Improvement Programme



**PEMULINARAAN SUNGAI SEGGET DILAKSANAKAN MELALUI
PROJEK PENGINDAHAN**

*Segget River rehabilitation is done under the river's
beautification project.*



SUNGAI SEGGET, JOHOR BAHRU.... DULU DAN KINI
Segget River, Johor Bahru... Then and Now





COUNTRY GARDEN MERUPAKAN SALAH SATU PROJEK PEMBANGUNAN PANTAI BERIMPAK TINGGI DI JOHOR BAHRU
 COUNTRY GARDEN IS ONE OF THE HIGH IMPACT COASTAL DEVELOPMENT PROJECTS IN JOHOR BAHRU



Projek pembangunan ini terletak di sekeliling pantai Teluk Danga. Pengunjung akan menikmati suasana yang menarik kerana projek ini menyediakan pemandangan panorama laut dan menghadap bandar raya Singapura. Projek pembangunan ini terdiri daripada pangsapuri mewah, pusat membeli-belah dan kawasan rekreasi.

A development project located on the coast of Danga Bay. Visitors will enjoy the ambience as this project provides panoramic view of the sea overlooking the city of Singapore. This development project consists of luxury apartments, shopping malls and recreational area.





R & F PRINCESS COVE, TANJUNG PUTERI



R & F MALL, JOHOR BAHRU





THE ASTAKA @ 1 BUKIT SENYUM





TROPICANA DANGA BAY, JOHOR BAHRU



Sekalung Budi ACKNOWLEDGEMENT

Setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih kepada semua pihak yang telah terlibat secara langsung dan tidak langsung bagi menjayakan penerbitan buku ini. Tanpa sokongan, komitmen dan kerjasama yang padu, penerbitan buku ini tidak mungkin berjaya direalisasikan dengan jayanya. Terima kasih...

Utmost appreciation and thank you very much to all those who have been involved directly and indirectly to make this book a success. Without the support, commitment and co-operation, the publication of this book is unlikely to be made successfully. Thank you.

YB Setiausaha Kerajaan Negeri Johor
The Hon State Secretary of Johor

Semua Ketua Jabatan dan Bahagian, MBJB
All Head of Departments of the Johor Bahru City Council

Sidang Jawatankuasa Editorial Penerbitan
Editorial Team Committee

Tuan Haji Abdul Rahim bin Omar,
Mantan Pengarah DBP Wilayah Selatan
Former Director of DBP Southern Region

Encik Noralif bin Ayib,
Piano Piano Productions

Ustaz Abd Latif Juffri, Penulis Buku '100 Tahun Masjid
Pasir Pelangi' terbitan MAJ, 2012
*Author of '100 Years Pasir Pelangi Mosque',
MAJ Publications, 2012*

Agensi Perhotelan dan Hospitaliti, Johor Bahru
Hoteliers and Hospitality Agencies, Johor Bahru

Pengusaha Perkilangan dan Perindustrian
Manufacturers and Industrial Operators

Tetuan Projek Pembangunan Berimpak Tinggi,
Johor Bahru
*Messrs' High Impact Development Project,
Johor Bahru*

Pengusaha Restoran Makanan Melayu,
Cina dan India di Johor Bahru.
*Malay, Chinese and Indian Food Restaurant Operators,
Johor Bahru*

Pengurus Restoran Eleventh Kitchen
Manager of Eleventh Kitchen Restaurant

Tetuan Capital City Johor Bahru
Messrs' Capital City of Johor Bahru

Sidang Editorial EDITORIAL TEAM

Penaung / Patron

YB Dato' Haji Amran bin A. Rahman
Datuk Bandar Johor Bahru
Mayor of Johor Bahru

Penasihat / Advisor

Encik Abdul Malik bin Haji Ismail
Setiausaha Majlis Bandaraya Johor Bahru
Secretary Johor Bahru City Council

Ir Puan Hajah Nazatul Shima binti Mohamad
Timbalan Setiausaha Majlis Bandaraya Johor Bahru
Deputy Secretary Johor Bahru City Council

Penyelaras Projek / *Project Coordinator*
Puan Fadzlina binti Abdul Malek

Pengarang / Author

YM Tengku Tarmizi bin T. Aziz

Penolong Pengarang / *Assistant Author*
Cik Nurul Shafina binti Shaari

Editor

Tuan Haji Abdul Rahim bin Omar
Mantan Pengarah DBP Wilayah Selatan
Former Director of DBP Southern Region

Penterjemah / Translator

Encik Noralf bin Ayib
(Piano Piano Productions)

Jawatankuasa Redaksi / Editorial Committee

Tuan Haji Fadzil bin Talib
Tuan Haji Abdul Aziz bin Ithnin
Puan Norbaizura binti Md Zin
Encik Muhammad Shafee bin Muhtasham
Encik Abdul Hafiedz bin Abdul Ghazali
Puan Hidayah binti Yusof
Encik Muhammad Iqbal Arami bin Mohamed Sharif

Jurufoto / Photographer

Haji Bahri bin Abdullah
Encik Romzi bin Yusof
Encik Idris bin Mohd Amin

Autograf / Autograph